

# UACM

Universidad Autónoma  
de la Ciudad de México

---

*Nada humano me es ajeno*

COLEGIO DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

LICENCIATURA EN COMUNICACIÓN Y CULTURA

**¡Qué ondass... con tu imaginación! Serie de cápsulas radiofónicas de  
cuentos infantiles contemporáneos narrados por cuentacuentos.**

**Una alternativa para la radio infantil en México.**

TRABAJO RECEPCIONAL QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE

LICENCIADAS EN COMUNICACIÓN Y CULTURA

PRESENTAN

**María Edith Rojas Gutiérrez**

**Blanca Araceli Venegas Figueroa**

Directora del Trabajo recepcional

**Dra. Graciela Martínez Matías**

Ciudad de México, abril de 2023.

## SISTEMA BIBLIOTECARIO DE INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN



## UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE LA CIUDAD DE MÉXICO COORDINACIÓN ACADÉMICA

### RESTRICCIONES DE USO PARA LAS TESIS DIGITALES

### DERECHOS RESERVADOS<sup>©</sup>

La presente obra y cada uno de sus elementos está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor; por la Ley de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México, así como lo dispuesto por el Estatuto General Orgánico de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México; del mismo modo por lo establecido en el Acuerdo por el cual se aprueba la Norma mediante la que se Modifican, Adicionan y Derogan Diversas Disposiciones del Estatuto Orgánico de la Universidad de la Ciudad de México, aprobado por el Consejo de Gobierno el 29 de enero de 2002, con el objeto de definir las atribuciones de las diferentes unidades que forman la estructura de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México como organismo público autónomo y lo establecido en el Reglamento de Titulación de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México.

Por lo que el uso de su contenido, así como cada una de las partes que lo integran y que están bajo la tutela de la Ley Federal de Derecho de Autor, obliga a quien haga uso de la presente obra a considerar que solo lo realizará si es para fines educativos, académicos, de investigación o informativos y se compromete a citar esta fuente, así como a su autor ó autores. Por lo tanto, queda prohibida su reproducción total o parcial y cualquier uso diferente a los ya mencionados, los cuales serán reclamados por el titular de los derechos y sancionados conforme a la legislación aplicable.

## AGRADECIMIENTOS

**María Edith Rojas Gutiérrez**

Agradezco a la Universidad Autónoma de la Ciudad de México por ser un proyecto que cree en las cualidades del ser humano; por abrirme sus puertas y permitir que durante mi estancia reafirmara mis convicciones hacia la autonomía a través de todo el conocimiento adquirido en cada docente que se cruzó en mi camino, y que aportaron significativamente en mi madurez y construcción de identidad como mujer. En especial, toda mi gratitud a mi querido maestro Juan Carlos López Martínez por no soltarme en este largo proceso y a la estimada doctora Graciela Martínez Matías, por su acompañamiento y por demostrar interés, amor, compromiso y dedicación por la enseñanza del mundo radiofónico.

A mi amiga Araceli por brindarme su amistad desde el primer día que pisamos la universidad y por confiar en este proyecto poniendo todo su empeño en él.

A Elia Sánchez, por ser una profesional de la narración, valoro su entrega por el rescate de la palabra y la pasión hacia la lectura. A Cruz Mejía por todo el aprendizaje y la confianza brindada; a Óscar Solís, por su afecto, que es mutuo, por escucharme y entender mis ideas. En especial, con mucho afecto a mi amigo entrañable Fortino Longines, por ser más que eso, y por toda su colaboración en este trabajo, gracias por todas las lecciones.

A mi madre por ser una mujer resiliente que a su manera me hizo entender la vida; a mi Ita, por permitir que a mis oídos llegara la magia de la radio, me quedo con las enseñanzas buenas; a mi Beto, hermano del alma que me brindó apoyo incondicional; a mi hermana Mony que a la distancia siempre está infundiendo ánimo a mi persona; y a mi Mayis, el más pequeño, siempre tan valiente, noble, alegre y responsable. Ya eres polvo de estrellas, pero tu luz seguirá reflejándose en el universo y en mis pensamientos.

También agradezco a Licha, a Tino y a Yeka por su paciencia, comprensión y apoyo en la crianza de mi Matías, y por supuesto, por el gran cariño que nos tenemos.

A mi familia; Daniel, mi Vida, el más infinito agradecimiento por ser mi compañero y por siempre fortalecer a mi persona con sus atenciones, con su admiración y con su gran amor. Finalmente, este trabajo radiofónico lo dedico con todos mis sentidos a los niños y a las niñas, de manera especial a Matías, mi niño que día con día me sorprende con su espontaneidad, inteligencia, madurez, imaginación y entendimiento hacia la vida, gracias hijo por sembrar en mí la creencia de que en la infancia se perfila y diseña el comportamiento humano. Vida´s los amo con todo mi universo.

Gracias radio, por acompañarme en mi niñez y por seguir presente en mi vida.

## **Blanca Araceli Venegas Figueroa**

En estas líneas quiero agradecer a todas las personas que hicieron posible esta investigación y que de alguna manera estuvieron conmigo en los momentos alegres, tristes y difíciles. Estas palabras son para ustedes.

Todo el trabajo realizado fue posible gracias al apoyo incondicional de Edith, mi compañera y amiga, gracias güera por tu amistad. Este trabajo es el resultado de un sinfín de acontecimientos, buenos y malos. ¡Tardamos un poco, pero se logró!

Agradezco a la Universidad Autónoma de la Ciudad de México, por permitirme ser parte de esta casa de estudios.

A mis profesores y profesoras por sus enseñanzas y su amistad a lo largo de mi trayectoria académica.

Agradezco a la Dra. Graciela Martínez Matías por su asesoramiento, disponibilidad compromiso y paciencia, para la realización de este trabajo de investigación.

Agradezco a Radio Educación en especial al Productor Cruz Mejía, Fortino Longines y Oscar Solís, por toda la ayuda para la grabación, musicalización y edición de este proyecto comunicativo. ¡Infinitas gracias!

Agradezco a mi querida Elia Sánchez, por su colaboración como cuentacuentos, por todo el apoyo brindado desde que nos conocimos, y por tu disposición en toda las veces que nos reunimos. Gracias por compartir con nosotras tu talento.

Agradezco a mis padres por todo su amor, comprensión y apoyo, pero sobre todo gracias infinitas por la paciencia que me han tenido. No tengo palabras para agradecerles las incontables veces que me brindaron su apoyo en todas las decisiones que he tomado a lo largo de mi vida. Y por ser un ejemplo de la unión en familia.

A mi padre, Reynaldo Venegas, gracias por todo tu amor, tu comprensión y el apoyo incondicional para que pudiera culminar con este proyecto. Gracias por impulsarme a salir adente. Eres el pilar más importante de la familia. ¡Te amo, Pá!

Gracias a mis hermanos: Nancy, Edgar, Eduardo y Ángel, por ser parte impotante de mi vida, por siempre acompañarme, alentarme y motivarme a seguir adelante, a pesar de nuestras diferencias de opiniones; a mis sobrinos: Eve, Mel y Marco; a mis cuñis: Cuco y Jessi; a mis primos: Hugo, Julio, Jenny, Lalo, Coco, China, José, Getzy; a mis tíos: Juan y Angelica. Gracias familia por su cariño, apoyo y por siempre compartir momentos significativos. ¡Los amo!

A mis amigos dentro y fuera de las aulas por su apoyo, moral e incondicional para realizar mis objetivos. Gracias Lilis y Brindis ¡Las quiero mucho, Mijas!

A la Dra. Veronica y la Dra. Elizabeth, gracias por brindarme su amistad, por sus consejos y motivaciones para conmigo.

A mi madre; Juanita Figueroa, que brilla en el cielo como una estrella luminosa, te dedico esta tesis con amor y gratitud. Aunque ya no estás físicamente con nosotros, tu espíritu y tus enseñanzas siempre están presentes. Esta tesis es un tributo a tu amor y a tu memoria. Gracias por todo tu apoyo mientras estuviste aquí en la tierra, por preocuparte por mí, sé que anhelabas esto tanto como yo. ¡Sí se pudo, Má!

Agradezco a Dios, por permitirme el haber llegado hasta este momento tan importante y significativo de mi formación profesional.

Gracias a todas y todos los que colaboraron con nosotras hasta el final, pues sin ustedes este proyecto no se hubiera podido realizar.

# ÍNDICE

<b>Agradecimientos</b>	<b>1</b>
<b>Introducción</b>	<b>7</b>
<b>Capítulo 1. La literatura como forma de conocimiento</b>	<b>13</b>
1.1 La literatura desde su manifestación oral	13
1.1.2 Literatura infantil	19
1.2 Géneros literarios	29
1.3 El cuento	32
1.3.1 Orígenes del cuento	33
1.3.2 Clasificación del cuento	34
1.3.3 Función del cuento	38
1.4 Narración oral	41
1.4.1 Cuentacuentos: Narrador oral que propicia la lectura en los niños	45
1.4.2 Función del cuentacuentos	51
<b>Capítulo 2. Narración oral: elemento fundamental en la producción radiofónica</b>	<b>55</b>
2.1 La oralidad en la radio	56
2.2 Narrar en radio	60
2.2.1 Concepto de narrativa radiofónica	64
2.3 Ficción radiofónica: cómo contar una historia en la radio	67
2.4 El medio radiofónico para la narración de cuentos infantiles	71
<b>Capítulo 3. Radio infantil en México</b>	<b>77</b>
3.1 Breve historia de la radio infantil en México	79
3.2 Programación infantil actual 2018-2022 en la Ciudad de México	96
3.3 Derechos de la infancia estipulados en la Ley Federal de Telecomunicaciones y Radiodifusión	106
3.4 Derechos de los niños a la literatura	111
3.5 Declaración universal de los derechos de los niños a escuchar cuentos	113

<b>Capítulo 4. Propuesta: ¡Qué ondasss... con tu imaginación! Serie de cápsulas radiofónicas de cuentos infantiles contemporáneos narrados por cuentacuentos. Una alternativa para la radio infantil en México.</b>	<b>115</b>
4.1. Título	115
4.2. Justificación	115
4.3. Objetivo general	118
4.4. Objetivos específicos	118
4.5. Contenido	118
Duración	120
Formato	120
Género	120
Público al que va dirigido	120
Recursos materiales o recursos de producción	120
Costos	121
Posibles patrocinadores	122
Desarrollo del programa	122
Guión	129
<b>Conclusiones generales</b>	<b>130</b>
<b>Bibliografía</b>	<b>135</b>
<b>Anexos</b>	<b>141</b>

## INTRODUCCIÓN

El presente proyecto para obtener el grado de licenciatura en Comunicación y Cultura por la Universidad Autónoma de la Ciudad de México, *¡Qué ondasss... con tu imaginación! Serie de cápsulas radiofónicas de cuentos infantiles contemporáneos narrados por cuentacuentos. Una alternativa para la radio infantil en México*, es el resultado de un esfuerzo por presentar un producto comunicativo basado en una investigación que reconoce la importancia de la literatura a través de la narración oral como un medio de enseñanza y comunicación en niños de 5 a 9 años de edad; expone la función y características de la narración como elemento fundamental de la producción radiofónica; refleja la perspectiva actual de la literatura infantil en la barra programática de la Ciudad de México y difunde publicaciones de autores nacionales e internacionales de literatura infantil.

En la Ciudad de México actualmente compiten alrededor de 69 emisoras entre las bandas de Amplitud Modulada, AM, y Frecuencia Modulada, FM, y solo 8 de ellas transmiten programas para niños y niñas: Radio Educación, Radio UNAM, Radio IPN, UAM Radio, IMER (Tropicalísima, La B Grande, La 710, Radio Ciudadana y Horizonte), Alpha Radio, Estéreo Joya e Imagen Radio. Con respecto a esto, se puede notar que sólo el 11 % de las emisoras radiofónicas producen programas para la audiencia infantil y el resto ofrece una programación para público en general.

De acuerdo con el Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática, INEGI, en su último censo poblacional del 2020, en la Ciudad de México viven: 9,209,944 habitantes, de los cuales 4,805,017 son mujeres y 4,404,927 son hombres; 1,780,113 niñas y niños de 0 a 15 años, 876,810 son niños y 903.303 son niñas, cifra que representa el 19 % de la población de esa entidad.<sup>1</sup>

Evidentemente se trata de un sector importante de la población al que actualmente la radio y quienes la producen no han aprovechado a esta audiencia, no obstante,

---

<sup>1</sup>Instituto Nacional de Estadística y Geografía INEGI. Cuentame información por entidad Ciudad de México 2020 <https://cuentame.inegi.org.mx/monografias/informacion/df/poblacion/comotu.aspx?tema=me&e=09> (Fecha de consulta 13 de Octubre del 2022)

los niños y las niñas son un público con derecho a la información, al entretenimiento y a la educación.

Tener derecho a dicha información es derecho de todo ser humano y en definitiva de los niños y las niñas. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, UNICEF, en sus artículos 13 y 17 respecto a los derechos de los niños establece:

**Artículo 13.** El niño tendrá derecho a la libertad de expresión; ese derecho incluirá la libertad de buscar, recibir y difundir informaciones e ideas de todo tipo, sin consideración de fronteras, ya sea oralmente, por escrito o impresas, en forma artística o por cualquier otro medio elegido por el niño.

**Artículo 17.** Los Estados Partes reconocen la importante función que desempeñan los medios de comunicación y velarán porque el niño tenga acceso a información y material procedentes de diversas fuentes nacionales e internacionales, en especial la información y el material que tengan por finalidad promover su bienestar social, espiritual y moral y su salud física y mental. Con tal objeto, los Estados Partes:

- a) Alentarán a los medios de comunicación a difundir información y materiales de interés social y cultural para el niño, de conformidad con el espíritu del artículo 29;
- b) Promoverán la cooperación internacional en la producción, el intercambio y la difusión de esa información y esos materiales procedentes de diversas fuentes culturales, nacionales e internacionales;<sup>2</sup>

Por ello, es importante mencionar que los medios de comunicación no sólo tienen la función de informar y de entretener, ya que, también pueden generar una cultura, actitudes, creencias y valores en la infancia, que no sólo se pueden ver reflejados en su vida diaria, sino también en su forma de pensar y crear conocimiento.

La radio en específico es el medio de comunicación con mayor alcance en la sociedad mexicana y actualmente llega a todas las clases sociales superando desde luego a la televisión, mucho más a la prensa y al cine, pues se ha convertido en un sencillo acto cotidiano, es decir, casi natural practicado por millones de mexicanos

---

<sup>2</sup> Convención sobre los Derechos del Niño. Adoptada y abierta a la firma y ratificación por la Asamblea General en su resolución 44/25, de 20 de noviembre de 1989. Entrada en vigor: 2 de septiembre de 1990, de conformidad con el artículo 49.

<https://www.ohchr.org/es/instrumentsmechanisms/instruments/convention-rights-child> (fecha de consulta 13 de octubre del 2022)

quienes acompañan sus labores diarias con la música, las charlas o la información que ofrece la radio.

De acuerdo con informes de medición de rating, share y alcance de personas facilitados por la casa INRA, “la radio en la Ciudad de México incrementó en 5.8% su audiencia anual acumulada en el año 2021 frente a la cuota del 2020 y en 6.1% aquella con relación al año 2019”.<sup>3</sup> Estos datos nos alejan de la percepción sobre el descenso de la escucha de la radio en la Ciudad de México.

Entonces, sí la radio se ha consolidado hasta nuestros días como un medio flexible que establece un contacto más personal con la audiencia ofreciendo cierto grado de participación en el acontecimiento o hecho que se está transmitiendo ¿por qué son tan pocas las estaciones que producen y transmiten programación para el público infantil? y ¿por qué no se ha aprovechado a la radio como un medio capaz de crear y fomentar una cultura literaria en los radioescuchas?

Con los siguientes cuatro apartados, se pretende dar respuesta a estas preguntas, además de sustentar la creación de las cápsulas *¡Qué ondasss... con tu imaginación!*

En el primer capítulo, ***La literatura como forma de conocimiento*** se habla sobre reconocer la importancia de la literatura a través de la oralidad, en particular del cuento como género narrativo y medio de enseñanza y comunicación en la infancia.

El concepto de literatura es fundamental en este proyecto de tesis, dado que, favorece los procesos de comunicación y formación en la infancia, además, permite conocer y desarrollar habilidades y aptitudes poniendo en práctica el conocimiento adquirido en el mundo que los rodea.

---

<sup>3</sup> Lucas-Bartolo Nicolás. “La radio de CDMX agregó casi 7 millones de radioescuchas en 2021” en El Economista, lunes 07 de febrero de 2022; <https://www.eleconomista.com.mx/empresas/La-radio-de-CDMX-agrego-casi-7-millones-de-radioescuchas-en-2021-20220207-0004.html> (Fecha de consulta 04 de noviembre de 2022)

Asimismo, se dedica un apartado a la función del cuentacuentos, personaje que forma parte de la voz narradora de las cápsulas, pues el arte de contar a través de un medio, la radio, que su elemento principal es la palabra, ha sido una forma privilegiada de comunicar y expresar emociones o sentimientos, por el gusto que puede producir el escuchar una historia, podemos decir que, en la actualidad, la narración es considerada una herramienta fundamental para acercar y fomentar a los niños, a las niñas, jóvenes y adultos a la literatura, coadyuvando así a la formación de lectores.

En el segundo capítulo, ***Narración oral: elemento fundamental en la producción radiofónica***, se introducen conceptos imprescindibles sobre la radio y su narrativa a partir de la palabra, la cual nos permite recrear historias de ficción muy apegadas a la realidad capaces de generar un mensaje social, participativo y educativo en los escuchas.

La oralidad y la radio producen formas extraordinarias para la experiencia humana, ya que, la radiodifusión nos transmite emociones, traduce sentimientos de pertenencia, es constructora de identidad y creadora de una memoria narrativa de reconocimiento individual o colectivo.

Se considera que las narraciones han estado presentes desde que el hombre ha tenido esa necesidad por dar a conocer historias, culturas, mundos y tradiciones. Se puede decir, que desde que nacemos estamos expuestos a los relatos orales.

Con este apartado, se deja claro que la narración de los cuentos infantiles mediante la radio es indudablemente adecuada, más aún, porque la narrativa radiofónica reivindica la fuerza de la palabra hablada y de la voz como vehículos de la imagen sonora, despertando la creatividad en niños y niñas al escuchar una historia narrada por un cuentacuentos, personaje que posee un dominio de sí mismo y de su expresión corporal.

En el tercer capítulo, ***Radio infantil en México*** se cita una breve reseña histórica de la radio en México y de manera amplia un análisis de la radio infantil desde el nacimiento de este medio de comunicación en nuestro país; se presentan tres

cuadros en los cuales se describen únicamente programas de cuentos infantiles transmitidos entre 1931 al 2015 en emisoras tanto comerciales, culturales, educativas y universitarias en la Ciudad de México. La información reflejada en los cuadros fue posible gracias a la consulta de los acervos de tesis y programas resguardados por el Instituto Mexicano de la Radio, IMER, la fonoteca de Radio Educación, así como tesis consultadas en bibliotecas de la UNAM, de la UAM y de diversas instituciones educativas alojadas en internet.

Posteriormente, se presenta un último cuadro que muestra el panorama de la radio infantil en la Ciudad de México del 2018 al 2022. Este cuadro se realizó con el monitoreo de las Frecuencias en Amplitud Modulada y Frecuencia Modulada que se pueden escuchar en la capital del país. Es importante mencionar que este monitoreo sirvió, por una parte, para detectar la poca presencia literaria, por no decir nula, de las producciones dirigidas a la infancia, por otra, para saber la viabilidad de la realización de este proyecto radiofónico.

Finalmente, el cuarto capítulo, *¡Qué ondasss... con tu imaginación! Serie de cápsulas radiofónicas de cuentos infantiles contemporáneos narrados por cuentacuentos. Una alternativa para la radio infantil en México*, es una propuesta que tiene como objetivo general, crear una serie de cápsulas radiofónicas de cuentos infantiles contemporáneos, como aportación de nuevos materiales sonoros para fomentar la literatura en los niños y las niñas de 5 a 9 años de edad, mediante narradores orales conocidos como cuentacuentos.

Consta de tres cápsulas, cada una presenta un cuento infantil con diferentes temáticas: abuso sexual infantil, tecnología y los roles de género impuestos por nuestra cultura. Asimismo, en este apartado se encuentra todo lo que conforma una carpeta de producción radiofónica: contenido, duración, formato, género, público al que va dirigido, recursos humanos y materiales, posibles patrocinadores, desarrollo del programa y guiones.



# Capítulo 1. *La literatura como forma de conocimiento*

---

## 1.1 *La literatura desde su manifestación oral*

*“La oralidad es la suma de la vida.”*

Francisco Garzón Céspedes

Desde épocas antiguas el ser humano ha guardado en la memoria leyendas, historias, mitos, cuentos y fábulas que se han transmitido de generación en generación y actualmente forman parte del desarrollo personal, social y colectivo de las personas, pues, “el pensamiento, la palabra y la memoria precedieron a la escritura y la escritura precedió al libro. La literatura oral primero y la literatura escrita después nos permiten rastrear toda la historia de la humanidad”<sup>4</sup>.

La literatura es un medio de expresión, de comunicación y de manifestación cultural de lo que el hombre ha dispuesto para expresar acontecimientos, ideas, vivencias y conocimientos ocurridos en el desarrollo de la sociedad.

Hablar del concepto de literatura constituye incontables acepciones; este arte de la expresión escrita y hablada continua en transformación porque así lo exige la evolución humana.

A continuación, se aborda en primera instancia su etimología y después se enuncian algunas definiciones.

De acuerdo a su origen *Literatura* “es voz, o término, que, en la mayor parte de los países pertenecientes a Occidente, proviene del latín *litteratura*, vocablo polisémico, de varios significados, entre los que se halla el de “escritura alfabética”.<sup>5</sup>

---

<sup>4</sup> Cerrillo, Pedro César. “*Sobre lectura, literatura y educación*”. México: Miguel Ángel Porrúa, 2010. p.13

<sup>5</sup> Hombravella, Francisco J. “*Qué es la literatura*”. Barcelona: Salvat, 1973. p.47

*The Concise Oxford Dictionary*, uno de los diccionarios ingleses que goza del mayor prestigio en el mundo literario, la define como: “Escritos, o textos, cuyo valor se fundamenta en la belleza de la forma o en su efecto emocional o emotivo”.<sup>6</sup>

El *Diccionario de la Real Academia Española*, da como primera definición de literatura: “Arte de la expresión verbal, entendiéndose como verbal todo aquello que se refiere a la palabra o se sirve de ella, y, por lo tanto, abarca textos escritos (literatura escrita) como hablados o cantados (literatura oral)”.<sup>7</sup>

En diccionarios de otras lenguas, existen enunciaciones del mismo tipo, pero por su procedencia, la literatura está ligada a la cultura como manifestación de belleza a través de la palabra escrita, sin embargo, la literatura de transmisión oral, que es la primera manifestación literaria conocida, es difícil de comprender por quienes han crecido y se han formado en la tradición escrita.

El académico Walter Ong en su texto *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*, tiene como tesis el fundamento de que la literatura escrita ha producido la desvalorización de la oralidad, siendo la oralidad, el vehículo de la transmisión de cultura durante siglos.

De igual manera el Narrador, cuentacuentos, guionista y conductor Eduardo Robles, refiere que:

“Fueron los griegos los creadores de todas las cosas bellas, del arte por lo pronto, los iniciadores. En ellos descansó este arte en sus primeros tiempos, y se dice que fue Homero, del que hay escritos que le atribuyen que era ciego, el primero en referirse a los Aedos<sup>8</sup>, a los que escuchó y de los que después escribió, calificándolos de poetas y autores épicos de la antigüedad, quienes fueron los primeros narradores orales formales con escuela, que describieron hazañas de su pueblo, Grecia, con el uso de la palabra hablada”.<sup>9</sup>

---

<sup>6</sup> *Ibíd.* p.31

<sup>7</sup> *Ibíd.* p.31

<sup>8</sup> El término aedo corresponde a la palabra griega αοιδος (que deriva de aoidé = “canto”) y se puede interpretar como “poeta” o “creador”. En tiempos antiguos, incluso anteriores a la difusión de la escritura, se consideraba creador a aquel que reelaboraba tradiciones orales gracias a la inspiración divina.

<sup>9</sup> Robles Boza, Eduardo. *“El arte de contar cuentos. Metodología de la narración oral”*. 1ª ed. México: Debolsillo, 2006. p. 18

De ellos se reconoce que fueron los verdaderos inspiradores de las lenguas literarias modernas, y así lo sitúa el filólogo e historiador Ramón Menéndez Pidal en su obra *Poesía juglaresca y juglares*<sup>10</sup>, explicando cómo los juglares, cantores itinerantes de la Edad Media, elevaron al rango de la lengua artística las expresiones cotidianas. Poco se habla de los Aedos como iniciadores de la literatura oral, siendo Homero y Menéndez Pidal quienes, en dos épocas apartadas en el tiempo, testimonian la literatura oral como forma de conocimiento. Y por supuesto el académico Walter Ong quien se dedicó a estudiar la oralidad a partir de dos enfoques: la oralidad primaria, que es la que carece de la escritura y la impresión; y la oralidad secundaria, que es la que surge y se desarrolla a través de las nuevas tecnologías, radio, televisión, teléfono e internet.

Al hacer la reflexión de la literatura a partir de la manifestación oral, se decide retomar definiciones de algunos pensadores que ayudan a sustentar este apartado. Por ejemplo, Tzvetan Todorov define a la literatura como “un medio de tomar posición frente a los valores de la sociedad; digamos de una vez que es ideología. Toda literatura ha sido siempre ambos: arte e ideología”.<sup>11</sup> Por su parte, Joaquín Xirau, la define “como el arte, es una de las formas más altas de conciencia, es una forma de conocimiento y de autorreconocimiento”.<sup>12</sup>

Para Francisco Hombravella la literatura es “creación humana y espejo del hombre y de su mundo, testigo de la historia bajo ropaje estético, su interpretación implica la necesidad de situarla en el complejo marco histórico-social que constituye la base de todo producto humano”<sup>13</sup>, en específico el de la oralidad y la escritura.

Se puede afirmar que la oralidad y la escritura son los productos humanos que forman parte de la creación de la literatura, pues, más adelante Hombravella, en su texto *¿Qué es la literatura?* reitera:

---

<sup>10</sup> Menéndez Pidal, Ramón. *Poesía juglaresca y juglares: Aspectos de la historia literaria y cultural de España*. Madrid, 1924.

<sup>11</sup> Fournier Marcos, Celinda. *Análisis literario*. 2ª ed. México: Cengage Learning, 2009. p. 2

<sup>12</sup> *Ibíd.*, p. 2

<sup>13</sup> Hombravella, Op.Cit., p.9

Literatura es una de las variadas formas que tiene el hombre de expresarse, el emisor del “mensaje”, o si se quiere, su remitente, sería el autor de la obra, del texto literario, y el receptor, o su destinatario, el presunto hipotético, lector de aquel texto. En una literatura de carácter primordialmente oral, se podría decir algo así como que el mensaje lo transmite el recitador, el que lo lee o recita en voz alta, al oyente o al auditorio que lo escucha. La principal dificultad de esta cuestión, está en definir que rasgos o calificaciones especiales convierten éste o aquel otro mensaje verbal en obra de arte, es decir, en un producto propiamente literario.<sup>14</sup>

Esta última definición es la que permite abordar a la literatura como forma de conocimiento a través de la lectura, pues en este capítulo, el objetivo es reconocer la importancia de la literatura a través de la oralidad, en particular del cuento, como género narrativo y medio de enseñanza y comunicación en los niños y en las niñas.

Un producto literario se convierte en forma de conocimiento en el acto seguido de la lectura, es decir, en la transmisión de voz en voz o en la transmisión de voz a través de un medio de comunicación. Se debe entender que la oralidad es fundamentalmente lenguaje y esta, es la puerta de entrada al saber, en cuanto a que favorece la enseñanza de la lengua, aumenta el vocabulario e incrementa la cultura a través de la información.

El concepto de literatura es fundamental en este proyecto de tesis, dado que, favorece los procesos de comunicación y formación en la infancia, además, permite conocer y desarrollar habilidades y aptitudes poniendo en práctica el conocimiento adquirido.

Teniendo en cuenta que el mundo desde sus orígenes ha ofrecido continuos ejemplos de la necesidad que el hombre ha tenido de comunicar mensajes, “desde las pinturas rupestres hasta la televisión por satélite, pasando por las inscripciones romanas, los pliegos de cordel medievales, la fotografía, el teletipo, el teléfono, internet, o, por supuesto, el libro; todos ellos, y muchos otros, han sido vehículos que permitieron y que permiten la comunicación de ideas, de historias, de noticias, de aventuras o de sentimientos”.<sup>15</sup>

---

<sup>14</sup> Hombravella, Op. Cit., p.31

<sup>15</sup> Cerrillo, Op.Cit., p.61

Pero sólo la cultura literaria ha permitido conocer e indagar nuestra existencia, y es a partir de la oralidad que generamos conocimiento y comprensión.

De igual manera que la literatura, la lectura cuenta con amplias significaciones, a continuación, se citan dos definiciones que se inclinan al propósito de la investigación. Primero, de acuerdo al diccionario *Manual de la lengua Española*, la lectura es la “actividad que consiste en interpretar y descifrar, mediante la vista, el valor fónico de una serie de signos escritos, ya sea mentalmente o en voz alta”.<sup>16</sup>

Segundo, Danilo Sánchez Lihón, poeta, narrador y ensayista con una vasta obra literaria y pedagógica, define a la lectura como “un acto de sintonía entre un mensaje cifrado de signos y el mundo interior del hombre; es hacerse receptor de una emisión de símbolos que se hizo en tiempos y lugares casi imprevisibles, remotos o cercanos; pero a la vez es hacer que aflore algo muy personal, que surja desde el fondo de nuestro ser la identidad que nos es congénita”.<sup>17</sup>

Con estas definiciones se da cuenta que la lectura en su manifestación oral es un acto que da respuesta y a la vez otorga significados a hechos, cosas y lugares que los niños y las niñas tienen inquietud de conocer en el mundo; creencias, valores, costumbres y culturas mediante la interacción con la literatura, ya que esta permite que viajen a otros lugares, retrocedan el tiempo, se adelanten al futuro o se identifiquen con emociones de seres o personajes de todos los tiempos.

Además, la lectura despierta el intelecto de niños y niñas, eso que el catedrático y escritor Pedro Cerrillo suele dominar como el “placer de leer”, que no es más que el “gozo que representa en el lector la ampliación de conocimientos, el acceso al saber o la comprensión de otros mundos y culturas. A ese “placer” solo se llega [...] con la lectura literaria”.<sup>18</sup>

---

<sup>16</sup> Diccionario Manual de la Lengua Española Vox. © 2007 Larousse Editorial, S.L.

<sup>17</sup> Sánchez Lihón, Danilo. “La lectura, conceptos y procesos”. p. 3 En: *Satrías, Martha. “Caminos a la lectura”.* México: Pax, 2008.

<sup>18</sup> Cerrillo, Op.Cit., p.23

Mientras que la literata y socióloga Ana Arenzana, afirma en su obra *Espacios de la lectura* que “Leer significa entablar una conversación con alguien que a pesar de la distancia en el tiempo y en el espacio, se hace presente gracias a la magia de las palabras.”<sup>19</sup>

Lo que se quiere resaltar en este apartado de *La literatura como forma de conocimiento* es que el ser humano y en particular los niños y las niñas al acercarse a la literatura tendrán una previa comprensión del mundo que los rodea.

En definitiva, la literatura siempre será una reflexión de la sociedad “podemos encontrarla en todas partes, no tiene butaca reservada, ni asiento de preferencia”.<sup>20</sup> Resulta inconcebible escribir o leer un texto sin que por él pase la historia, y desde luego la vida social, con sus divisiones, sus conflictos y sus problemas.

La literatura ha estado y seguirá permaneciendo en la vida del ser humano a través de la práctica de la lectura oral como un medio de expresión y comunicación con especial influencia en la infancia y en la adolescencia, pues el conocimiento que se adquiere a través de esta, puede ser la vía para que los niños y las niñas sean críticos y libres al percibir e indagar su entorno a partir de la realidad y la fantasía, pasando desde la comprensión de lo maravilloso hasta lo misterioso.

---

<sup>19</sup> Arenzana Ana y García Aureliano. *“Espacios de la lectura”*. México: FONCA, 2000. p.17

<sup>20</sup> Hombravella, Op. Cit., p.37

### 1.1.2 *Literatura infantil*

*“Si hacer literatura es saber trascender,  
los niños, al igual que los poetas,  
saben trascender cualquier realidad.”*

Aura del Castillo y Luis Tejeda

Como se ha dicho, la literatura es un arte creado por el hombre y un espejo de él mismo y de su mundo. Es una de las variadas formas de expresión y comunicación que a partir de textos escritos y la oralidad, conduce a experiencias sensibles, emociones y cuestionamientos. Y la literatura infantil no es una excepción.

Es necesario enfatizar que el contacto del niño con la literatura infantil se da a partir de que escucha un cuento, un poema o historias narradas por abuelos o padres, por poner algunos ejemplos.

Sin embargo, el panorama actual de la literatura infantil como una manifestación que visibiliza a la niñez como sujetos sociales con la capacidad de elegir, conocer y gozar de historias dirigidas a ciertas etapas de la infancia, no siempre existió, pues, por una parte Gianni Rodari escritor, pedagogo y periodista italiano especializado en literatura infantil y juvenil, al referirse a una realidad europea dice:

La literatura infantil, en sus inicios sierva de la pedagogía y de la didáctica, se dirigía al niño escolar que ya es un niño artificial, de uniforme, mensurable, según criterios meramente escolares basados en el rendimiento, en la conducta, en la capacidad de adecuarse al modelo escolar. Entre los siglos XVII y XVIII nacen las primeras escuelas populares, fruto último de las revoluciones democráticas y de la industrialización. Hacen falta libros para las escuelas, libros para los “hijos del pueblo”. Les enseñaban las virtudes indispensables para las clases subordinadas: la obediencia, la laboriosidad, la frugalidad, el ahorro...El niño que juega se defiende como puede de esa literatura edificante. Se encarama al estante del adulto y le roba las obras maestras de la imaginación...<sup>21</sup>

---

<sup>21</sup> Rodari, Gianni. *“La imaginación en la literatura infantil”*. Revista piedra libre, CEDILIJ, Año 1 N°2, Córdoba, septiembre de 1987. En: Silveyra, Carlos. *Literatura para no lectores: la literatura y el nivel inicial*. Buenos Aires: Homo Sapiens, 2002, p.14

Por otra parte, la especialista en literatura Marisa Bortolussi menciona:

La literatura infantil es aquella que tiene como destinatario al niño. Es un fenómeno reciente que nace con la conversión posterior de los cuentos de hadas, de origen popular, en material de lectura infantil, fenómeno que no se produjo de manera definitiva hasta el siglo XIX. Lo cual no significa que no se escribiera antes de este siglo para niños, pues la historia del niño como destinatario de la palabra escrita data del siglo VI de nuestra era. Más no toda manifestación escrita de la palabra es literatura, y, durante siglos, lo que se destinaba al niño no era "literatura" en el sentido habitualmente otorgado a la palabra, sino más bien material didáctico moralizador<sup>22</sup>.

Con estas dos aportaciones, se puede interpretar que la literatura infantil se producía con una tendencia moralizadora que influía en la conducta de los niños para lograr el modelo social ideal, más que con el propósito de dotar de capacidades y herramientas al infante para enfrentarse a la vida social.

De acuerdo con la escritora María Luisa Miretti en su obra *La literatura para niños y jóvenes: el análisis de la recepción en producciones literarias*, plantea que tuvo que pasar mucho tiempo para que esta perspectiva comprendiera que el niño es un receptor válido, aseverando:

“fue hasta el siglo XIX que se comienza a escribir para niños y jóvenes con fines de entretenimiento, pero con la intención de captar su atención como receptores activos en interacción con el texto. Será en el siglo XX, con los aportes psicopedagógicos y psicoanalíticos, que se piensa en los intereses, las necesidades y las capacidades del niño y la problemática del adolescente, acordándole autonomía a la infancia y a la adolescencia. Por primera vez se piensa en esas edades como etapas evolutivas de crecimiento psíquico y biológico, y se considera sus destinatarios como personas con intereses y particularidades propias”.<sup>23</sup>

Con el avance de las concepciones pedagógicas se impulsaron obras literarias con lenguajes distintos según las edades y actualmente se han ido incorporando al mismo tiempo temas del momento socialmente importantes para los niños e incluso

---

<sup>22</sup> Borda Crespo, M. Isabel. *“Literatura infantil y juvenil. Teoría y didáctica”*. Granada, Grupo Editorial Universitario.2002.

<sup>23</sup> Miretti, María Luisa. *“La literatura para niños y jóvenes: el análisis de la recepción en producciones literarias”*. Buenos Aires: Homo Sapiens, 2004, p.32

duros a veces, por ejemplo: la homosexualidad, la muerte, la vejez, abuso sexual, diversidad familiar, temas con perspectiva de género, entre otros.

Ahora bien, en este momento, qué es la literatura infantil y la infancia para los estudiosos contemporáneos. En primer lugar, el término de literatura infantil se ha tratado hace poco más de un siglo por críticos y literatos, aunque con diversos términos: literatura para niños, literatura para la infancia, literatura juvenil y literatura de los niños.

Sin embargo, Pedro Cerrillo define la literatura infantil y juvenil a “toda la literatura que se dirige a destinatarios hasta los dieciséis años, aun reconociendo que los dos o tres últimos años de ese largo periodo de la vida de la persona, ofrece singularidades muy relevantes”.<sup>24</sup>

En la vida cotidiana se puede dar cuenta que la literatura acompaña a niños y niñas desde sus primeras pronunciaciones, es decir, a partir del sonido de la voz del otro y de la correspondencia con su entorno, tienen su primer acercamiento al mundo de la palabra y de la imagen. Aunque en primera instancia no entienda qué se le dice, es importante destacar cómo se le está acercando a las primeras manifestaciones expresivas. Afirma Cerrillo:

No obstante, su relación con la literatura -por la vía de la oralidad- comienza en el mismo acto de su nacimiento; por lo tanto, el niño iniciará el periodo escolar (que es su primer contacto con la cultura oficial) con el conocimiento de canciones, cuentos, álbumes ilustrados, juegos mímicos, retahílas de diverso tipo, oraciones y sin sentidos, dichos o cantados por los adultos [...]<sup>25</sup>

Aunado a lo que refiere Cerrillo, es preciso decir que mientras el niño o la niña juega, se dice *que está haciendo algo* y en ese hacer proyecta simbólicamente su realidad, por ello, en la niñez a través de la poesía, cuentos y fábulas orales, dramatizaciones, y libros con imágenes, hasta llegar a textos escritos, es que el infante disfruta, conoce y cuestiona el mundo fantástico de la literatura.

---

<sup>24</sup> Cerrillo, Pedro César. “Literatura infantil y juvenil y educación literaria”. Barcelona: Octaedro, 2007, p.44

<sup>25</sup> *Ibíd.* p.103

El concepto de la infancia ha tenido diversas apreciaciones en la historia, pues su concepción ha dependido de la época, del carácter social y la carga cultural. Vale la pena aclarar que no se ahondara demasiado sobre la historia de la infancia, pero sí es necesario apuntar que esta categoría es parte del desarrollo humano y así como la evolución de la humanidad, la infancia también se ha ido transformando.

En el siglo IV se concibe al niño como un estorbo; es hasta el siglo XV que se le ve como un ser indefenso y por ende una propiedad. En los siglos XVII y XVIII se reconoce al infante como un ser primitivo, es decir, un ser inmaduro, pero capaz de crecer para llegar a ser alguien. Es a partir del siglo XX y a hasta la fecha que el infante, es un ser sujeto de derecho y esto se debe a los movimientos a favor de la infancia y a todas las investigaciones realizadas por médicos, biólogos, sociólogos, literatos, pedagogos e investigadores interesados en conocer y reconocer a los niños y a las niñas como un sector importante de una sociedad.

Tanto el niño como sujeto y la infancia como etapa, han sido estudiadas por diversos autores, por citar algunos, Freud, Piaget, Vigotsky, Bruner, ofreciéndonos aportes significativos, a pesar de sus diferentes enfoques y criterios, algunos la describen según sus facetas constitutivas en etapas, fases y estadios.

Para este apartado, *literatura infantil*, se retoma al biólogo y psicólogo Suizo Jean Piaget, por ser un referente en el estudio de la infancia y por sus aportes en el desarrollo de las habilidades e intelecto de los niños. Piaget dice que: “la infancia es una de las etapas más prolongadas, caracterizada por periodos de inmadurez, superados por el aprendizaje en continuo proceso de transformación, en los que por “asimilación y acomodación” es capaz de construir el conocimiento, colaborando activamente en el desarrollo de su propia inteligencia”.<sup>26</sup>

En la obra *Literatura infantil y juvenil y educación literaria* de Pedro Cerrillo se afirma que, de acuerdo a Jean Piaget, son varios los periodos en la evolución psicológica del niño para designar las principales épocas del desarrollo infantil.

---

<sup>26</sup> Piaget, Jean. “*Psicología del niño*”. Madrid: Morata, 1975.

El escritor Pedro Cerrillo, parte de algunas ideas contenidas en los trabajos de Piaget y propone seis estadios refiriéndose exclusivamente a la selección de lecturas por edades. Por esta razón se decide tomar como referencia los periodos de Cerrillo a manera de guía para la selección de los cuentos que forman parte del producto comunicativo de este trabajo de investigación. A continuación, se presenta cada estadio tras su explicación.

**1°. Estadio sensoriomotor.** Comprende desde el nacimiento del niño hasta los dos años. Es el estadio de ritmo y del movimiento.

Época en que al niño y a la niña le impresiona el movimiento y en la que experimenta acciones sensoriomotoras con su propio cuerpo (brazos, piernas, manos); por consiguiente, las rimas, los versos acompañados de gestos o movimientos de manos, palmas, incluso los guiños o los movimientos de la cabeza, le gustan; sobre ellos, además, se produce un proceso de mimesis casi inmediato. No entenderá la mayor parte de los significados de la narración que se le ofrezca, pero le gustará por su ritmo y su música.

**CUADRO 1  
PRIMER ESTADIO: ESTADIO SENSORIOMOTOREDA: DE 0 A 2 AÑOS.  
ESTADIO DEL RITMO Y DEL MOVIMIENTO**

CONTENIDOS	ESTRUCTURA LITERARIA	DISEÑO Y FORMA
Pocos, escasamente significativos y, a veces, sin sentido	Expresión muy sencilla	Las ilustraciones son muy importantes: a toda página y preferentemente a todo color
Familiares y conocidos: la casa o el mundo animal		La acción se secuenciará página a página
Composiciones del <i>cancionero infantil</i> : nanas, canciones y juegos mímicos (sobre todo sensoriales)	Es importante la unión de expresión verbal y expresión gestual; tendrá mucho valor las aliteraciones, repeticiones, rimas, onomatopeyas...	Gran formato y letra muy grande. Libros para ver

Fuente: Cerrillo, Pedro César. *Literatura infantil y juvenil y educación literaria*. Barcelona: Octaedro, 2007. P. 104-105.

**2°. Estadio preoperacional.** Comprende desde los 3 hasta los 6 años. Es la etapa de preparación y aprendizaje de los mecanismos lecto-escritores.

El niño y la niña ya es capaz de formular juicios; no obstante, su base está más en la apariencia que en la razón. Por ello, las lecturas seleccionadas no deberían presentar problemas para cuya resolución hubiera que recurrir a la abstracción.

La lectura mecánica, a la que el niño accede casi al final de este estadio, pone a su alcance libros en que las imágenes pueden ir acompañadas de palabras, construyéndose así una historia de mayor extensión que las anteriores. Los libros de imágenes, en que los seres inanimados cobran vida suelen ser un excelente auxiliar para fomentar la lectura en este periodo, en el que el niño aún distingue muy poco entre el mundo interno y el externo. Formalmente, deben ser textos con escasa carga conceptual, breves y claros.

**CUADRO 2**  
**SEGUNDO ESTADIO: ESTADIO PREOPERACIONAL**  
**EDAD: DE 3 A 6 AÑOS. ETAPA DE PREPARACIÓN Y APRENDIZAJE DE**  
**LOS MECANISMOS LECTOESCRITORES.**

<b>CONTENIDOS</b>	<b>ESTRUCTURA LITERARIA</b>	<b>DISEÑO Y FORMA</b>
Familiares al mundo que rodea al niño: hogar, naturaleza, escuela...	Interesa más la sucesión de hechos que el argumento	Gran formato
Fabularios y cuentos breves, que pueden ser rimados, que contengan anécdotas cotidianas	Escasa carga conceptual y sencillez expresiva. Son preferibles estructuras que puedan leerse individual o grupalmente, o que estén pensadas para ser escuchadas	Muchas ilustraciones (mejor a todo color) y breve texto Letra grande

Fuente: Cerrillo, Pedro César. *Literatura infantil y juvenil y educación literaria*. Barcelona: Octaedro, 2007. P. 106.

**3° Estadio de las operaciones concretas (I).**<sup>27</sup> Comprende de los 7 a los 8 años; es el momento de la fantásticas primera orientación al mundo objetivo.

El niño se ha orientado por primera vez hacia el mundo objetivo, desarrollando un pensamiento formal que es capaz de razonar desde unas posiciones lógicas. Su curiosidad le hace interesarse por muchas cosas que lo rodean, además de la atracción por los cuentos con historias.

**CUADRO 3**  
**TERCER ESTADIO: ESTADIO DE LAS OPERACIONES CONCRETAS (I)**  
**EDAD: DE 7 A 8 AÑOS**  
**ETAPA DE LA PRIMERA ORIENTACIÓN AL MUNDO OBJETIVO**

CONTENIDOS	ESTRUCTURA LITERARIA	DISEÑO Y FORMA
Cuentos maravillosos (hadas) y leyendas extraordinarias. Fabularios	Brevedad, exposición clara, desenlace rápido y mucha acción	Tipografía grande y clara
Con argumento	Planteamiento, nudo y desenlace	Refuerzo del texto con ilustraciones (25% como mínimo); es preferible que todas las páginas lleven alguna ilustración
Humor. Historias divertidas que contengan elementos sorprendentes	Pueden ofrecer textos versificados, no muy extensos, que desarrollen la atención y faciliten la memorización	

Fuente: Cerrillo, Pedro César. *Literatura infantil y juvenil y educación literaria*. Barcelona: Octaedro, 2007. P. 107.

**4° Estadio de las operaciones concretas (II).** Abarca desde los 9 a los 11 años. Es la etapa de pleno interés por el mundo exterior.

Es el momento de la primera lectura fantástica, pero también es momento para las historias realistas, al tiempo que ya despuntan su interés por las aventuras. Los motivos preferidos van a ser los cuentos fantásticos, las vidas de animales (domésticos y salvajes), las ficciones legendarias e históricas, las biografías y la historia de hechos destacados; las exploraciones a otros países; los juegos, los

<sup>27</sup> Este estadio que Piaget propone entre 7 y 11 años, Cerrillo lo divide en dos, pues las capacidades lectoras, así como los gustos e intereses lectores, no son los mismos en chicos de 7 y en chicos de 11.

deportes, el humor. Formalmente, se requiere proporción entre el diálogo y la acción; las descripciones deben ser rápidas, el argumento claro y los problemas que se plantean en los textos deben tener la solución en ellos mismos.

**CUADRO 4**  
**CUARTO ESTADIO: ESTADIO DE LAS OPERACIONES CONCRETAS (II)**  
**EDAD: DE 9 A 11 AÑOS**  
**ETAPA DE INTERÉS POR EL MUNDO EXTERIOR**

CONTENIDOS	ESTRUCTURA LITERARIA	DISEÑO Y FORMA
Aventuras reales y fantásticas	Acción dinámica	Ilustraciones fieles al texto
Biografías y hagiografías sencillas Ausencia de moralejas	Diálogos Descripciones rápidas	Tipografía ya normalizada
Elementos humorísticos	Caracterización de los personajes	Formato convencional
Deportes		Libros de 120 páginas, más o menos
Vidas animales	Sintaxis breve y sencilla	

Fuente: Cerrillo, Pedro César. *Literatura infantil y juvenil y educación literaria*. Barcelona: Octaedro, 2007. P. 107-108.

**5° Estadio de las operaciones formales.** De los 12 a los 14 años. Etapa de adquisición gradual de la personalidad; adulación del yo, primer sentimentalismo, audacia, tiempo de aventura y compañerismo. Es el momento de la literatura de misterio y sentimental: relato policíaco, libros de viajes, novelas; además el chico se interesa por algunas biografías y se sentirá atraído por otras culturas y civilizaciones.

Formalmente, los textos pueden tener mayor extensión; deben ser portadores de mucha acción y los datos que ofrezcan serán exactos; los personajes aparecerán caracterizados individualmente y los desenlaces le resultarán más interesantes cuanto más imprevistos.

**CUADRO 5**  
**QUINTO ESTADIO: ESTADIO DE LAS OPERACIONES FORMALES**  
**EDAD: DE 12 A 14 AÑOS**  
**ETAPA DE ADQUISICIÓN GRADUAL DE LA PERSONALIDAD**

CONTENIDOS	ESTRUCTURA LITERARIA	DISEÑO Y FORMA
Con argumento desarrollado	Exposiciones detalladas y descripciones extensas	
Reales, actuales, históricos. Biografías documentadas, libros de humos y de deportes		Extensión variable
Libros de misterio y de ciencia ficción	Se deben evitar los cambios bruscos de tiempo	Presentación atractiva
Libros que cuenten buenas historias: creativas y capaces de provocar sorpresa	Las historias deben terminar bien: en el sentido de que deben de dar respuesta a los problemas planteados	Pueden llevar o no ilustraciones

Fuente: Cerrillo, Pedro César. *Literatura infantil y juvenil y educación literaria*. Barcelona: Octaedro, 2007. P. 108-109.

**6° Estadio de la maduración.** Empieza a partir de los 15 años. Es el momento de la maduración que permitirá el inicio de la lectura plena; el paso de la pubertad a la juventud. Lo que en literatura podríamos llamar la fase estético literaria; es decir, la fase del completo desarrollo lector.

**CUADRO 6**  
**SEXTO Y DEFINITIVO ESTADIO: ESTADIO DE LA MADURACIÓN EDAD: A PARTIR DE LOS 15 AÑOS ETAPA DE ACCESO A LA LECTURA PLENA**

En esta etapa, sobre todo al principio, es fundamental cuidar la selección de los temas, aunque no deben limitarse en ningún caso *a priori*: pueden ser temas que ayuden a conocer el mundo de los demás, formarse en el conjunto de la vida y a plantearse problemas, así como determinadas responsabilidades sociales. **La estructura literaria y el diseño** serán similares a los de la lectura de adultos, es decir, sin limitaciones previas.

Fuente: Cerrillo, Pedro César. *Literatura infantil y juvenil y educación literaria*. Barcelona: Octaedro, 2007. P. 109-110.

Es importante aclarar que no existen límites rigurosamente definidos entre una y otra etapa. La experiencia de cada niño y niña es única, cada quien avanza a su propio ritmo, pues las habilidades de cada uno son diferentes, así como los momentos de lectura y los libros de agrado.

Estos estadios son sólo una orientación para poder proponer una buena literatura a niños y niñas, ya que, en esta etapa de la vida las primeras lecturas son un medio significativo para que adquieran conocimiento, destrezas y habilidades para interpretar al mundo en el que están inmersos; por eso es tan importante la literatura infantil en los primeros años, sobre todo los libros de cuentos que son considerados la primera manifestación literaria que despierta el interés y atención en los infantes.

El cuento como un género narrativo de la literatura infantil, posibilita la construcción de su propio mundo imaginario al estar en contacto con historias protagonizadas por niños y por niñas, seres fantásticos o animales con los que se pueden identificar fácilmente, esto es, porque en la infancia aún no se tiene la experiencia vivida que tienen los adultos.

Hoy con la falta de espacios y tiempo, el infante no puede aprender empíricamente, sino que necesita de conocimientos transmitidos y un acceso a la literatura, que en complemento le permita captar ideas, ser creativo y viajar figuradamente a otros mundos.

En este proceso de adquisición de aprendizaje es cuando se tiene que fomentar la lectura en niños y niñas, a partir de dos ámbitos: el de la familia y la escuela. En la familia, porque el niño desde que nace se encuentra sumergido por estímulos verbales que se alimentan de la narración oral de los cuentos e historias por parte de los padres o seres más cercanos a ellos. Lo que quiere decir, que “es el entorno más inmediato en los que transcurren los primeros años de vida y el lugar idóneo para el descubrimiento de la palabra por medio de la oralidad; un ámbito que no

conlleva el aprendizaje de la lectura de las palabras escritas, y en que la responsabilidad es de los padres”.<sup>28</sup>

Y en la escuela, porque el niño despierta sus deseos por leer y escribir, que desde su enfoque institucional se puede ver como un “obligatorio cumplimiento, en el que se aprende a leer las palabras escritas y se empieza a entender el significado de esas palabras. Es el ámbito de la primera lectura comprensiva. La responsabilidad es de los docentes, pero sin que los padres deban permanecer totalmente al margen”.<sup>29</sup>

La literatura infantil es, por tanto, un arte que crea conocimientos, memoria, fantasía y exploración; abarca campos de la cultura, la educación y la comunicación, permitiendo que el niño se sitúe frente a la realidad con fascinación.

Por ello, con el proyecto de cápsulas radiofónicas titulado *¡Qué ondasss... con tu imaginación!* se pretende, fomentar la literatura en la infancia a través del cuento infantil narrado oralmente, por una parte, y por otra, acercar a los niños al mundo de la radio con producciones creativas que sensibilicen y desarrollen su sentido auditivo.

## **1.2 Géneros literarios**

Tan difícil como dar una definición singular de literatura, es lograr una definición aceptable de lo que es un género literario. El concepto de género se ha ido conformando históricamente, ya que, cada actividad humana produce ciertos tipos de textos con características que los definen, clasifican e identifican.

Esta necesidad de ordenamiento es lo que ha generado la aparición del género literario, concepto que “en singular, se aplicaría una cierta categoría o tipo de obras

---

<sup>28</sup> Cerrillo. “*Sobre lectura, literatura y educación*”. Op. Cit., p.32

<sup>29</sup> *Ibíd.* p.33

determinadas, según y conforme, por la tradición, y según los criterios, muy generales, de estilo, tono y asunto”.<sup>30</sup>

Esto es, los géneros literarios son los diferentes grupos o categorías en que podemos clasificar las obras de literatura atendiendo a su contenido de forma muy singular a medida de cada creador.

Los géneros se encuentran entre las categorías más antiguas utilizadas para pensar y estudiar la creación literaria.

“A veces funcionaron como una necesidad de clasificar las obras para su estudio; otras, como guías para una mejor lectura. Antiguamente, actuaron como pautas normativas, es decir, como parámetros o modelos sobre cómo debía ser cada obra para pertenecer a una determinada clasificación [...] pero no sólo son categorías descriptivas, sino que también funcionan como contratos de lectura que determinan un comportamiento del lector, y orientan o guían la interpretación que él hace de una obra”.<sup>31</sup>

Su clasificación genérica de los textos literarios queda establecida en “Occidente a partir de la *República de Platón* (427-347 a.C.) y la *Poética de Aristóteles* (384-322 a. C.). Desde esa primera clasificación, llamada la teoría clásica, el pensamiento sobre los géneros no ha hecho grandes innovaciones”.<sup>32</sup>

Siguiendo a Oberti, Platón proponía dividir los discursos literarios en:

- ***Dietético*** o ***narrativo***: aquel discurso en el que se hace presente la voz de un narrador que cuenta los hechos.
- ***Mimético***: aquellos textos en los que hablan directamente los personajes, como imitación de la realidad. Tal es el caso de la comedia y la tragedia.
- ***Mixto***: el discurso que presenta fragmentos de los dos anteriores, como la epopeya y otras poesías.

---

<sup>30</sup> Hombravella, Op. Cit., p.50.

<sup>31</sup> Oberti, Lilitiana. “*Géneros literarios. Composición, estilo y contextos*”. 1ª ed. Buenos Aires: Longseller, 2002. p.17.

<sup>32</sup> *Ibíd.* p.22

Esta teoría fue secundada por Aristóteles, quien por su parte los divide:

- En la **épica**: se cuentan hechos heroicos a través de un narrador.
- En la **dramática**: los personajes, representados por actores, hablan por su propia voz.
- En la **lírica**: el poeta habla por sí mismo y no a través de personajes. Son composiciones melódico-recitativas que canalizan la expresión íntima.

Esta aportación de Aristóteles sigue vigente, pero con distintos nombres: poéticos, narrativos, teatrales, ensayístico-didácticos e históricos. Enseguida se presenta una lista somera de los principales géneros, no se va a profundizar en ello porque no es el objetivo de esta investigación; en donde si se habrá de adentrar es en el cuento como un subgénero narrativo.

### GÉNEROS LITERARIOS

Género	Subgénero
✓ <i>Poéticos</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ditirambo</li> <li>• Himno</li> <li>• Epigrama</li> <li>• Oda</li> <li>• Elegía</li> <li>• Égloga</li> <li>• Romance</li> <li>• Soneto</li> <li>•</li> </ul>
✓ <i>Narrativos</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Epopeya</li> <li>• Nouvelle o novela corta</li> <li>• Novela</li> <li>• Cuento</li> <li>• Fábula</li> <li>• relatos de no-ficción</li> </ul>
✓ <i>Teatrales</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tragedia</li> <li>• Comedia</li> <li>• Drama</li> </ul>
✓ <i>Ensayístico-didácticos</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensayo</li> </ul>
✓ <i>Biográficos</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Biografía (artículo de diccionario biográfico, monografía de circunstancia y biografía literaria o científica)</li> </ul>

Fuente: Oberti, Liliana. Géneros literarios. Composición, estilo y contextos. 1ª ed. Buenos Aires: Longseller, 2002.

### 1.3 El cuento

*“Más allá de toda división política, cultural e histórica, el cuento proporciona a la humanidad en su conjunto una "lengua materna" común.”*

**Jostein Gaarder.**

El cuento se considera como una historia que se cuenta a través de la palabra, capaz de reflejar experiencias, costumbres, pensamientos y creencias que el ser humano plasma en su día a día.

El cuento como parte de la literatura ha sido estudiado y definido por diversos autores, desde su propia etimología hasta su más reciente concepción. *El Diccionario de la Real Academia Española* lo define como: narración breve de ficción; relato, generalmente indiscreto, de un suceso y relación de palabra o escrito de un suceso falso o de pura invención.

Sin embargo, en diferentes diccionarios de retórica de la lengua española, la palabra cuento “proviene del latín *compurare*, que en sus orígenes significaba contar numéricamente, pero posteriormente paso a ser una descripción de acontecimientos reales o ficticios”<sup>33</sup>.

La propia evolución histórica del cuento nos permite conocer y escoger las definiciones más adecuadas para los intereses de esta investigación, por ejemplo, Catharina de Vallejo, crítica literaria, define:

“El cuento es un relato breve de hechos imaginarios, de carácter sencillo, con finalidad moral o recreativa, que estimula la imaginación y despierta la curiosidad.”<sup>34</sup>

---

<sup>33</sup> Fernández Isasi, María Isabel. *“El cuento, como contenido radiofónico: (una experiencia en radio educación)”*. Tesis de Lic. en Ciencias de la Comunicación). México: Universidad Nacional Autónoma de México. Facultad de Ciencias Políticas y Sociales; 1997. p.33.

<sup>34</sup> V. De Vallejo, Catharina. *“Teoría cuentista del siglo XX”* (Aproximaciones Hispánicas) Colección Textos, Ediciones Universal, Miami, Florida, 1989. p. 19.

Y José Manuel Trigo Cutiño, investigador y catedrático menciona:

“El cuento, sin duda representa para el niño algo así como un libro de la vida y para la vida, puesto que le ayuda, de forma muy especial, adecuada y clara, a entender, en muchos casos por primera vez...”<sup>35</sup>

Ambas definiciones aseveran que este género literario es un relato que envuelve a los niños en la trama provocando una expectación al ir más allá de lo que viven o de lo que ven, dado que, el contar cuentos a niños y niñas desde temprana edad, aunque no sepan leer, acerca al padre y a la madre con hijos e hijas, y a su vez se introduce al infante en el mundo de las letras.

Es ineludible resaltar que el cuento narrado a través de la oralidad y con una historia ficticia o real, a lo largo del tiempo se ha ido adaptando al momento histórico en el que se cuenta, por ello, más adelante se justifica el por qué se utiliza este género literario y en una versión contemporánea.

### **1.3.1 Orígenes del cuento**

El arte de contar cuentos tiene sus orígenes en la tradición oral, pero con el paso del tiempo y del desarrollo económico, social y cultural en las sociedades, se dio lugar a nuevas corrientes literarias que al mismo tiempo modificaron las diversas formas del cuento.

La docente, escritora y doctora en filosofía y letras, Dora Pastoriza señala que “el cuento fue lo primero que se inventó, pero lo último que se escribió, considerándose el más antiguo de los géneros literarios en cuanto a la creación oral, y el más moderno en cuanto a su escritura y publicación.”<sup>36</sup>

---

<sup>35</sup> Trigo Cutiño, José Manuel. *“El niño de hoy ante el cuento (Investigación y Aplicaciones Didácticas)”*. Sevilla, España: ED: Guadalmera, 1997, p.38.

<sup>36</sup> Pastoriza, De Etchebarne, Dora. *“El cuento en la literatura infantil”*. Argentina, Buenos Aires: Kapelusz. 1962. p.15-16

Con respecto a los comienzos del cuento escrito no se puede precisar una fecha exacta, no obstante, El *Panchatranta*, es “el primer libro de cuentos provenientes de la India del que se tiene registro cuyo nombre significa en sánscrito “pancha” = inco y “tantra” = hilo. Dicha obra, data de alrededor del siglo VI a.C. y abarca cinco series de cuentos”<sup>37</sup>.

Otro de los escritos que surgieron durante esa época son los cuentos árabes como “*Las Mil y una Noches*” texto compuesto de tres grupos de relatos que no tienen fecha ni autor, mismos que con el paso del tiempo han sufrido modificaciones, por ello se pueden encontrar distintas versiones.

En algunos libros de literatura como “Análisis literario”, “Por siempre el cuento” “Morfología del cuento” entre otros más, los autores mencionan que las primeras narraciones se encontraban vinculadas con la mitología, las cuales fueron de carácter popular, anónimas y de tradición oral que generacionalmente se han ido modificando e incluso se han convertido en el patrimonio de cada comunidad, mucho antes de ser el cuento un género literario.

### **1.3.2 Clasificación del cuento**

Los literatos Ana Pavadoni, en su texto *Contar cuentos: desde la práctica hacia la teoría* y el doctor en Filosofía y letras Pedro Carrero en *El arte de narrar: taller de escritura narrativa* distinguen dos clases de cuentos: el cuento popular o tradicional y el cuento literario que se divide en cuento moderno y cuento contemporáneo.

En breve se explican los tipos de cuentos de manera concisa, pero se hará hincapié en el cuento contemporáneo como un elemento clave para la realización de las cápsulas radiofónicas que son el producto de esta investigación.

---

<sup>37</sup> *Ibíd.* p. 31

### *Cuento popular o tradicional*

El cuento popular no tiene un autor conocido, es anónimo, ha nacido en el seno del pueblo y se ha transmitido oralmente de modo coexistente, al igual que otras formas de expresión, como han sido las canciones, adivinanzas, chistes, anécdotas, entre otras. Lo que destaca en el cuento popular es su carácter oral y tradicional, así como el hecho de que está ligado a los mitos y a las leyendas.

Pedro Carrero menciona que “El cuento popular tiene unas raíces muy antiguas, en su mayoría folklóricas y religiosas. Son relatos breves que se han ido transmitiendo a través de la palabra hablada”<sup>38</sup>. De los cuentos populares se derivan: los cuentos de animales, cuentos de personas, cuentos maravillosos y cuentos de fórmula.

La finalidad de los cuentos populares siempre va unida a la trasmisión de una enseñanza útil o moral. Dentro de estos cuentos “los que más destacan son los cuentos maravillosos, en los que intervienen entes fantásticos, duendes, dragones, hadas, brujos, ogros [...]. Otros son denominados cuentos de animales, en los que con frecuencia se destaca la astucia o la tontería de un determinado animal. Muchos de los cuentos de animales suelen tener una intención didáctica<sup>39</sup>.

Los relatos de este tipo son precedidos por la expresión Érase una vez...Había una vez... y se sitúan en un pasado indefinido o no determinado.

### *Cuentos literarios*

Al hablar de los cuentos literarios, Ana Padovani menciona que estos “permiten inducir al niño al mundo de la imaginación y resultan un eficaz punto de arranque para propuestas educativas”<sup>40</sup>. Contrario al cuento popular, los cuentos literarios sí están escritos, cuentan con una estructura sencilla, un argumento y personajes

---

<sup>38</sup> Carrero Eras, Pedro. “*El arte de narrar: taller de escritura narrativa*”. Valencia: Tirant lo Blanch 2009. p. 64.

<sup>39</sup> *Ibíd.* p.66.

<sup>40</sup> Padovani, Ana. “*Contar cuentos: desde la práctica hacia la teoría*”. Buenos Aires: Paídos, 1999/2008. p.77.

concretos; lo directo y rápido de su mensaje lo hacen uno de los géneros más abordados, sin menospreciar a su antecesor, el cuento oral.

El cuento literario se divide en cuento moderno y cuento contemporáneo. Los cuales se explican a continuación:

### *Cuento moderno*

El cuento moderno, “es el fruto de la revaloración del relato breve que se produce en las primeras décadas del siglo XIX durante el romanticismo [...]. Sus características además de la brevedad, es la originalidad que propone tanto para los asuntos narrados como para las técnicas narrativas empleadas”<sup>41</sup>.

Es interesante señalar que la forma moderna del cuento en sus inicios se difundía a través de la prensa para que fuera leído, por ello lo solían confundir con noticias de diversa índole.

### *Cuento contemporáneo*

Los cuentos contemporáneos surgen a partir de la segunda mitad del siglo XX; este tipo de cuentos a comparación de los tradicionales son aquellos que corresponden a nuestro actual modo de ser y de estar en el mundo, es decir, en la mayoría de estos cuentos se narran historias apegadas a la realidad en las que los niños y las niñas pueden identificarse y fortalecer o adquirir herramientas para enfrentar situaciones similares.

El cuento contemporáneo tiene ciertas características que lo distinguen de los cuentos tradicionales y modernos, enseguida se retoman las que propone Carmen Chira en *Lectura de cuentos como estímulo para despertar la imaginación y creatividad en niños de tercer grado de educación básica*:

---

<sup>41</sup> Íbid. p. 84. Barquero Goyanes señala que el cuento alcanza configuración literaria en el siglo XIX, se convierte así en el más paradójico y extraño de los géneros: aquel que, a la vez, era el más antiguo del mundo y el que más tarde en adquirir forma literaria. El autor atribuye la responsabilidad de este relato a su narración oral, tradicional. que resulta fácil de retener y volcar con las propias palabras.

1. Comprensión del mundo de hoy
2. Desmitificación
3. La preocupación de formar al hombre con el niño
4. El acercamiento a la condición propia de un grupo
5. Cierta ironía que constituye una preparación y una defensa para la vida
6. Predominio de las técnicas narrativas sobre el contenido

Los cuentos contemporáneos por lo general son escritos en los que los niños y las niñas son lectores prefigurados, es decir, por las temáticas, niñas y niños de manera inmediata se pueden identificar con la historia o el personaje. En la actualidad este tipo de cuentos son variados y cuantiosos. Autores de todo el mundo se han dedicado a este tipo de literatura, lo cual permite contar con una amplia oferta de lectura, temáticas y estilos.

Entre los escritores contemporáneos actuales que dedican sus escrituras al público infantil y en ocasiones al público juvenil destacan: Francisco Hinojosa (Mexicano), Antonio Malpica (Mexicano), Juan Gedovius (Mexicano), Elman Trevizo (Mexicano), Gabriela Aguilera (Mexicana), Monique Zepeda (Mexicana), Guadalupe Alemán Lascuraín (Mexicana), Ana María Machado (Brasileña), Anthony Browne (Reino Unido), Gianni Rodari (Italiano), Anna Llenas (Española), Isabel Olid (Española), Nathalie Hense (Francesa), Glenn McCoy (Estadounidense), sólo por mencionar a algunos que cuentan con trabajo destacado en la literatura infantil y reconocidos a nivel internacional.

Es importante mencionar que en los cuentos contemporáneos la historia puede cambiar de principio a fin en comparación con los cuentos tradicionales que ya tienen una estructura definida y de los cuales ya se sabe en que terminarán, en las historias contemporáneas no se sigue un hilo conductor, el final puede ser inesperado e incluso se deja al criterio de quien lo lee o lo escucha.

El cuento contemporáneo a diferencia del cuento tradicional no centra su atención en la reproducción de roles de género, clase social, racismo y estereotipos de belleza. Todo lo contrario, a través de temas de los que de otro modo no se es capaz de hablar como: la sexualidad, la muerte, pobreza, abuso sexual, violencia, enfermedad, entre otras tramas de la vida cotidiana, este cuento tiene un valor de empoderamiento que dota a los niños y a las niñas de un conjunto de herramientas que aumentan su fortaleza para mejorar sus capacidades y acrecentar su potencial en el ámbito social, político, económico, psicológico, cultural y sobre todo intelectual.

Este tipo de cuento abre la puerta al diálogo al poner sobre la mesa contenidos necesarios e interesantes para el desarrollo y aprendizaje del ser humano, sobre todo en la etapa de la infancia; ejemplo de ello son los cuentos: *¡No Funciona la tele!*, *Harta del rosa* y *¡Estela, grita muy fuerte!*, que se escogieron para ser adaptados en la serie de cápsulas radiofónicas *¡Qué ondasss... con tu imaginación!*

### **1.3.3 Función del cuento**

*“Se trabaja con imaginación, intuición  
y una verdad aparente; cuando esto se consigue,  
entonces se logra la historia que uno quiere dar a conocer.  
Creo que eso es, en principio, la base de todo cuento,  
de toda historia que se quiere contar.”*

**Juan Rulfo**

El cuento además de clasificarse y contar con ciertas características, también tiene funciones sociales, culturales, educativas, psicológicas, afectivas, y simbólicas.

A través de los cuentos podemos encontrar la maravillosa posibilidad que ofrecen sus historias al transmitir enseñanzas mediante la lectura como una forma de conocimiento, pues, el cuento a través de los años ha facilitado la comunicación con los otros, despertando interés y curiosidad.

El cuento cumple una función didáctica al ser importante para el aprendizaje, ya que el niño y la niña logran disfrutar de las lecturas y las narraciones; lo más seguro, es que con el tiempo desee leerlas por él mismo.

Así también lo cree el escritor Trigo Cutiño al decir que “el cuento oído llevará al niño, con toda seguridad a la lectura posterior de otros relatos por su propia iniciativa, de manera autónoma y voluntaria, es decir, lo encamina, posiblemente para siempre, al libro”.<sup>42</sup>

Se debe tener en cuenta que el leer, contar, o narrar cuentos, tiene que ser por gusto, no por obligación, pues, si se realiza por obligación el niño o la niña no disfrutará de la lectura, sino sucederá todo lo contrario. Del mismo modo, al hacerlo por su propia iniciativa, tanto la lectura como el cuento actuarán sobre el niño y la niña como un detonador de la imaginación y de la creatividad.

Al leer este tipo de narraciones se puede estimular la constancia hacia el libro, y los niños y las niñas sin pensarlo lo convierten en algo indispensable para su formación y recreación de la vida a través de los cuentos, siendo este género, el más preferido por los infantes.

No hay que olvidar que esto atrae además otros beneficios añadidos, como lo es “el desarrollo de la imaginación, la creatividad, de la capacidad de concentración y el orden y la secuencia del pensamiento. En un mundo donde predomina la cultura del *zapping* y la fragmentación, el escuchar cuentos se convierte en una actividad altamente gozosa y educativa<sup>43</sup>.

Se puede decir que siempre es valioso saber de dónde proviene un cuento, así como su estructura, su clasificación y las características que lo distinguen de un cuento literario o popular, a fin de adaptarlo si fuese necesario, para captar más la atención de los niños.

Hoy por hoy, se conocen una infinidad de ediciones y adaptaciones destinadas a la infancia, en las que se resalta lo más sobresaliente de diferentes obras clásicas llevadas a la ficción. Ejemplo de ello son: “La Bella Durmiente”, “Cenicienta” de Perrault; “Blanca Nieves”, “Hansel y Gretel” de los hermanos Grimm; “El patito Feo”

---

<sup>42</sup> Trigo Cutiño, Op. Cit. p.38.

<sup>43</sup> Padovani, Op. Cit. p. 28.

y “La Sirenita” de Andersen; “El libro de la selva” escrito por Rudyard Kipling; “El jorobado de Notre-Dame” de Víctor Hugo y “Pinocho” de Carlo Collodi.

Estos cuentos originalmente no están escritos ni dirigidos para el público infantil, pero fueron adaptados para que se pudieran leer a los niños antes de dormir e incluso han sido llevados a la pantalla, al cine y al teatro.

Durante décadas se han convertido en referentes literarios para los niños y para las niñas, no porque ellos los elijan, sino por ser comerciales y populares; lo cierto es que, quienes dotan a niños y niñas de estos contenidos, no hacen una valoración de lo que leen a los infantes, con estas lecturas se crean estándares de consumo que generan en los pequeños ciertos estereotipos fuera de la realidad.

Nosotras como investigadoras consideramos que la función del cuento va más allá de fomentar valores, sobre todo con el cuento contemporáneo, creemos que por un lado, se puede inducir a los niños y a las niñas a afrontar la realidad del mundo en el que viven, por otro, este tipo de cuento, emite mensajes de prevención, responsabilidad social, cuidado, y sobre todo la comprensión de su desarrollo; esto es, por la situación concreta de que tratan sus historias y que son identificables en las preguntas que día a día se hacen niños y niñas durante su crecimiento.

## 1.4 Narración oral

*“Arriesgarse a contar una historia es decidirse a instaurar un orden del que sólo responde la rectitud del narrador, es decir, su fidelidad a la experiencia y a la memoria.”*

Fernando Savater

Para hablar de narración oral, primero se hace referencia al significado del verbo narrar desde la perspectiva etimológica y su definición a partir de la oralidad como acto de comunicación, después se explica su función educativa y finalmente se menciona su importancia en la vida del ser humano desde una visión histórica.

En principio, se entiende que narrar es contar hechos reales o ficticios, conocidos a lo largo del tiempo donde es posible fijar las acciones que los personajes producen y que son encaminadas a un determinado desenlace.

Según el Diccionario, *narrar* es “contar, referir lo sucedido, o un hecho o una historia ficticios. *Narración* es, en su primera acepción, acción o efecto de narrar, y, en su segunda acepción, novela, cuento.”<sup>44</sup>

Como se puede ver desde su concepto incluye a la literatura, considerando que la narración nos habla de lo ficticio o inventado, como se ha visto precedentemente en el cuento como género narrativo literario; el que narra alude a acontecimientos conocidos o imaginarios y hace participar al niño, a la niña o al lector como espectador casi presente en los sucesos que relata, lo cierto es que la narración implica un acto comunicativo, llámese verbal o no verbal.

La narración ha sido definida desde la oralidad como acto de comunicación por el escritor, periodista, profesor y director escénico cubano Francisco Garzón Céspedes, quien menciona:

---

<sup>44</sup> Carrero Eras, Pedro. “El arte de narrar: taller de escritura narrativa”. Valencia: Tirant lo Blanch, 2009. p. 37

“No se narra oralmente para el otro sino con el otro o para/con el otro [...] La narración oral es un acto de comunicación, donde el ser humano, al narrar a viva voz y con todo su cuerpo, con el público (considerado un interlocutor) y no para el público, inicia un proceso de interacción en el cual emite un mensaje y recibe respuesta, por lo que no sólo informa sino que comunica, pues influye y es influido de inmediato, en el instante mismo de narrar, para que el cuento oral crezca con todos y de todos, entre todos”<sup>45</sup>

En la vida cotidiana el contar cuentos, como leyendas, fábulas y mitos representa parte de las costumbres y la historia de una comunidad o pueblo, pero a la vez también crean sentido de pertenencia, dado que las narraciones constituyen la tradición de un país al establecer la continuidad de transmisión por medio de la voz, el gesto, la mirada, la expresión corporal y la palabra hablada.

En opinión de Eduardo Robles, “la palabra se escribe, como lo hace el poeta, pero también se canta, y narrar es poesía y canto, es ilusión y encanto, es comunicación plena y directa con el público que la está escuchando. Narrar es “ver” las cosas y “sentir”; es crearlas.”<sup>46</sup>

Lo expuesto por Robles, parte de asumir la dinámica del proceso de la narración oral como configuración que nos posibilita identificar aquellos rasgos dinámicos que la caracterizan (voz, palabra, gesto, expresión corporal) desde la creación de una situación comunicativa real entre el narrador oral y el público interlocutor hasta una función educativa en la infancia.

La narración oral, eso que se dice y se cuenta con la voz, la palabra, el gesto y la expresión corporal, incorpora aspectos del lenguaje en el niño o la niña como: la entonación, los sonidos y tonos que le permiten diferenciar las frases que escucha. Es por este motivo que los niños y las niñas disfrutan de las palabras aunque no sepan leer ni comprender su significado.

---

<sup>45</sup> Garzón Céspedes, F. En: Barba Téllez, María Nela. “Nuevos enfoques en el estudio de la narración”. p.12; En:[https://www.researchgate.net/publication/350621935\\_NUEVOS\\_ENFOQUES\\_EN\\_EL\\_ESTUDIO\\_DE\\_LA\\_NARRACION\\_ORA](https://www.researchgate.net/publication/350621935_NUEVOS_ENFOQUES_EN_EL_ESTUDIO_DE_LA_NARRACION_ORA) (Fecha de consulta 11 de noviembre de 2013)

<sup>46</sup> *Ibíd.* p.18

Así, la narración oral va más allá de un simple entretenimiento, ya que, a partir del gusto que produce en los niños y en las niñas, al escuchar un cuento se fortalece su creatividad e imaginación y el pequeño comienza por aprender cosas que son de su interés a través de la literatura, que en acto seguido provoca que el niño se acerque y abra un libro, no sólo para escuchar la narración sino para conocer y sentirse parte de la historia; aunque también podemos pensar que esto los pone en contacto con el mundo del lenguaje de otra manera.

A juicio de Ester Spiner, docente y escritora interesada en la formación de lectores autónomos, “el niño que atiende a la narración de un cuento está inmerso en un paisaje sonoro diferente.”<sup>47</sup> Mientras que para Murray Schafer, compositor, escritor, educador y pedagogo musical y ambientalista canadiense “las palabras tienen alma. Cada sonido emana un secreto [...] el oír palabras, frases, relatos con su contorno entonacional apropiado nos conducirá a leer los signos de la escritura con otro sabor y color.”<sup>48</sup>

Esto significa que los elementos que conforman la narración oral: la voz, el gesto y la expresión corporal, el valor a la palabra, el énfasis y el buen uso de pausas y silencios, permiten que el niño se acerque a la literatura por medio de la lectura, y a su vez ayuda a ampliar su creatividad, vocabulario, ordenar su pensamiento y tener un lenguaje fluido.

En cuanto a la visión histórica de la narración oral, se puede decir que es una expresión espontánea del ser humano porque no se aprende, sino que se considera un acto cotidiano que ha estado presente desde la aparición de todo ser vivo sobre la tierra. Así lo asevera Eduardo Robles:

“Nadie me lo ha contado, tampoco lo he leído, pero me temo que el primer narrador oral que se atrevió a contarle a otro ser un acontecimiento, o se lo inventó, fue un animal y no precisamente el hombre [...] Después, como suele ocurrir el hombre lo imitó.

---

<sup>47</sup> Spiner, Ester. *“Taller de lectura en el aula: como crear lectores autónomos”*. Buenos Aires: Novedades educativas, 2009. p.42

<sup>48</sup> Schafer, Murray (1970). En: Spiner, Ester. *“Taller de lectura en el aula: como crear lectores autónomos”*. Buenos Aires: Novedades educativas, 2009. p.44-45

Esa primera vez, hasta que no se demuestre lo contrario, se dio en la tierra, y desde entonces y hasta nuestros días se narran historias de amor y desamor, misterio y terror, deseo y lujuria, ternura y pasión, humor y tristeza. Desde entonces...”<sup>49</sup>

De manera general la oralidad es una práctica legendaria pero actual, ya que, hasta nuestros días, es considerada como base de la comunicación porque el ser humano desde tiempos ancestrales ha estado acompañado de narraciones, visto que, ha desarrollado formas para comunicarse: señas, sonidos, dibujos y palabras han sido medios que ha utilizado con la finalidad de dar sentido a sus experiencias llevando al plano simbólico todo aquello que percibe como real, es decir, a partir de la narración oral el hombre transmite aquello que siente, que desea, que piensa, pero, también conoce y da entendimiento a distintas esferas de la vida, como la social, cultural, emocional y educativa.

En palabras del filósofo Jean Paul Sartre “El hombre es siempre un narrador de historias [...] ve a través de ellas todo lo que sucede y trata de vivir su vida como si la contara”.<sup>50</sup>

La narración oral es algo que perdura en nuestro mundo y así será mientras que el hombre especializado y cotidiano insista en dar sentido a las vivencias de él mismo y de quienes lo rodean.

---

<sup>49</sup> Robles, Eduardo. Op. Cit., p. 15

<sup>50</sup> Sartre, Jean Paul. “*La náusea*”. 9ª Edición. México: Época. p. 32

### **1.4.1 Cuentacuentos: Narrador oral que propicia la lectura en los niños**

*“Cuentacuentos: ser que transforma las historias en palabras vivas, únicas y fantásticas, que activan la invención e imaginación de quienes las escuchan.”*

Edith Rojas.

Dentro de la narración oral y el arte de contar, como un acto de comunicación y expresión encontramos a lo largo de la historia a los cuentacuentos, personas cuya función es llevar de un lugar a otro o de un público a otro, cuentos, leyendas, mitos, fábulas y anécdotas que a través de la palabra, gesto, voz y expresión corporal, permiten explorar el mundo de la fantasía, de la creatividad y de la imaginación, pero también de costumbres o tradiciones de otros lugares lejanos, pasados o actuales.

Es importante resaltar de manera breve la historia de lo que hoy se conoce como cuentacuentos, pues, estos personajes son elementos primordiales en la realización de las cápsulas radiofónicas de este proyecto comunicativo.

Como ya se mencionó en el apartado de *la literatura desde su manifestación oral*, de acuerdo con Eduardo Robles mejor conocido como el “Tío patota”<sup>51</sup> en su obra *El arte de contar cuentos. Metodología de la narración oral*, se dice que fueron los Aedos los primeros narradores orales quienes describieron hazañas de su pueblo

---

<sup>51</sup> Eduardo Robles Boza, mejor conocido como el “tío patota”. Narrador nacido en la Ciudad de México, el 7 de junio de 1941. Estudió la licenciatura en periodismo en la Universidad de Venezuela. Ha publicado más de 60 libros de cuentos infantiles en México, España y Estados Unidos, además de haber sido distinguido a nivel internacional en la lista de Honor del Premio Hans Christian Andersen por su obra literaria. Fue el fundador de la Asociación Nacional de Narradores de Cuentos (ASNAC) la primera en su género, y desde hace 20 años implementó las técnicas lectoras <si no leo, me a-burro>, reconocidas y aplicadas en varios países, incluyendo Estados Unidos, con resultados sorprendentes por su eficacia. Dirigió el Taller de Iniciación de Lectura y Actividades Creativas, sección infantil, Dirección de Bibliotecas de la Secretaría de Educación Pública (SEP); fundador del International Board Book for Young People (IBBY)/México Asociación Mexicana para el Fomento de la Literatura Infantil). Muere el 15 de Enero del 2012.

Grecia, mediante la palabra, aunque existen pocos textos que hablan sobre narración oral, poco o nada se habla de los iniciadores.

Fue hasta el siglo VI que se habla del *Bufón* al que definen como “la persona que divertía al rey o al pueblo de ese rey con sus jocosas narraciones y su envidiable agilidad corporal, de auténtico malabarista”<sup>52</sup>. Después en el siglo VII se habla de *los juglares*, cuyas personas son “los que hacían juegos, cantos, bailes, o los que recitaban versos y contaban historias”.<sup>53</sup>

A los juglares los antecedieron los *bardos* o los *scopas* quienes “contaban y cantaban lo que otros decían o hacían. Eran más de lo mismo, <animadores> de las fastuosas fiestas, las estrepitosas bacanales u orgías tumultuosas que organizaban los reyes y los señores de alta alcurnia”.<sup>54</sup> Hasta que surgieron los *trovadores*, que a diferencia de los anteriores, se dedicaban “a escribir en forma poética sus propias inspiraciones, eran cantos y cuentos de amor y de amoríos, y recurrían más a la palabra que al gesto y al malabarismo corporal”.<sup>55</sup>

Cabe destacar, que en su tiempo se crearon escuelas de juglares, la primera creada por los musulmanes, pueblo que es considerado rico en tradiciones orales, sobre todo por el uso de la palabra, de las metáforas y las moralejas; posteriormente se funda la primera escuela de juglares en Europa teniendo como sede a París y la cual dio pie a que se crearan otras en distintos países.

Todavía hasta el siglo XX y XXI en algunos pueblos o ciudades existen juglares, bufones o trovadores que hacen uso del arte de la palabra hablada y para los que no transcurre el tiempo, por ejemplo, en Inglaterra los *town criers* (que en español significa *pregoneros*) se les conoce como:

---

<sup>52</sup> Robles, Eduardo. Op. Cit., p.19

<sup>53</sup> *Íbid.*

<sup>54</sup> *Íbid.*

<sup>55</sup> *Íbid.* p. 20

“Contadores de noticias que las propagan a voz en cuello para que los vecinos se enteren de lo que está sucediendo. Utilizan unas campanas que hacen tañer para llamar la atención de los interesados en estar bien informados. Esto ocurría entre los años 1400 y 1500, pero ya traspasamos el umbral del 2000 y siguen los narradores orales haciendo ruido”.<sup>56</sup>

En cuanto a México y países de América Latina como Venezuela, Perú, Chile, Argentina, Guatemala, por mencionar algunos; se encuentra que en la narrativa oral, existen personas que con un lenguaje rudimentario todavía narran en los pueblos las historias de sus antepasados o que inventan para chicos y grandes, con palabras muy propias.

Por un lado, nos referimos a aquellos abuelos y mujeres que tienen una importancia fundamental en los hogares que al contar una historia, cuento, anécdota o leyenda reúnen a la familia, y, por otro, a aquellos cuenteros que se reúnen en las plazas, quioscos o parques. Así lo asevera Robles:

“A estos cuenteros no habría que tocarlos, no habría que enseñarles nada y corregirles ¡menos!; habría que dejarlos así, como son, como hablan y cómo piensan, porque son nuestros verdaderos maestros: son la historia de los pueblos, son la tradición oral, son los sabios, los que dicen las cosas bien y se meten en tu cuerpo, en tu corazón, en tu alma. Auténticos cuenteros de los pueblos que aún subsisten para beneplácito de los que hoy intentamos también contar los cuentos”.<sup>57</sup>

Hoy en día predominan los narradores orales, que son conocidos comúnmente como cuentacuentos, véase como arte de una profesión o como vocación, que durante siglos han transmitido, cultura, tradiciones, valores, pero sobre todo conocimiento, ya sea como un medio de entretenimiento, educación o como preservación de sus cuentos e historias.

Existen distintas opiniones acerca de los cuentacuentos, como ejemplo, se citan algunas para entender esta vocación y/o profesión antigua que persiste hasta nuestros días y tan importante para rescatar el valor de la oralidad.

---

<sup>56</sup>Íbid. p. 21

<sup>57</sup> Íbid. p. 22

Ana Padovani da una definición de cuentacuentos o cuentero como “quien tiene sus orígenes en la tribu, es un narrador oral comunitario, nacido, crecido, conformado y formado en una cultura oral o donde la circunstancia oral es predominante. Intuitivo y sabio, creativo y poderoso, capaz de conjugar las palabras, los modos vocales y los lenguajes no verbales para comunicarse e influir y ser influido: inventor y reinventor, reconocido por toda la comunidad: el cuentero eterno”<sup>58</sup>

Las investigadoras Cecilia Caballero y Susana Larrañaga dicen que “un cuentacuentos o también cuentista, o cuentero, en la jerga del oficio es un narrador que, a cambio de alguna clase de retribución, dedica de forma regular un tiempo a la narración de cuentos. Esta práctica, antigua quizá, como la civilización misma, ha conocido muchas variantes; tal vez las principales son las de cuentacuentos aficionados o profesionales, y las que respectan al público, infantil o adulto”<sup>59</sup>.

Desde el punto de vista del “*Tío Patota*”, reconocido narrador y escritor con grandes aportaciones en México y otros países, pionero de la tradición oral en nuestro país y primer cuentacuentos contemporáneo y uno de los precursores de la literatura infantil mexicana, menciona que los cuentacuentos son aquellos:

“que se preparan todos los días y nunca cuentan igual el mismo cuento porque improvisan, adaptan y alteran lo que están narrando; los que son recreadores de historias que otros han creado o de sus propias historias llevadas a libros [...] somos los que narramos a los chicos y a los grandes cuentos, leyendas e historias de todos los colores y sabores; relatos de suspenso y de amor, de ternura y pasión, de humor y desamor. Son los que recurren a la palabra y al gesto, a la imaginación y al conocimiento, y todos unos más, otros menos echan mano de la expresión corporal que comunica y apoya o supe, incluso, a la palabra hablada que casi la mayoría intenta respetar”.<sup>60</sup>

---

<sup>58</sup>Padovani, Op. Cit., p. 38.

<sup>59</sup> Caballero, Cecilia. Susana Larrañaga. “*Taller de cuentacuentos: cuéntame un cuento*”. p.1 Adaptación del taller de Caballero Díaz, Celia y Larrañaga Berasaluce, Susana. “Cuando el cuento se acabó, los alumnos todavía estaban allí” en el XV Encuentro práctico de ELE organizado por International House Barcelona y Difusión, Centro de Investigación y Publicaciones de Idiomas, Barcelona 15 y 16 de diciembre 2006.

<sup>60</sup> Íbid.

En las cápsulas radiofónicas que presentamos nos apropiamos de estos términos, pues se pretende que el niño y la niña creen escenarios, personajes y lugares mediante el funcionamiento de todo el potencial de comunicación que dispone un cuentacuentos, como el gesto, la expresión corporal, la voz y su herramienta fundamental, la palabra.

Es trascendental afirmar que el narrador de cuentos hace una adaptación para reducir, alterar o extender el cuento de acuerdo con las circunstancias, lo expresa a su manera y con sus propias palabras. La narración tiene que ser espontánea, con cierto grado de improvisación, adecuada al momento, el público y el lugar, siempre y cuando el cuento este bien estudiado, no se trata de memorizarlo sino de recordarlo.

Significa, que ser un cuentacuentos implica no ser silencioso, al contrario, es un ser que regala encantamiento, magia y sueños con su voz, con su cuerpo, con su mirada y con el buen uso de la palabra.

Vale la pena hacer hincapié en expresar que el primer movimiento que se dio en América Latina y España respecto a la narración oral, como se entiende hoy en día, tuvo como escenario Venezuela, considerado el país pionero en este campo y encabezado por Daniel Matos y Eduardo Robles quienes crearon las dos primeras asociaciones nacionales de narradores de cuentos, los primeros talleres de formación de narradores o cuenta cuentos, y en México, la Asociación Nacional de Narraciones de Cuentos (ASNAC) en 1980.

Además, Daniel Matos “instituyó el único festival Iberoamericano de narradores de cuentos (1984); en su primera edición congregó a un centenar de los más valiosos cuentacuentos de habla hispana procedentes de México, Guatemala, Colombia, Estados Unidos, Cuba, Venezuela, Perú y Argentina”.<sup>61</sup>

---

<sup>61</sup> Robles, Eduardo. Op. Cit., p. 24.

Actualmente en México y el resto del mundo abundan cuentacuentos surgidos de estos talleres formativos implementados hace ya más de tres décadas para aprender a contar historias a niños, niñas, jóvenes y adultos.

Por mencionar algunos cuentacuentos comprometidos con lo que hacen destacan en España, Elizabeth Nienstaedt; en Estados Unidos, Joanna Collings; en Alemania, Rudolph Kleinfer, en Francia, Ana Padovani, Perú Javier Montanilla y por su puesto en México Eduardo Robles “Tío patota”, Nacho Casas, Armando Trejo, Lorna Contreras, Rosalinda Saenz y Mario Iván Martínez, todos ellos narradores contemporáneos respetuosos de la palabra hablada.

### 1.4.2 Función del cuentacuentos

*“La escena se repetía a diario.  
El abuelo se acomodaba en el banco de la plaza y enseguida el tobogán,  
las hamacas y el sube y baja quedaban vacíos.  
A su alrededor, un sinnúmero de chicos se acomodaban  
para un nuevo juego: el juego de oír e imaginar.  
El abuelo comenzaba con las palabras mágicas:  
Había una vez...El silencio era total.  
Sin embargo, duendes traviosos parecían saltar entre los pequeños.”*

E.S.

En lo que concierne a la narración oral podemos reiterar que lo que hoy conocemos como cuentacuentos son personajes relevantes que se valen de cuatro herramientas fundamentales (voz, palabra, gesto y expresión corporal) que bien manejadas, valoradas y respetadas han servido para comunicar, transmitir ideas, historias y conocimiento a niños, niñas, jóvenes y adultos.

En opinión de Robles, en su texto *El arte de contar cuentos. Metodología de la narración oral*, las cuatro herramientas de un cuentacuentos son:

- *La voz*: conjunto de sonidos que emite la boca del hombre o la mujer, es la voz que empleamos para comunicarnos. Tiene que ser educada, disciplinada y dosificada.
- *La palabra*: conocer realmente su significado para hacer un buen manejo de ella.
- *El gesto*: es un lenguaje universal que a veces sustituye a la palabra hablada.
- *Expresión corporal*: el cuerpo comunica emociones y palabras. Un cuento que no se siente o no se vive en carne propia, no comunica nada. Si no se sufre, se goza o se ama, el cuento o la historia carece de emoción y es, simplemente, letra muerta.

Para hacer buen uso de estas cuatro herramientas en la narración de un cuento e iniciar el juego de la creatividad, Robles propone:

- *Leer, siempre leer*: Leer es primordial para hacerse de un vocabulario amplio y de un repertorio vasto que nos permita diversificar nuestras opciones. Hacer de la lectura un hábito, una costumbre, nos facilitará el uso de la palabra y la adecuada construcción de frases y oraciones para estructurar debidamente una narración oral.
- *Verse y oírse*: verse y escucharse uno mismo.
- *Juego de palabras*: es una dinámica que permite ejercitar la improvisación, pues como se dijo anteriormente, el cuentacuentos hace una adaptación del cuento para reducirlo y expresarlo a su manera y con sus propias palabras.
- *Entonación*: equivale a estar afinado y evita la monotonía de la voz plana.
- *Las pausas y los silencios*: ambos comunican, en el lenguaje oral hemos definido a la pausa-equivalente a la coma, como un espacio corto en el tiempo, y al silencio-equivalente al punto, como un espacio largo. La primera se emplea para crear expectación sobre lo que a continuación vamos a decir; el segundo se utiliza para provocar la reflexión sobre lo que hemos dicho.
- *Aprender un cuento sin memorizarlo*: el narrador de cuentos no puede ni debe memorizar un texto para repetirlo oralmente, ni siquiera debe memorizarlo después de la adaptación [...] “el esqueleto” es el camino a seguir. Consiste en distinguir las partes fundamentales del cuento (cabeza, tronco y extremidades).
- *Selección*: según la edad de los niños.

En efecto, la función de un cuentacuentos es traducir lo que imagina, lo que entiende y a su vez lo que desea transmitir, pues, sabiendo manejar una buena voz y postura, tiene la posibilidad de narrar un cuento, para ello se requiere; un poco de sensibilidad para percibir con claridad los detalles y los mensajes que se reflejan en un cuento; control y conocimiento corporal para identificar las posibilidades de movimiento y de expresión que permitan activar otra vía de comunicación con los niños y con las niñas, y posibilitar la afirmación del mensaje para llegar a quienes los escuchan ante su actuar.

El cuentacuentos, además de narrar historias busca la participación de los niños y las niñas al describir detalladamente cada una de las acciones, hechos y acontecimientos que se desarrollan en el relato, para que al oír las narraciones los niños generen en su mente las imágenes de las representaciones contadas.

El clima logrado con su narración es el vínculo para establecer confianza y complicidad con niños y niñas, ya que, por lo general cuando se les cuenta una historia les interesa saber de dónde salió, quién la escribe, y si el cuentacuentos le facilita el nombre del cuento o dónde lo puede adquirir para que lo lea, está fomentando el interés por la lectura. Así lo manifiesta Robles:

“el narrador oral es un propiciador efectivo de la lectura y así quedó demostrado en la Feria Internacional del Libro (FIL), en Guadalajara en 1989, cuando se manejó el tema central de La lectura entre los niños y se recurrió a la ASNAC para que sus narradores orales contarán cuentos infantiles y juveniles, lo que provocó, según estadísticas que se publicaron, sustanciales incrementos en la demanda de libros para esas edades”.<sup>62</sup>

Por eso, contar cuentos es tener la capacidad de mostrar a otros la posibilidad de viajar al mundo de la literatura, de soñar, de pensar y reflexionar sobre lo cotidiano de la vida con color y sabor; quien cuenta cuentos estimula y sostiene nuevos aprendizajes en quienes todavía creen en la magia de la fantasía, pues, al final de cada historia dejan un mensaje que pueden compartir los niños con aquellos que no lo han escuchado.

Asimismo, el arte de contar ha sido una forma privilegiada de comunicar y expresar emociones o sentimientos, por el gusto que puede producir el escuchar una historia, podemos decir que en la actualidad es considerada una herramienta fundamental para acercar y fomentar a los niños, a las niñas, jóvenes y adultos a la literatura, coadyuvando así a la formación de lectores.

---

<sup>62</sup> Robles, Eduardo. Op. Cit; p. 33.

Desde luego el objetivo del cuentacuentos es crear curiosidad y atracción en el oyente y que en consecuencia, este se interese por buscar textos que le sean atractivos y resulten enriquecedores en el desarrollo de sus dimensiones sensibles, sentimentales, emocionales e intelectuales.

Para concluir, este primer capítulo "*la literatura como forma de conocimiento*", se ha hablado de la literatura desde su manifestación oral, en donde se ha resaltado que, al aproximarse a la literatura infantil, los niños y las niñas tienen una mejor perspectiva del mundo que los rodea, ya que la práctica de la lectura sí es adquirida desde la infancia, servirá como influencia para crear un conocimiento.

La literatura tiene la capacidad de estimular la imaginación del lector o del oyente, teniendo en cuenta que los primeros estímulos que reciben niños y niñas, están determinados por sonidos y palabras; por ejemplo, cuando escucha o lee, de inmediato registra una imagen en su mente. Por esta razón, es recomendable que desde temprana edad, se relacionen con las palabras a través de nuestro lenguaje natural, que es el lenguaje oral.

Todos los días estamos escuchando historias, pero también siempre estamos contando algo, haciéndolo de una manera natural, por ello, se dice que el primer contacto que tiene el niño o la niña con el libro es mediante la narración de una historia o un cuento contado por sus padres, hermanos o abuelos a través de la lectura en voz alta.

La importancia del cuento, así como de la narración oral, y del cuentacuentos en nuestro proyecto *¡Qué ondasss... con tu imaginación!*, radica en la transmisión de conocimientos por medio de la palabra hablada. Tomando en cuenta que los cuentos nunca han pasado de moda, e incluso se usan para explicar y enseñar aspectos ocurridos a lo largo de los años, razón por la cual han permanecido dentro del marco preferido de la literatura infantil.

## ***Capítulo 2. Narración oral: elemento fundamental en la producción radiofónica***

---

En el capítulo precedente se reconoció la importancia de la literatura a través de la oralidad, en particular del cuento como género narrativo, medio de enseñanza y comunicación en la infancia.

Ahora, toca hablar de la narración oral en el medio radiofónico como elemento fundamental para su producción, y como una práctica comunicativa que permite a los niños y a las niñas construir y establecer relaciones con los miembros de una sociedad, permitiéndoles a su vez acceder a la cultura literaria, apropiarse y a ser partícipes de ella.

El presente apartado introduce conceptos imprescindibles sobre la radio y su narrativa a partir de la palabra, la cual nos permite recrear historias de ficción muy apegadas a la realidad capaces de generar un mensaje social, participativo y educativo en los escuchas.

Vivimos en un país donde la oralidad ha jugado y juega un rol preponderante en la conformación de las culturas populares, por ello, con el siguiente escrito se reflexiona a la radio desde sus inicios y la radio contemporánea en espera que los profesionales de este medio jueguen un papel más activo en su recuperación y difusión como una tecnología que nació para contar, para hacernos compañía, para ser escuchados y para situarnos en nuestro mundo mediante los sonidos.

## 2.1 La oralidad en la radio

*“Así como la camiseta es una prolongación de la piel y, por tanto, es una prolongación del sentido del tacto, la rueda es una prolongación del pie. Y la radio es una prolongación sin límites del sentido del oído y de la voz.”*

Marshall McLuhan. *El medio es el mensaje*.

La comunicación siempre ha estado presente en la historia del hombre por la necesidad de representar simbólicamente un conocimiento, en una primera instancia, las comunidades primitivas se comunicaban a través de gestos, gruñidos, señas, lenguaje corporal e incluso trataban de imitar sonidos de la naturaleza. Posteriormente el arte cavernario posibilitó al hombre expresarse mediante la creación artística de pinturas y jeroglíficos que permitieron compartir elementos propios de la cosmovisión social.

La búsqueda constante del hombre por satisfacer su necesidad de comunicación fue y ha sido el impulso de lograr el desarrollo del habla, es decir, *la palabra* como un instrumento poderoso en el proceso comunicativo y cuya evolución ha determinado el avance de la humanidad.

El lingüista y filósofo Walter Jackson Ong en su obra *“Oralidad y Escritura. Tecnologías de la palabra”* manifiesta:

“La oralidad-la expresión de la palabra hablada- es la forma más natural, elemental y original de producción del lenguaje humano. Es independiente de cualquier otro sistema: existe por sí mismo, sin necesidad de apoyarse en otros elementos. Esta característica la diferencia de la escritura, estructura secundaria y artificial que no existiría si, previamente no hubiera algún tipo de expresión oral.”<sup>63</sup>

De acuerdo con lo anterior, se llega a la reflexión de que la palabra hablada ha sido desde siempre el medio más significativo de transferencia de información y de contacto personal. De su práctica continua como una expresión espontánea del ser

---

<sup>63</sup> Ong, Walter Jackson. *“Oralidad y Escritura. Tecnologías de la palabra”*. México: Fondo de Cultura Económica, 1987. En: Castro, Rodolfo. *“La intuición de leer, la intención de narrar”*. México: Croma Paidós, 2002. p. 53.

humano, depende la supervivencia de lazos sociales y culturales, y la transferencia de emociones y recuerdos que cimentan la propia vida de los seres humanos.

La oralidad es un hecho social que facilita al ser humano el conocer, crear, construir y compartir diversidad de historias, informaciones y testimonios, asimismo, coadyuva en la adquisición de tradiciones, costumbres y creencias propias y comunitarias que permiten la relación con otras personas transmitiendo las experiencias y saberes adquiridos, pues, “el habla es inseparable de nuestra conciencia; ha fascinado a los seres humanos y provocado reflexión seria acerca de sí misma desde las fases más remotas de la conciencia, mucho antes de que la escritura llegara a existir.”<sup>64</sup>

El lenguaje oral permite entender el mundo y sus acontecimientos, de expresarlos, de reaccionar ante ellos, actuar en consecuencia y de hacer una lectura más rica de nosotros mismos. Muchas ideas, reflexiones y realidades no podrían ser manifestadas ni comprendidas sin las palabras.

Todo lo que se despliega a nuestro alrededor es palabra, estamos sumergidos en una oralidad constante, nuestro desarrollo, entendimiento y crecimiento depende de lo que escuchamos. Así lo reitera Walter Ong:

“Las palabras son sonidos [...]. Las palabras son acontecimientos, hechos [...]. La lengua es un modo de acción [...]. Leer un texto quiere decir convertirlo en sonidos, en voz alta o en la imaginación, sílaba por sílaba en la lectura lenta o a grandes rasgos de la rápida [...]. La escritura nunca puede prescindir de la oralidad”.<sup>65</sup>

Dicho de otra manera, el lenguaje oral siempre está sometido a la sonorización, todo se nombra en voz alta, las palabras siempre se transforman en sonidos; el escucha se desprende del habla, y del habla la creación de nuevos modos y medios de comunicación, siendo la oralidad la que rebasa cualquier otra manifestación creada por el hombre.

---

<sup>64</sup> Ong, Walter Jackson. *“Oralidad y Escritura. Tecnologías de la palabra”*. México: Fondo de Cultura Económica, 1987. p. 18.

<sup>65</sup> Castro, Rodolfo. *“La intuición de leer, la intención de narrar”*. México: Croma Paidós, 2002, p. 53.

De ahí la importancia de la oralidad como un elemento fundamental en el desarrollo humano y constitutivo de los otros lenguajes: la música, la danza, el teatro, la literatura, la escritura, el arte y la imagen en todas sus expresiones, pero, sobre todo de los medios de comunicación impresos, audiovisuales y auditivos quienes son interpretados y retransmitidos por expresiones orales que son construidas con naturalidad por el humano.

Cabe destacar que la única tecnología que ha logrado almacenar, repetir y transmitir desde la propia voz, esa forma tan primitiva de comunicación humana es la radio, un medio que desde su origen ha utilizado la oralidad para narrar y contar historias a través de sus propuestas radiofónicas.

Al principio se sabe fue la palabra, no había escritura para transmitirla, pero si expresión oral para pasarla de boca en boca, de generación en generación. La radio, entonces se une a la narración oral, a lo originario y más elemental del ser humano, de ahí su penetración e innegable arraigo y vigencia.

El cruce de estas expresiones íntimas y poderosas: la oralidad y la radio, producen formas extraordinarias para la experiencia humana, ya que, la radiodifusión permite que las palabras adquieran nuevos sentidos y distintas texturas.

Con respecto a esto, el educador, radialista y escritor Mario Kaplún, señala, “si bien es cierto que la radio actúa sobre un único sentido [...] ese sentido auditivo al que llega la radio es el más ligado a las vivencias afectivas del hombre.”<sup>66</sup>

En efecto, la radio no destierra las emociones, pensamos que la comunicación radiofónica no sólo programa mensajes de tipo cognitivo, sino también los que expresan contenidos afectivos y/o estéticos mediante la palabra.

---

<sup>66</sup> Haye, Ricardo. *“El arte radiofónico: algunas pistas sobre la constitución de su expresividad”*. 1° Ed. Buenos Aires: La crujía, 2004, p.145.

Una de las lecturas más clarificadoras sobre el tema se puede encontrar en el libro de Mario Kaplún, *Producción de programas de radio. El guión la realización*. Donde Kaplún retoma a Freud y señala que “la palabra que se graba en el preconscious es esencialmente (...) la palabra oída.”<sup>67</sup>

“Lo que registra la conciencia y se graba a nivel profundo es lo que llega a través del oído. Freud encuentra, pues, una fuerza y un poder de penetración especiales en la transmisión oral de la palabra. Casi no es necesario subrayar la importancia que revisten estas comprobaciones para la valoración del medio radiofónico. (...) Por ser un medio auditivo, la radio es más propicia a la palabra-emoción que a la palabra-concepto.”<sup>68</sup>

Desde luego, se considera a la radio como algo mucho más expresivo que un simple transmisor de información o portador de cultura, lo que cautiva nuestra atención es precisamente su condición oral.

Vale la pena recuperar lo escrito en el texto *Estética radiofónica* del psicólogo y filósofo Rudolf Arnheim, quien decía que no pensáramos a la radio como un simple aparato transmisor, “sino como un medio para crear, según sus propias leyes un mundo acústico de la realidad.”<sup>69</sup>

Significa, por una parte, que el sonido radiofónico muestra la representación acústica del mundo, y por otra, despierta el reconocimiento de nuestra objetividad apoyándose con elementos exclusivamente auditivos: sonidos, música, silencio y la oralidad. En opinión del doctor en filosofía y letras Jesús García Jiménez:

“La radio construye “imágenes acústicas” mediante signos orales, verbales, musicales, sonoros y silencios. Estos elementos son los que posibilitan que las imágenes adquieran una forma determinada para transmitir contenidos de variada especie. [...] Llega a ser un auténtico código de comprensión cultural, un modo convencional aceptado por emisores y receptores para establecer un tipo particular de reconocimiento”.<sup>70</sup>

---

<sup>67</sup> Kaplún, Mario. *Producción de programas de radio. El guión la realización*. Cromocolor, 1994, p.64.

<sup>68</sup> *ibid.* p. 64-65.

<sup>69</sup> Arnheim, Rudolf. *Estética radiofónica*. Barcelona: Gustavo Gil, 1980, p.88.

<sup>70</sup> García Jiménez, Jesús. *Narrativa audiovisual*. Madrid: Ediciones cátedra, 1993, p. 78.

En la misma sintonía, Miguel Ángel Ortiz, licenciado en periodismo y comunicación audiovisual, y Federico Volpini, escritor y guionista en ficción, consideran a la radio como un sistema oral de significación, refiriendo lo siguiente:

“Su importancia es innegable, dado que la palabra constituye el vehículo preferente para la información conceptual y la transmisión de ideas, al tiempo que cumple una función emocional, traduciendo sentimientos y sensaciones”.

A partir de estas aportaciones se entiende a la radio como un instrumento capaz de crear imágenes personales y colectivas de todo lo que nos rodea con el más vasto medio y que es dueño el hombre: la palabra, que al ser pronunciada y transmitida por ondas sonoras nos sumerge en un mundo seductor que estimula todos nuestros sentidos.

Sin duda, la oralidad radiofónica consiste en reproducir mediante el lenguaje sonoro imágenes acústicas que son el resultado de la percepción o de la sensación, o bien, fruto de la imaginación creadora que es la facultad que permite formar imágenes mentales que nos comunican de inmediato, ésta es la esencia de la radio, crearse a sí misma para ser oída. Gracias a esa capacidad, se asume como principal objetivo el determinar el valor de la palabra en la narrativa radiofónica.

## **2.2 Narrar en radio**

*“Imagínate, hijo... la cajita mágica de la radio como un río para poder nadar todos y escuchar todos la voz de todos los que nadan en él, y hasta la voz misma del río. Desde adentro... Mira vos, che: la radio como un río... Un río que ayuda a todos a crecer, a desarrollarse, a aprender a crecer por uno mismo...”*

Juan Raúl Rithner.

Se ha hablado de la oralidad como una pieza importante en nuestro desarrollo, pero sobre todo como un componente en la expresividad radiofónica, ahora, lo que se pretende es plantear cómo a través de la palabra la radio es narradora de historias y constructora de memoria e identidad.

La radio independientemente de informar, entretener, transmitir y comunicar es un medio objetivo que hace actuar la cultura oral, al contar lo que pasa en nuestro entorno desde su práctica narrativa que nos permite descubrir, describir, explicar y aplicar una imagen acústica a esos mitos, cuentos, historias, chistes y relatos populares que pasan de boca en boca.

Este uso propio de la oralidad radiofónica nos transmite emociones, traduce sentimientos de pertenencia y crea una memoria narrativa de reconocimiento individual o colectivo.

A juicio del editor y crítico, Constantino Bértolo:

“La narración es una de las formas de construcción de la identidad. Lo que llamamos el yo es una narración, lo que llamamos nación es una narración. El pasado es una narración y el futuro es una propuesta narrativa todavía no publicada. [...] la narrativa, [...] es un conjunto de narraciones que se inserta en esa narración global que llamamos historia. En cada momento, la sociedad se está narrando a sí misma. Hay soportes narrativos que ocuparon en su momento un lugar de relieve: el púlpito, el teatro, la escuela, y que hoy ceden su preeminencia a la televisión, el cine, la radio o la prensa.”<sup>71</sup>

Uno de los procedimientos del acto comunicativo de la perspectiva humana es la narración, por ello, la cotidiana actividad narradora de la radio es exponer un hecho, una idea o una circunstancia que nos permite integrar lo que acontece con *nosotros* y *los otros*, a partir, de la configuración de identidades significativas y memorables.

El escritor y pensador Elías Canetti, en una conferencia impartida en Múnich en enero de 1976, fijó las posibilidades y la responsabilidad de quienes son narradores: cantantes, escritores, cuentacuentos y medios de comunicación que narren oralmente, afirmando que la narración es una:

“herramienta transformadora. [...] Puesto en estos términos los narradores se tornan puentes, vasos comunicantes, memoria, flujo, catalizador, portadores de luces, impulsores de conocimiento, por encarnar y propiciar transformaciones. [...] El narrador mantiene la herencia de un pasado rico y las tradiciones interminables de los pueblos del mundo, también mantiene viva la mera idea de la transmutación, porque el que recrea transforma, nos hace re-conocer.

---

<sup>71</sup> Bértolo, Constantino. “La responsabilidad narrativa”. Diario el País, España, sábado 18 de abril de 1998. En: Haye, Ricardo. “La radio del siglo XXI: nuevas estéticas”. [Buenos Aires]: CICCUS, La Crujía, 2000, p. 43.

[...] mediante transmisión de mitos, experiencia, saberes, vida, historias.”<sup>72</sup>

Por ello, el acto de narrar determina identidades y es la radio quien al contar sucesos provoca distintas interpretaciones en el individuo y, por ende, tiene una responsabilidad social en cada historia emitida.

La radio, es un medio de comunicación transformador que hace propia toda la herencia narrativa de la humanidad, que para algunos investigadores es interpretada como *cultura oral*.

Por ejemplo, Jesús Martín Barbero, experto en cultura y medios de comunicación hace uso de este término, *cultura oral*, en el texto *Memoria Narrativa e industria cultural* y la define como un modo de narrar de la cultura popular, “una cultura cuyos relatos [...]viven en la canción y en el refrán, en las historias que se cuentan de boca en boca, en los cuentos y en los chistes.”<sup>73</sup> Además señala:

“La narración popular es siempre un “contar a”. Recitando o leído en voz alta el relato popular se realiza siempre en un acto de comunicación, en la puesta en común de una memoria que fusiona experiencia y modo de contarla. Porque no se trata sólo de una memoria de los hechos, sino también de los gestos. [...] De pausas y de complicidad. Y cuya posibilidad de ser asumido por el auditorio, y vuelto a contar, es que se deje memorizar.[...] Lectura que las clases populares hacen hoy de lo que les ofrece la radio.”<sup>74</sup>

Más tarde en su libro *De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*,<sup>75</sup> Jesús Martín Barbero hace una lectura más amplia de la cultura y del rol de los medios de comunicación en la configuración de nuestras sociedades urbanas, en específico, en la década de los ochenta mira a la narrativa radiofónica y a la dramatización en América Latina como un factor que genera nuevos modos de sensibilidad, percepción, apropiación y disfrute con expresiones y elementos de

---

<sup>72</sup> Canetti, Elias. “*La responsabilidad de narrar*”. Notas, selección y versión en castellano de Ramón Vera Herrera. En: Revista Rebeldía, número 18, 30 de abril de 2004, p.48-49.

<sup>73</sup> Martín Barbero, J. “*Memoria narrativa e industria cultural*”. En: Comunicación y Cultura N°10, México, 1983. p. 62.

<sup>74</sup> *Ibid.* p. 63-66.

<sup>75</sup> Martín Barbero, Jesús. “*De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*”. México [u.a.]: Gili, 1987.

la vida popular; la idea central es, que el relato radiofónico se entrelaza con las más remotas narraciones tradicionales.

Siguiendo esta línea de estudio el argentino periodista, escritor y docente-investigador de la comunicación radiofónica Ricardo Haye expone:

“La radio es una experiencia a través de la cual los individuos producen cultura, situación que la distingue de un simple instrumento y de los productos culturales. Las radios son productoras y modeladoras de cultura. [...] la radio, se convierte en un espacio de negociación y de creación de identidades, porque se ponen en juego adhesiones, imaginarios, rasgos culturales que constituyen a los sujetos”.

Con estos referentes teóricos se concluye y se hace una aportación de cómo la radio a través de la narración oral puede llegar a producir:

- a) Memoria narrativa.** Narrar en radio significa tradición oral. Y el recurso primordial de este medio es la palabra, la cual, resulta mediadora entre el modo de comprender el mundo y el modo de producir un relato radiofónico. Desde esta convergencia comunicativa es que la radio interviene en la sociedad con una cercanía cultural para construir un imaginario colectivo e individual.
- b) Intimidad.** Aspecto inmediato de la radio que ofrece todo un mundo de comunicación silenciosa de tú a tú, por el hecho de no ser imagen sino palabra.
- c) Participación.** La radio es el medio de comunicación más cercano a la conversación que se da en la vida cotidiana. Así, su mayor valor narrativo es fomentar la participación de viva voz, con múltiples objetivos: escuchar, saludar, llamar, criticar, sentir, emocionarse y participar; siempre y cuando se transmita en formatos narrativos entendidos por el escucha.
- d) Expresión sonora.** Es creada con el lenguaje radiofónico: silencio, efectos sonoros, música y preferentemente la palabra. Con estos recursos expresivos naturalmente sonoros, la radio concibe una vinculación afectiva con el escucha construyendo imágenes acústicas y mentales, pero a la vez despierta la imaginación a través del sensorio humano.

En definitiva, narrar en radio es una forma de estar juntos, pero también un modo de comunicación que adquiere importancia social y relevancia cognitiva que nos induce a la capacidad de imaginar y comprender nuestra realidad, pues, esta “se convierte así en un “género” artístico, abierto a la sensibilidad, capaz de actuar tanto en la dimensión de la racionalidad instrumental como en la de la racionalidad expresiva”.<sup>76</sup>

### **2.2.1 Concepto de narrativa radiofónica**

La narrativa es definida por el Diccionario de la Comunicación Audiovisual como la “Habilidad o destreza en narrar o contar las cosas de acuerdo con el proceso de empeoramiento o mejoramiento de los personajes, y la acción que protagonizan”.<sup>77</sup>

Se entiende por narrativa, la actividad de recrear una historia literaria o real que involucra a seres humanos y a seres fantásticos de los cuales se obtiene un conocimiento o ideas para la vida, por ello, la narrativa desde la óptica radiofónica está ligada al contar, relatar y transmitir el día a día.

El relato radiofónico, está condicionado por la voz, los efectos sonoros, el ruido y el silencio, lo que nos obliga a conocer a profundidad estos elementos para que cuando se realice una narración, se obtengan resultados fructíferos y no se derive como resultado una narrativa contraproducente.

Es importante señalar que “más allá de las formas verbales del relato, múltiples configuraciones semióticas contienen igualmente organizaciones narrativas”.<sup>78</sup> En particular, con el desarrollo de la tecnología y los medios de comunicación como el cine, la televisión, la radio e internet surgen nuevas formas narrativas.

---

<sup>76</sup> Haye, Ricardo. *“El arte radiofónico: algunas pistas sobre la constitución de su expresividad”*. 1° Ed. Buenos Aires: La crujía, 2004, p. 36.

<sup>77</sup> De la Mota y Oreja, Ignacio. *“Diccionario de la comunicación audiovisual”*. México: Trillas, 1998, p. 322

<sup>78</sup> Adam, J. Michael; Ulbadina, C. *“Lingüística de los textos narrativos”*. Barcelona:Ariel, 1999, p. 12.

En opinión de la maestra María de Lourdes López Alcaraz:

[...] la radio, el cine y la televisión narran de manera diferente a los juglares medievales, son vías nuevas y novedosas que relatan de manera distinta a una novela o un cuento pero que comparten sus predecesores de la misma esencia narrativa”.<sup>79</sup>

A pesar del panorama existente de la narración en radio, es evidente que como en un principio, la esencia narrativa adaptada al medio radiofónico representa una posibilidad expresiva por los elementos que la caracterizan. Por ejemplo, la especialista en el medio radiofónico, Lidia Camacho señala que:

“la radio se convirtió rápidamente en un medio consumidor de obras narrativas [...] sean cuentos, poesía o teatro. [...] para adaptarlas a su lenguaje sonoro, lo que dio origen a las radionovelas, cuyo éxito en nuestro país perduró tres décadas y aún cuando la mayor parte de ellas era de corte comercial, representaban un reconocimiento al valor de la palabra de la radio”<sup>80</sup>.

Es sustancial aludir que las radionovelas que se produjeron trataban temas sociales, políticos, culturales e históricos con tintes de comedia, tragedia y melodrama.

Incluso la radio desde su comienzo poseyó gran popularidad por su amplia cobertura y por la capacidad creativa de productores, locutores y toda la gente que colaboraba en la realización de obras literarias adaptadas a la narrativa sonora, recreando tramas, tiempos y espacios. Así, tanto la radio como la literatura expresan historias próximas a la realidad y generan una emoción y un sentimiento.

Conviene destacar el concepto de *narrativa radiofónica* de acuerdo con algunos escritores y concedores de la radio, primero, Mario Kaplún, señala lo siguiente:

“La narratividad es el elemento esencial de las dramatizaciones, el cual transmite emociones, pensamientos, sentimientos y el *clímax* de una historia para que cada programa termine con una situación de suspenso”.<sup>81</sup>

---

<sup>79</sup> López, María de Lourdes. “El guión. Su lenguaje literario”. México:ENEP Acatlán, 1995, p. 21.

<sup>80</sup> Camacho Camacho, Lidia. “La imagen radiofónica”. México: McGraw-Hillp, 1999, p. 2.

<sup>81</sup> Kaplún, Op. Cit., p. 57.

Segundo, para Ricardo Haye la Narrativa es:

“elemento de expresividad en la radio que cumple una función emotiva porque expresa, evoca sentimientos, actitudes y además cumple la función de juego”.<sup>82</sup>

Retomando lo dicho por ambos radialistas, y lo escrito en este apartado respecto al concepto de narrativa radiofónica, se puede decir que sin mayor dificultad puede ser empleada para atraer la atención del radioescucha, por ello, se enlistan las siguientes características a modo de reflexión y análisis de estas propuestas conceptuales.

- a) La narrativa, ya sea literaria o radiofónica, es un recurso expresivo.
- b) Cumple una función emotiva y lúdica, puesto que simula y recrea situaciones de la vida cotidiana o de ficción.
- c) Está dirigida hacia el logro estético, dado que, explota su creatividad para recrear ambientes mediante elementos acústicos y recursos del lenguaje oral.
- d) Cuando se adaptan textos narrativos toma en cuenta aspectos de espacio, tiempo y relato.
- e) Su materia prima es la palabra hablada.
- f) La narración además de crear mundos posibles es capaz de tomar la noción de la vida cotidiana.
- g) Fomenta la imaginación, la capacidad de escuchar y comprender el entorno del radioescucha.

---

<sup>82</sup> Haye, Op. Cit., p.122.

## **2.3 Ficción radiofónica: cómo contar una historia en la radio**

*“Mucho caminó Lucía, y a lo largo de su viaje iba siempre acompañada por los ecos de los ecos de aquellas lejanas voces que ella había escuchado, con sus ojos, en la infancia.”*

Eduardo Galeano. *El libro de los abrazos.*

Actualmente en la Ciudad de México el contenido temático que permea al medio radiofónico es la información, la música y la publicidad, de esto se puede dar cuenta sintonizando todas las frecuencias de Amplitud Modulada (AM) y Frecuencia Modulada (FM).

El interés de realizar este análisis de contenido, fue para conocer qué es lo que se está produciendo en la radio en materia de ficción, drama, teatro y novela. Gracias a la escucha y a la búsqueda de barras programáticas de las estaciones de radio, se pudo constatar la poca oferta de contenidos respecto a los géneros radiofónicos como la dramatización, el radioteatro y la radionovela, sólo las emisoras públicas y universitarias son las que producen y transmiten estos géneros. Es importante mencionar que este análisis también sirvió para detectar la poca presencia literaria, por no decir nula, de las producciones dirigidas a la infancia y que fomenten la lectura en este público; más adelante se hará énfasis sobre esto, ya que, la falta de programas dirigidos a los niños y a las niñas son el punto de partida de este trabajo.

Ante este panorama, es necesario resaltar que en la 10ª Bienal Internacional de Radio del 2014, expertos en la radio como el ensayista y periodista Omar Rincón de Colombia, el creativo radiofónico y diseñador Chuse Fernández de España, el doctor Ricardo M. Haye de Argentina, el colombiano Felipe Tello, entre otros especialistas, plantearon la necesidad de rescatar la ficción en la radio para volver a imprimir su capacidad de contar historias a través de narrativas más audaces que atrapen a la audiencia.

Además, mencionaron que en países como Argentina, España, Colombia, Chile y Cuba, por mencionar algunos, los productores radiofónicos están optando por géneros narrativos como el radioarte, las dramatizaciones, el radioteatro y los relatos para acercar a los niños, a las niñas y a los jóvenes al medio sonoro, e invitando a las personas creativas a formar parte de este maravilloso mundo radiofónico para que a través de la imaginación, creación, fantasía y adaptación las generaciones jóvenes aporten nuevas ideas<sup>83</sup>.

Con estas aportaciones de los expertos en el medio radiofónico en la 10ª Bienal Internacional de Radio, se pretende rescatar la ficción y la dramatización a través de la narración de cuentos infantiles contemporáneos contados por cuentacuentos, de tal manera, que los radioescuchas, en específico los niños, puedan experimentar su creatividad con las historias contadas fonéticamente.

Para reforzar lo antes dicho y la importancia de la ficción en la narración radiofónica, se consultaron textos de la doctora Emma Rodero quien retoma al productor, director y capacitador de radio, el cubano López Vigil señalando que:

“Los cuentos fueron el mejor regalo de nuestra niñez. Y todavía hoy, basta que un amigo, en una reunión social, comience a relatar una historia, las demás conversaciones se opacan, se congelan. El cuento conquista. Las narraciones reinan en nuestra imaginación.”<sup>84</sup>

Frente a esto, se considera que las narraciones han estado presentes desde que el hombre ha tenido esa necesidad por dar a conocer historias, culturas, mundos y tradiciones. Se puede decir, que desde que nacemos estamos expuestos a los relatos orales.

Y la radio tiene la capacidad de estimular la imaginación, lo que la convierte en un medio capaz de crear imágenes en los radioescuchas, al transportarlos a mundos ficticios y reales. “La ficción fue una palabra mágica, como lo fue comprobar que nada había en el mundo más propicio que la radio para crear sueños, ficciones”.<sup>85</sup>

---

<sup>83</sup> Apuntes tomados en la 10ª Bienal Internacional de Radio, llevada a cabo en el centro Nacional de las Artes realizada del 6 al 10 de Octubre de 2014.

<sup>84</sup> Rodero Antón, Emma. “*Ficción radiofónica*”. Madrid, Instituto Radio Televisión Española .2010. p. 9.

<sup>85</sup> Ibid.p.10.

Por ello, este tipo de historias resultan especialmente atractivas para la audiencia, he ahí porqué nos divertimos escuchándolas.

La facilidad del medio radiofónico para trasladar al espectador a lugares sorprendentes a través del contenido dramático es una de las características que le otorga un valor importante al relato radiofónico. Así se puede leer en el texto *Ficción radiofónica*, en el cual se afirma que:

“La radio se dio muy pronto cuenta de este importante potencial y ya desde sus primeros años de desarrollo incluía en sus programaciones historias de ficción, no solo por su atractivo para la audiencia sino porque, además, la radio es un medio idóneo para contarlas.<sup>86</sup>

Una historia puede presentarse narrada, dramatizada o con una combinación de ambas, todo depende de cómo se realice. Al respecto, Ema Rodero afirma:

“El drama va más allá de la imaginación en mayor medida que otros medios porque la combinación de sonidos resultantes de la producción radiofónica y el sonido del drama, activa las funciones cerebrales en el oyente al tener que reconstruir y hacer propios los sonidos que percibe de una manera más compleja que en la escucha de una pieza musical.”<sup>87</sup>

Esto es, que el potencial del medio radiofónico es incitar a la creatividad del radioescucha, de tal manera que el oyente genere en su mente las acciones, los escenarios y los personajes de una forma individual asociándolo con lo que ha vivido.

Diversos autores mencionan que la producción dramática es de las más complicadas y esto se debe, a que “el radio drama es la única forma de emisión radiofónica que constantemente emplea todos los elementos del sonido concibiéndolos como potencialmente creativos.”<sup>88</sup>

---

<sup>86</sup> Ibid.p. 9

<sup>87</sup> Ibid. p.11.

<sup>88</sup> Rodero Antón, Op.Cit.,p.14.

Por ello, la aceptación y popularidad de los relatos radiofónicos en el inicio de este medio de comunicación consolidaron el amplio consumo de ficción dramática, ya que, antes y hasta ahora se ha hecho el buen uso de la narrativa.

Los contenidos *drama-ficción* que actualmente ofrecen las radios públicas y universitarias pueden ser: *Unitarias*, es decir, que el drama comienza y se termina en una sola emisión; *Seriada*, la historia cuenta con un personaje central, y puede durar varios capítulos y la *Radionovela*, trama con muchos capítulos, y con una trama continúa.

Es importante mencionar que no sólo la radio ha utilizado a la ficción y al drama para cambiar la vida de la gente, para influir, para comentar, para que se exprese. También la televisión y el cine se han valido de éstas para contar historias. Por ello, el papel que desempeña la dramatización en la vida cotidiana del ser humano puede ser a nivel personal y colectivo, ya que las narrativas de estos medios de comunicación, pero por excelencia la radio, responden a la realidad histórica del momento.

Sin duda, el medio radiofónico tiene la capacidad de presentar la vida a través de los sonidos, lo cual permite que el escucha experimente la historia contada de una forma íntima y única.

## **2.4 El medio radiofónico para la narración de cuentos infantiles**

“Puesto que en la educación a través de la radio el oído es el único sentido que tenemos a nuestro alcance, éste debe ser impresionado por imágenes auditivas que sustituyan a los demás sentidos.”

Jerry O’Sullivan-Ryan.

Si hoy en día la radio promoviera la lectura con la narración de cuentos como lo hizo en sus inicios en 1920 adaptando obras teatrales y contando historias, las estaciones dejarían de ser música e información para brindar al radioescucha formatos como el radio arte, el radio teatro y el radio drama, que con el paso del tiempo dejaron de escucharse a través de las ondas hertzianas y actualmente sólo son producidos y difundidos en la radiodifusión pública, universitaria y por diversas aplicaciones multimedia enfocadas en la difusión y creación de podcast.

En relación con esto, el periodista Carl Housman y el ensayista y periodista Philip Benort en su texto *La producción en la radio moderna*, señalan que: “Durante la época de oro de la radio los formatos contenían efectos de producción imaginativos y a menudo deslumbrantes entre los cuales incluía el trabajo de orquestas sinfónicas. También fue el apogeo de los teatros de la imaginación pues los productores apreciaron en todo su valor el impacto de este medio de comunicación”.<sup>89</sup>

Al respecto Lidia Camacho en su libro *La imagen radiofónica*, habla de la radio haciendo énfasis en que desde sus inicios “la radio ha transmitido obras literarias, sean cuentos, poesía o teatro. La relación de éste, por ejemplo, con el medio radiofónico data de los años veinte; es decir, casi desde sus orígenes. Las primeras trasmisiones radiofónicas de las obras dramatizadas fueron las obras de teatro de Broadway, hecho que años después da origen al radioteatro y a la radionovela”.<sup>90</sup>

---

<sup>89</sup> Husman Carl, Benoit Philip. “*La producción de la radio moderna*”. Australia; México Quinta edición. Thomas Learning. 2001. p. 20.

<sup>90</sup> Camacho, Lidia. *La imagen radiofónica*. México , MacGraw-Hill.1999. p1-2

A lo largo de los años la literatura ha servido para crear grandes historias y un ejemplo del poder de la radio, ha sido un episodio clásico de la dramatización radiofónica, "La guerra de los mundos", adaptada por el actor y director de cine Orson Welles y emitida por la CBS el 30 de octubre de 1938. La excelente narración y el buen uso del lenguaje radiofónico despertaron el pánico en Estados Unidos y al menos un millón de oyentes creyó que los marcianos estaban invadiendo la tierra.

Ante esto, vale la pena citar al catedrático español Armand Balsebre, quien afirma que la "palabra representa la realidad y sus distintas dimensiones a través del diálogo y el monólogo, las narraciones y las descripciones, y por tanto se constituye en la base fundamental del lenguaje radiofónico; en torno a ella se articulan los otros elementos sonoros".<sup>91</sup>

Es claro que la narración de los cuentos infantiles mediante la radio es indudablemente adecuada, más aún, porque la narrativa radiofónica reivindica la fuerza de la palabra hablada y de la voz como vehículos de la imagen sonora, despertando la creatividad en niños y niñas al escuchar una historia narrada por un cuentacuentos, personaje que posee un dominio de sí mismo y de su expresión corporal.

Sin embargo, la radio para niños y niñas hoy enfrenta el reto de crear contenidos que compitan con la era digital, sobre todo con lo audiovisual, en específico la industria del entretenimiento. En México existe un gran número de radiodifusoras, lo que nos hace pensar que la radio es uno de los medios de comunicación con más opciones para el público infantil, pero en realidad, los formatos radiofónicos presentan una gran similitud en sus contenidos y en su mayoría, estos son dirigidos a jóvenes, adultos y personas mayores; mientras que el público infantil carece de programas que permitan fortalecer esta etapa de vida, que para muchos especialistas es considerada la más crucial para el ser humano y la que puede llegar a definir la personalidad de la adultez.

---

<sup>91</sup> Montero, Alicia; Mandrilo, Cósimo. "La radio como herramienta para la promoción de la lectura". Revista Venezolana de Información, Tecnología y Conocimiento, Año 4: No.3, Septiembre-Diciembre, 2007, p. 64.

Por ejemplo, en México la más grande experiencia en producción radiofónica infantil se dio con XERIN Radio Infantil, que pertenecía al Instituto Mexicano de la Radio (IMER), cuya propuesta estaba dedicada en su totalidad a la infancia. Radio Rin, como también se hacía llamar, era una radio que buscaba educar e informar; en el tercer capítulo de este trabajo hablaremos sobre este caso emblemático en la historia de la radio pública en nuestro país.

Para poder proponer la producción ¡Qué ondasss...con tu imaginación! se realizó un monitoreo de las estaciones radiofónicas de la Ciudad de México, el cual se describirá a detalle más adelante, por lo pronto, las emisoras públicas y universitarias de carácter cultural como Radio Educación (1060 AM-96.5 FM), Radio UNAM (96.1 FM), UAM Radio (94.1), Radio IPN (95.7), IMAGEN radio (90.5 FM), IMER (710 AM) y XEDTL Radio Ciudadana (660 AM), son emisoras que están recuperando esa tradición al producir series para el público infantil, sin embargo, encontramos escasa la adaptación de obras literarias, por ello surge la propuesta del proyecto ¡Qué ondasss... con tu imaginación!, con el objetivo de convertir a la radio y la literatura en medios compatibles y complementarios.

Se debe tener en cuenta que no basta con la adaptación de las grandes obras de la literatura en la radio; es necesario fomentar el acercamiento de escritores, productores y guionistas para enriquecer el medio radiofónico, como en sus inicios lo hicieron Orson Welles, Bertold Brecht, Paul Claudel, Samuel Beckett, Harold Pinter, Ramón Gómez de la Sierra, Julio Cortázar, quiénes a través de las narraciones de cuentos, novelas, y adaptaciones de obras teatrales, crearon una nueva forma de hacer literatura, pues los contenidos de sus obras transitan entre lo real y lo fantástico y su labor radiofónica ha sido muy importante al demostrar que la radio no sólo es un vehículo de información o mero entretenimiento, sino de formación y conocimiento.

No obstante, se puede afirmar que la radio y la literatura en la actualidad no están muy ligadas en las estaciones de radio, más que en la radio pública y la radio universitaria como ya se ha mencionado, ya sea por los cambios sociales, los nuevos usos de la radio y la ventaja de lo audiovisual.

Lo cierto es que, en los últimos años, en nuestro país la radio había estado encerrada en una burbuja que la había mantenido aislada de la tecnología y de las nuevas tendencias de consumo de sus oyentes.

Es importante que el medio radiofónico avance y se sitúe como un medio de comunicación vanguardista, pero sobre todo se atreva a experimentar con nuevas formas de comunicación y narración.

En 2020, 22 millones de personas en México escuchaban podcast. Esta cifra aumentó a 28 millones de personas en 2021 por las condiciones que generó la pandemia por la COVID-19, y de acuerdo con las predicciones del Informe Global de Medios y Entretenimiento 2022, se estima que este año, este tipo de contenido alcance a 34 millones de personas. Para 2025, se proyecta que un tercio de la población mexicana (aproximadamente 40 millones) escuchen podcast.

Hemos de aprovechar las excelentes condiciones que se dan en la actualidad para reconvertir a la radio y sus contenidos en algo mucho más coherente con el mundo en el que vivimos, esto es, que además de transmitir por frecuencia radiofónica, sus contenidos se expandan en las actuales redes sociales y sitios de descarga, herramientas que los niños y niñas ya están integrando a su vida cotidiana, claro, siempre con la supervisión y acompañamiento de un adulto.

Sin duda, se tiene que valorar la transformación en la radiodifusión con la narrativa transmedia para tener una mayor audiencia y ser sintonizados en todo el mundo. En este sentido, la radio debe de hacer uso de la narrativa transmedia al combinar el lenguaje radiofónico, con la imagen, y la escritura como lo dice Pilar Martínez, en el texto *El lenguaje radiofónico: la comunicación oral*:

“La radio en su entorno digital multiplica las posibilidades de transmisión utilizando otros soportes además de las ondas electromagnéticas; diseña mensajes que son de radio, pero también de audio, textos, gráficos, imágenes; y establece otras formas de producción, distribución, acceso y consumo de sus mensajes<sup>92</sup>”.

---

<sup>92</sup> Blanco Alfonso, Ignacio; Fernández Martínez, Pilar. “*El lenguaje radiofónico: la comunicación oral*”. Ed. Frago, Madrid, 2004, p. 16.

Por ello, las emisoras públicas, privadas y universitarias; los productores y productoras encargados de hacer radio deben de apostar por los contenidos que en el inicio de la historia de este mundo sonoro captaron a niños, jóvenes y adultos, además del uso inmediato y constante de los recursos tecnológicos actuales y no dejar que la música y la publicidad sean las que prevalezcan en las estaciones de radio, para ello se debe de utilizar el medio con todos los elementos del lenguaje radiofónico, así como los recursos humanos y aprovechar las nuevas generaciones interesadas en la radio, es decir, los nuevos talentos disponibles, para volver a recuperar las narraciones en el medio radiofónico.

El reto de este producto comunicativo *¡Qué ondas...con tu imaginación!*, es, primeramente, sembrar interés en las radiodifusoras con la creación de diferentes narrativas para la audiencia infantil, y después, captar la atención y escucha de niños y niñas con una narración oral, elemento fundamental en la producción radiofónica, que refleje la capacidad expresiva y emotiva del cuento infantil.



### **Capítulo 3. Radio infantil en México**

---

Para abordar el tema de la radio infantil en México, enseguida un breve recorrido histórico de la radio en nuestro país.

De acuerdo con Jorge Mejía Prieto, “las primeras transmisiones de carácter público se llevaron a cabo hasta 1920”<sup>93</sup>. Cabe destacar que en nuestro país se inició la radiodifusión en esa misma década, los primeros datos que se tienen se ubican en el periodo de Álvaro Obregón, sin dejar de mencionar a Constantino de Tárnava Jr., quien “el 27 de Octubre de 1921, en Monterrey, Nuevo León [...] inicia las transmisiones regulares de una emisora a la que llama TND: Tárnava Notre Dame [...], pero es hasta dos años más tarde cuando logra difundir con regularidad en el horario de las 23 a las 24 horas.”<sup>94</sup> Los mensajes del ingeniero de Tárnava consistían en reportes del clima y demás cuestiones meteorológicas.

Sin embargo, formalmente hablando, la radiodifusión en México inicia el 27 de septiembre de 1923 con el surgimiento de la estación del *Buen Tono*, empresa cigarrera que se valió de ese medio para publicitar su producto. Más tarde se convertiría en la XEB.

En varias ciudades del país fueron surgiendo emisoras, la que se señala entre las más importantes es la XEW que inicia transmisiones el 18 de septiembre de 1930; pero ya en noviembre de 1924 surge la primera emisora cultural de América con el código de señal CZE bajo los auspicios de la Secretaría de Educación Pública.

---

<sup>93</sup> Mejía, Jorge. “Historia de la radio y la televisión en México”. Colección México vivo: Octavio Colmenares, 1972, p. 8.

<sup>94</sup> Mejía Barquera, Fernando. “Historia mínima de la radio mexicana (1920-1996)”. México Revista de Comunicación y Cultura. Escenarios y Convergencias. [On Line], Año 1. No. 1. Marzo-Mayo, 2007, p. 2. En: <http://www.egrupos.net/cgi-bin/eGruposDMime.cgi?K9U7J9W7U7xumopxCTMVQPYy-qnemo-CSYRVCvthCnoqdy-qlhhyCTVRcgb7>

La XEW fundada por el empresario Emilio Azcárraga Vidaurreta, ofreció al público una programación atractiva en la que se incluyeron estrategias publicitarias, radionovelas y radioteatros, las cuales permanecieron en el gusto de los radioescuchas hasta la década de los años setenta.

Es así como las dramatizaciones desde su comienzo permanecen en el gusto de los radioescuchas por la capacidad creativa de productores, locutores, artistas y toda la gente que colaboraba en la elaboración de obras narrativas adaptadas a un lenguaje sonoro, excitando la imaginación del público.

La radio desde su origen funge como narradora de historias a través de sus propuestas sonoras, esta particularidad la transforma en un medio comunicativo por excelencia, pues, “se convierte así en un “género” artístico, abierto a la sensibilidad, capaz de actuar tanto en la dimensión de la racionalidad instrumental como en la de la racionalidad expresiva”.<sup>95</sup>

En México sólo hubo dos ciudades en donde se produjeron obras narrativas, la capital de la República y Monterrey. En la capital, la XEQ figuró entre las emisoras que transmitían este tipo de programas, más tarde surge La grabadora México y PROGRAMEX en donde se hacían el cúmulo de novelas que se escucharon durante los años sesenta y setenta; y en la XET de Monterrey se produjeron muchas radionovelas campiranas que se transmitieron a lo largo de todo el país.

Las radionovelas de más impacto de la XEW fueron de corte sentimental y religioso, por mencionar algunas; *Fray Martín de Porres, Monseñor Guisar y Valencia, Juan Diego el mensajero de las rosas, La vida de San Felipe de Jesús, Corona de lágrimas, Anita de Monte, entre otras.*

Ya en los años sesenta se transmitieron por la RCN novelas de aventuras: *Los trágicos veinte, Arandú, Radio de Plata, Julián Gayardo y Calimán*, este ambiente radiofónico tenía cautivo al auditorio de todo el país.

---

<sup>95</sup> Haye, Ricardo. “El arte radiofónico: algunas pistas sobre la constitución de su expresividad”. 1° Ed. Buenos Aires: La crujía, 2004, p. 36.

A mediados de los setenta con el vencimiento de cerca de 500 concesiones la radio adopta una pequeña transformación, después de ser promotora de la música impuesta por las empresas disqueras, se vuelve muy noticiosa y más que nada parlanchina, sin perder de vista el aspecto comercial.

Después del surgimiento de Radio Educación, el 30 de noviembre de 1924, la primera radiodifusora educativa y cultural en México, sale al aire Radio Universidad, el 14 de junio de 1937, cuya programación fue de música clásica y de algunos temas científicos y culturales de los propios universitarios.

Actualmente existen más de 2500 emisoras en el territorio, de las cuales aproximadamente el 15% tiene que ver con el aspecto cultural: emisoras públicas, universitarias, de carácter indigenista y comunitarias, cuyos presupuestos bajos, no les permiten una producción abundante, sin embargo, siempre ha existido la idea de ocuparse del público infantil, la misma XEW ha tenido series con esta temática sin profundizar en los aspectos verdaderamente formativos de la infancia mexicana.

Después de este breve recorrido histórico de la radio en México, enseguida se habla sobre los diferentes momentos de la radiodifusión infantil en nuestro país.

### **3.1 Breve historia de la radio infantil en México**

*“La radio infantil en nuestro país  
es un gran monstruo dormido que  
atemoriza a nuestros niños sin conocerlo.”*

Edith Rojas.

Hoy en día los espacios dirigidos al público infantil a través de la radio son pocos; quienes se dedican a este medio de comunicación sólo toman en cuenta a las audiencias que pueden ser más provechosas para las emisoras radiofónicas, y la audiencia infantil pasa casi desapercibida en el sistema radial.

No obstante, en la época de los años 30's el público infantil disfrutó de una variedad de programas radiofónicos, aun cuando no todos tenían acceso a estos aparatos, las familias se reunían para escuchar los aconteceres políticos, programas deportivos, noticias, radionovelas, cuentos, fábulas, entre otros relatos más.

La doctora Graciela Martínez Matías, *En busca del espacio perdido: la radio infantil: Instituto Mexicano de la Radio: 1992- 1993*, escribe que la historia de la radio infantil en México tuvo sus orígenes, “en la XEW en el año de 1932 con *Los cuentos del tío político* narrados por Manuel Bernal, el Tío Polito quien contaba cuentos a los adultos”<sup>96</sup>, sin embargo, su principal público eran los niños, por ello se dice que fue el primer programa radiofónico que transmitió cuentos para este sector de la población.

Francisco Gabilondo Soler ingresa a la XEW en 1934 dando vida al programa *Cri-Cri El Grillito Cantor*. Gabilondo Soler, acompañado de un violín, un piano y otros instrumentos musicales recreaba el contexto de las historias que narraba a través de sus canciones, las cuales eran transmitidas en vivo, deleitando a chicos y grandes. Este programa radiofónico se mantuvo al aire por 27 años, su última transmisión fue el 30 de julio de 1961.

*Cri-Cri El Grillito Cantor* es uno de los personajes que ha sobrepasado la radio, fue tanto su éxito con el público infantil, que hasta llegó a la pantalla grande con la película del mismo nombre, la cual podemos ver de vez en cuando por televisión. Por cierto, nosotras crecimos escuchando sus canciones, ya sea en las fiestas infantiles, en la escuela, o en casa. Melodías como *La marcha de las letras*, *Caminito de la escuela*, *El ratón vaquero*, *El chorrillo*, *La muñeca fea*, *Dime abuelita*, entre otras más, que han perdurado hasta nuestros días.

---

<sup>96</sup> Martínez Matías, Graciela. “*En busca del espacio perdido: la radio infantil: Instituto Mexicano de la Radio 1992-1993*” (Tesis de Licenciatura en Ciencias de la Comunicación), México: Universidad Nacional Autónoma de México. Facultad de Ciencias Políticas y Sociales; 2000.p.49.

Sin duda, *Cri-Cri El Grillo Cantor*, producción de la XEW a cargo de la inmensa creatividad de Gabilondo Soler, fue trascendental en la historia de la radio infantil en nuestro país por casi tres décadas, considerando a la radio como el medio de entretenimiento que captó la atención de niñas y niños.

Años después surgieron más producciones radiofónicas para el público infantil, en 1972 Radio Universidad inició la transmisión de *El rincón de los niños*, bajo la producción de Rocío Sáenz, el programa contenía cuentos, fábulas, leyendas, canciones, música, relatos y un sinnúmero de temas, tratados a un nivel adecuado para comunicarse efectivamente con los niños radioescuchas.<sup>97</sup>

*El rincón de los niños* también fue transmitido por Radio Educación y ha sido retransmitido varias veces en el extranjero. La serie constó de 128 programas de 30 minutos cada uno, las emisiones eran los sábados de 8:00 a 8:30 de la mañana y gracias a la aceptación del público después se transmitió diariamente.

En 1983 se transmitió por Radio Educación *De puntitas* serie producida por Marta Romo y conducida por Emilio Ebergényi, contó con 245 episodios de 30 minutos de duración. Fue creada en forma de revista, se incluía un cuento indígena o latinoamericano, adivinanzas, chistes, así como piezas musicales de diferentes géneros, tanto de artistas nacionales como internacionales y cápsulas de temas diversos. Sus transmisiones fueron en vivo de lunes a viernes de 6:30 a 7:00 de la mañana. *De puntitas* se divide en dos etapas, la primera, del 13 de septiembre de 1983 al 29 de junio de 1984, programa 1 al 158; segunda etapa, del 2 de diciembre al 20 de junio de 1986, del programa 159 al 245.

---

<sup>97</sup> Castillo Vázquez, María Isabel “*Los lineamientos de comunicación social del estado en relación a la radiodifusión infantil*” Tesis de Lic. en Ciencias de la Comunicación). México: Universidad Nacional Autónoma de México. Facultad de Ciencias Políticas y Sociales; 1997, p. 83.

Por su contenido original y creativo vale la pena citar la rúbrica *De Puntitas*:

“¡De puntitas! Un programa para que despiertes y te estires y te talles los ojos con nosotros.

De puntitas en silencio, con calma y un estirón, ve haciendo a un lado la cobija y su calor...

De puntitas por mi casa se paseaba un ratón. (voz de ratón) ¡ No me despierten a gritos, de puntitas es mejor!

Abre los ojos un poco deja que se meta el sol. Que empiece a bailar tu niña, de puntitas este son.

Cuando den las 6:30 prende el radio por favor, “De puntitas” tu programa está en Radio Educación.

Suavecito, no hay carreras, despierta de buen humor. ¡Levántate de puntitas! ¡Que ya empieza la función!”<sup>98</sup>

Emilio Ebergenyi, actor y locutor en Radio Educación, considerado una de las voces más reconocidas y prestigiadas de la radio y televisión cultural de México, precisamente, en el programa *De Puntitas*, mostró una gran habilidad con el manejo de su voz al dramatizar los cuentos, adivinanzas y personajes utilizados en cada una de las emisiones de esta serie transmitidas totalmente en vivo. Al escuchar la rúbrica, inmediatamente se nota la comunicación íntima que entabla con el público infantil.

La importancia de esta serie reside, como ya se mencionó, por su contenido creativo a cargo de la producción de Marta Romo, pero también por el carácter cultural y educativo que caracteriza a *De Puntitas*, tan es así, que fue retransmitida por el Instituto Mexicano de la Radio (IMER), en Radio Educación también se retransmitió por primera vez del 2005 al 2006, después en el 2011 se hizo una selección de los mejores programas y se pudieron escuchar en ese año, en el 2018 se pudo escuchar la serie completa y del 2020 al 2021 *De Puntitas* se retransmitió por la Señal Kukulcán, una emisora de Radio Educación que transmite por la Frecuencia Modulada 107.9 en Mérida Yucatán.

---

<sup>98</sup> La información del inicio del Programa “De puntitas” se obtuvo escuchando programas en la página de Radio Educación [http://www.e-radio.edu.mx/De-puntitas?id\\_podcast=1336](http://www.e-radio.edu.mx/De-puntitas?id_podcast=1336)

Además, Radio Educación en el 2012 por la producción de esta serie, recibe el reconocimiento *Memoria del Mundo* por parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), por ser un referente en la producción radiofónica dirigida a niños y niñas.

Este programa infantil actualmente se puede escuchar a través de podcast en el sitio de descarga de Radio Educación, de igual manera en *De puntitas para Ipad*, aplicación gratuita y disponible en la tienda de iTunes.

Continuando con el relato histórico de la radio para niños y niñas en México, el “1 de enero de 1984, surgió en la Ciudad de México la primera y única estación dedicada totalmente al público infantil en nuestro país, la *XERPM Radio Infantil*, en un principio dirigida por Leopoldo Falcón.”<sup>99</sup>

En 1986 cambia sus siglas a *XERIN Radio Infantil*, pero es hasta 1989 con la llegada a la gerencia de la estación de Marta Romo y sus colaboradoras Maite Ibarguengoitia, Mónica Frías, Martha Alcocer e Ileana Gordillo, que Radio Rin, como mejor se le conoció, se convierte en una radio de calidad, que buscaba “educar e informar jugando e imaginando, apoyada de la creatividad, la autoestima, el espíritu crítico y los derechos de los niños, reforzando los valores y tradiciones nacionales, que a su vez le apoyan en su superación individual, familiar y social. Para esta emisora, un niño es una persona, por lo tanto, un ser pensante.”<sup>100</sup>

Con 20 horas de trasmisión diaria, de las 6 horas a las 2:00 de la mañana del día siguiente, *Radio Rin* se dirigía a su auditorio tomando en cuenta edad, sexo, contenido socioeconómico y cultural al que pertenecían los distintos grupos de niños y niñas, sobre todo en varios de sus programas participaban los niños como conductores y como actores.

---

<sup>99</sup> Medina Ávila, Virginia “*Nuestra es la voz, de todos la palabra. Historia de la Radiodifusión Mexicana, 1921-2010*” México, DF.: UNAM, Facultad de Estudios Superiores Acatlán, 2011, p.339

<sup>100</sup> Bautista Rangel, Adrian, Andres Rodríguez y Ricardo Vergara. “*Olvidados por la radio. Los niños en la espera del futuro*”. México: UAM Xochimilco, 2001, p. 29. Disponible en :

<http://es.scribd.com/doc/31065424/Los-ninos-mexicanos-y-la-radio-el-caso-de-Radio-Infantil-XERIN#scribd>

[Consultado: 09 de febrero del 2015]

La programación inicial estaba dirigida para el público Infantil de 6:00 a 20:00 hrs, Juvenil de 20:00 a 22:00 hrs y para los padres de 22:00 a 2:00hrs.

Los principales programas en la categoría infantil producidos por XERIN fueron: *Caminito a la escuela, Coches Banquetes y semáforos, El cuento de cada día, Cracoleno, La hora de Cri-Cri, Bueno, bueno con quien canto y, Canto y cuento.*

*Radio Rin* al ser la única emisora de radio para niños y jóvenes en el mundo, se consolidó rápidamente dentro de la aceptación del público de chicos y grandes, por lo que obtuvo los premios: “el primer lugar en la categoría de programas radiofónicos infantiles en México en 1987; el trofeo *La llama andina del folklor* en 1988 por su programación latinoamericana; en 1990 Radio RIN llega hasta Moscú y recibe el premio *Azteca de Oro* por un programa especial en el que niños mexicanos platicaban con rusos mientras el público los escuchaba en ambos países.”<sup>101</sup>

Pese a los 7 años de Radio Rin al aire, siendo el 15 de noviembre de 1991 su última transmisión como emisora infantil, para convertirse en una estación de música tropical y de deportes, es un legado importante en la historia de la radio infantil, no solo en nuestro país, si no en el mundo, al ser la única estación que ha transmitido en su totalidad programación dirigida a niños, niñas y jóvenes, a partir de diferentes temáticas: culturales, sociales y musicales, las cuales generaron experiencias particulares en la audiencia de acuerdo a sus gustos y preferencias.

Para llegar a la producción de este proyecto comunicativo *¡Qué ondas...con tu imaginación!* es fundamental hacer esta reflexión histórica con respecto a la radio infantil desde el nacimiento de la radio en México, por ello, las producciones citadas previamente, son el sustento teórico de esta investigación por su gran relevancia en los contenidos ofrecidos.

---

<sup>101</sup> Bautista, Adrián. et. al. Op. Cit. p. 30.

Si bien, no son las únicas producciones que se realizaron para la radio. A continuación, se presentan tres cuadros en los cuales se describen únicamente programas de cuentos infantiles transmitidos entre 1931 al 2015 en emisoras tanto comerciales, culturales, educativas y universitarias en la Ciudad de México.

**Cuadro 1. Programas infantiles de cuentos en México (1931-1990)**

<b>Radiodifusoras</b>	<b>Año</b>	<b>Programa</b>	<b>Características</b>
XEW	1931	Los cuentos del tío Polito	El personaje principal estaba a cargo del Manuel Bernal quien representaba a un anciano que narraba cuentos a los niños.
XEW	1934	Cri-Cri: El grillito Cantor	Francisco Gabilondo Soler daba vida a “Cri-Cri” El grillito Cantor, quien, acompañado de un violín, un piano y otros instrumentos musicales recreaba el contexto de las historias que narraba a través de sus canciones, las cuales eran transmitidas en vivo, deleitando a chicos y grandes.
XEL	1935	Abuelito	Se transmitió de lunes a domingo a las 6 de la tarde. El abuelito contaba a sus nietos bellas narraciones, además, canciones interpretadas por los nietos del abuelito.
XEVOZ	1963	El clan infantil	Este programa se transmitió de las 06:45 a las 07:45 hrs. Durante el programa se daba información de la historia de México, se narraban cuentos (en partes de cinco minutos) y se difundía música infantil, principalmente de Francisco Gabilondo Soler (Cri-Cri)
Radio Universidad	1976	El rincón de los niños	Temas tratados para entablar una comunicación efectiva con los niños, tratándolos como seres inteligentes.
Radio Educación	1976	Balam	Fue una radionovela original que exponía la historia, las tradiciones y costumbres de los habitantes del México antiguo. A través de las aventuras de Balam, un niño que pertenece a una cultura antigua mexicana, quién fue convertido en títere para poder compartir sus experiencias en esta serie radiofónica. Contó con 107 programas producidos por Alejandro Ortiz Padilla.
Radio UNAM	1977	Cuentos de navidad	Fue una miniserie de cinco programas, cada uno con duración de 45 minutos, con motivo de los festejos navideños.
Radio Educación	1980	Cuentos Viejísimos	Dramatización de cuentos de literatura antigua, contó con 120 programas de 15 minutos cada uno.
Radio Educación	1980	Colibrí	Fue una radio revista con tres secciones (cuentos, noticias y entrevistas) los programas eran semanales, duraban 15 minutos y estaban basados en la enciclopedia infantil del mismo nombre. La producción de los 111 programas estuvo a cargo de Diana Constable.

Radio Educación	1981	Los abuelitos en radio	Serie en la que los protagonistas son dos abuelos, la nieta Ximena, los títeres piloncillo y charamusca, y un payaso imaginario llamado Filomeno. Una serie llena de sorpresas para las y los niños que además les despierta la imaginación en cada radio cuento. Fue producida por Carlota Villagrán.
Radio Educación	1981	Los cuentos de la floresta	Serie de 15 programas, cada cuento duraba 5 minutos, fue una adaptación radiofónica de obras literarias de la colección infantil "Mamá Blanca".
Radio Educación	1981	Sube y Baja	Producción de 84 programas en vivo de contenido musical, y narración de cuentos, cada emisión fue de 90 minutos.
Radio Educación	1982	Cuentos y Canciones	Fue producida por Felicitas Vázquez, estaba compuesta por 175 programas en donde se narraban cuentos tradicionales inéditos y canciones.
Radio Educación	1983	De puntitas	Cada programa incluía un cuento indígena mexicano o latinoamericano, constó de 245 programas producidos por Martha Romo, con una duración de 30 minutos. Fue una radio revista totalmente en vivo dirigida a niñas y niños con la finalidad de despertarlos de forma tranquila, amorosa, cálida; presentando cuentos, chistes, rimas, canciones, reflexiones, recomendaciones, adivinanzas, en la cálida voz de Emilio Ebergenyi.
Radio Educación	1983	El libro de la selva	60 programas con una duración de 25 minutos, producidos por José Guadalupe Márquez, que fueron adaptaciones radiofónicas del mismo nombre.
Radio Educación	1983	Monitos al oído	Fue una serie producida por Felicitas Vázquez Nava se realizaban mesas redondas que invitaban a reflexionar acerca de algún contenido de una revista, historieta, radio cuento o cómic. Se discutían los contenidos de dichos ejemplares y se trataba de hacer una comparación con la realidad que vivían los infantes quienes participaban en el programa. En cada emisión se ofrecían consejos para mejorar la lectura y comprender más ampliamente los contenidos de las revistas.
Radio RIN	1984	Cuento y canto	Fue una serie que se transmitió de lunes a viernes a cargo de los Hermanos Rincón, el programa se basaba en presentar narraciones cantadas y actuadas que pudieran atrapar la atención del niño con el contenido.
Radio RIN	1984	Cuentos, cuentitos y cuentotes	Difundían la literatura infantil por medio de adaptaciones de cuentos de escritores contemporáneos.
Radio RIN	1984	El cuento de cada día	En este programa un ratón llamado Benjamín relataba que desde que aprendió a leer, su mayor pasión era contar cuentos, con ello pretendía estimular a los niños a que se fomentaran el hábito de la lectura.

Radio RIN	1986	Para Ti	Programa en vivo, transmitido todos los jueves de 17:00 a 17:30 horas., en donde las compositoras y cantantes Kitzia y Gabriela narraban cuentos por medio de la música.
Radio RIN	1986	Caracoleando	Estaba conducido por la compositora e intérprete Margarita Robleda, este programa contó con mucha aceptación, en él se contaban historias de animales y lo característico de sus cuentos era el manejo que le daba a los personajes.
Radio ABC	1986	Ludoteca	Ludoteca, se emitió los miércoles a las 15:00 horas en donde dos hormiguitas daban a conocer la creación poética de autores latinoamericanos mezclado con canciones y dramatizaciones.
Radio Educación	1986	Imaginola	Se estimulaba la imaginación de las niñas y niños a través de adivinanzas, cuentos y datos curiosos. Cada emisión se dividía en segmentos que abordaban los temas más diversos que ayudan al infante a expresarse creativamente mediante la presentación de cuentos escritos por ellos mismos. Producida por Susana Serdán, contó con 50 programas.
Radio Educación	1986	Y ahora un cuento	Constó de 10 programas de 7 minutos cada uno, en el cual se narraban cuentos basados en información científica y tecnológica.
Radio Educación	1986	Cuentos y canciones infantiles	Cuentos y canciones infantiles. Rebeca Arias. deseó realizar una serie para niños con objeto de que su hija disfrutara de ellos. Las únicas especificaciones que tenía la serie era. que su contenido fuera de cuentos y canciones infantiles. o que se diera información a los niños de manera atractiva y agradable sobre diferentes temas.
Radio Universidad	1986	Un cuento para niños	Producción de 13 capítulos, elaborada por Radio Suecia, los cuales duraban 30 minutos en los que se presentaban cuentos infantiles tradicionales de este país.
XEW	1989	Aventuras de tuti-fruti	Programas de 30 minutos en los cuales se narraba un breve cuento de temas variados y se incluía música relativa a éstos.

Fuente: Cuadro elaborado por las autoras de la tesis tras revisar materiales con contenido infantil en la ciudad de México.

En el cuadro anterior se puede apreciar el comienzo de la historia de la radiodifusión infantil en México a partir de 1931 hasta 1989, desde sus inicios fue muy rica en cuanto a producciones, pues desde el surgimiento de la radio en nuestro país, existió un espacio dedicado a los niños.

Las transmisiones de las historias en un principio eran representadas en vivo por actores reconocidos, la música que ambientaba las narraciones estaba a cargo de orquestas y los efectos eran creados en el momento.

Posteriormente, con el avance de la tecnología los programas se grababan para ser transmitidos después, empero, esto no disminuyó la calidad de las producciones, pues los creadores de estos contenidos mediante el buen manejo del lenguaje radiofónico, lograron ser un medio de entretenimiento para varias generaciones.

**Cuadro 2. Programas infantiles de cuentos en México (1990-1996)**

<b>Radiodifusora</b>	<b>Año</b>	<b>Programa</b>	<b>Características</b>
Radio RIN	1990	Cuento sobre cuento	Fue una coproducción IMER-IMBA en la que se narraban cuentos clásicos y originales, mientras un narrador intentaba contar una historia, un niño lo interrumpía, cambiando el relato y dándole matices cómicos. La producción estuvo a cargo de Guillermo Cordero y la conducción de Diego Luna. Lunes de 18:00 a 18:15 y viernes a las 14:00hrs.
Radio Educación	1991	Bambi	Fue una serie de entretenimiento con una duración de media hora, en la cual se hacían dramatizaciones y narración de obras literarias para niños.
Radio Educación	1991	Circo, maroma y libros	En los programas de esta serie se promovía el interés por la lectura a través de la narración de cuentos, entrevistas y comentarios. Durante la emisión había anuncios de libros y publicaciones infantiles.
Radio Educación	1991	Cachivaches	A través de dramatizaciones en las que participaban niños se hacían análisis y reflexiones de acontecimientos políticos, económicos, sociales, culturales, así como de la vida cotidiana, las costumbres, las tradiciones, la educación, entre otros temas. Fue producida por Cruz Mejía y Edmundo Cepeda, contó con 513 programas, tanto fue su aceptación que llegaron a tener vínculo con las escuelas a nivel primaria y secundaria.
Radio Educación	1991	Batido y espumoso	Programa producido por Eugenio Sánchez Aldana, en él se presentaban canciones, refranes, dichos, cuentos, fábulas sobre diversos temas, entrevistas y opiniones con niños y niñas e invitados especiales. La música de diversos géneros, es el principal ingrediente de esta serie.
XEW	1992	Katy la oruga	Consistió en narración y dramatización de tipo radionovela de las aventuras de una oruga por el mundo. Sus primeros programas se transmitieron los a las 12:00 horas, durante 15 minutos. Después se transmitió los domingos de 10:30 a 11 :00 horas.

Radio Acir	1992	El mundo de los duendes	Se transmitía la narración de un cuento de acuerdo al tema del programa.
XESM Rock Fórmula	1992	Con la radio nos basta	Consistía en una explicación sobre cualquier tema, la narración de una leyenda y un experimento para hacer en casa. Sus emisiones fueron los domingos de 10 a 11 de la mañana.
XESM Rock Fórmula	1992	Matiné infantil	Fue una serie que consistía básicamente en canciones, comentarios de la locutora Gabriela Cárdenas y la narración de un cuento.
Radio Universidad	1992	Entre pies y pieza	En los programas se narraban cuentos cortos o fábulas. Para 1994 se incluyeron cuentos clásicos. En 1996 su contenido iba desde narraciones de aventuras hasta cuentos y juegos tarahumaras o cuentos amorosos para niños.
XEB	1992	Tempranísimo	Su productora fue Graciela Martínez y la conducción estuvo a cargo de Georgina Arellano y Ezequiel de la Parra. Algunas secciones eran: El cuento, Las mañanitas, Canción de Cri Cri, El fritanguero, Asombroso, El payaso Chanclafloja. En el Festival de Nueva York obtuvo la medalla de bronce en la categoría de programas infantiles Se transmitió de lunes a viernes de las 6:00 a las 7:00 am.
710 AM	1992	El arcón... escondido	Fue un programa donde Bárbara Sanz narraba cuentos breves, no había dramatización de ellos; las historias se acompañaban de música instrumental y de Cri Cri a manera de fondo.
Radio Educación	1992	Besos de papel	Esta serie contó con 40 programas a cargo de la productora Marta Romo con una duración de 30 minutos. De manera divertida se trataba de incitar a los niños a la lectura.
Radio Educación	1992	Brincadendritas	54 programas producidos por Felicitas Vázquez Nava, en los que a través de cuentos cuyos personajes eran cada una de las figuras de la lotería mexicana, se proponía un juego creativo que vinculará a los niños con el desarrollo de las capacidades de crear, pensar e imaginar.
Radio Educación	1992	Cantar de nibelungos	Coproducción con Time Life y Ediciones Culturales Internacionales. Su contenido eran canciones, cuentos dramatizados e información de espectáculos y talleres.
Radio Educación	1992	Cápsulas Infantiles	Fue una serie de 21 programas de cinco minutos cada uno, que con base en pequeñas dramatizaciones trataba de fomentar la lectura en los niños. Estas cápsulas tenían como soporte la colección "Orilla al viento" del Fondo de Cultura Económica.

Radio Educación	1992	Radio sí	52 programas producidos por Marta Romo. Se abordaban diversos temas dirigidos a niñas y niños a través de narraciones de cuentos, fábulas y juegos que eran amenizados con canciones infantiles.
Radio Educación	1993	Somos imaginarios	Fue una serie de 52 narraciones fantásticas cortas que estimulaban la imaginación. Tomadas del "Manual de Zoología Fantástica" de Jorge Luis Borges.
Radio Red	1993	Carambolas	La serie fue producida por Claudia Ojesto, y conducida por Ivonne Flores y Claudia Ojesto. Trataban temas de todo tipo, música infantil y una sección de cuento dramatizada de entre siete y diez minutos. Se transmitió los sábados de 11:00 a 12:00 hrs.
XESM Rock Fórmula	1993	Con la radio nos basta	Cada serie constó de tres partes: una explicación sobre cualquier tema del Universo, la narración y un experimento para hacer en casa, además de canciones. Fue producido y conducido por Gabriela Cárdenas. Se transmitió los domingos de 10:00 a 11:00 hrs.
710 AM	1994	Antena mariposa	Este programa contaba con dos secciones en las que se dramatizaba o leía un cuento original inspirado en alguna noticia del día, no se terminaba la narración de la lectura para que los niños sugirieran el final.
XEB	1994	Los cuentos de luna y viento	Era una serie donde se narraban cuentos principalmente de los libros de Diana Gabilondo y otros autores como Antonio Robles y James Barry.
Cambio 15-30 / Radio Onda de Radio Mil	1995	Notiaventuras	En este programa se transmitieron narraciones de cuentos acompañados por música, el cual era transmitido los domingos a las 10 de la mañana.
Radio Educación	1996	Cuentos de la selva	Consistió en 20 programas producidos por Guadalupe Sánchez y Graciela Ramírez, realizaron adaptaciones radiofónicas de cuentos ambientados en la selva, en las cuales los animales son los protagonistas. Historias basadas en Cuentos de la selva del escritor uruguayo Horacio Quiroga, Cuando los animales hablaban, entre otros cuentos.
710 AM	1996	Aventuras de Cri-Cri	El programa era conducido por Bárbara Sanz, nieta de Francisco Gabilondo Soler. En transmisión de 30 minutos se presentaban cuentos tradicionales e inéditos y se utilizaba la música del grillito cantor para narrar los cuentos.
Radio Universidad	1996	Sube y Baja	La producción estuvo a cargo de Manuel Estrada, fue una revista donde los niños y las niñas tenían la palabra, Un equipo de nueve niños invitaba a los radioescuchas a participar comunicándose a la cabina, se contaban cuentos, hacían entrevistas, y se incluía música.

Fuente: Cuadro elaborado por las autoras de la tesis tras revisar materiales con contenido infantil en la ciudad de México.

En este segundo cuadro que se presenta, se puede ver que durante los 90's nuevas radiodifusoras integran al público infantil a sus producciones logrando atrapar a los oyentes por la variedad: narración de cuentos, fábulas, chistes y revistas que contenían diversa información para el entretenimiento.

Hasta este momento, en el 2022, la página web del Instituto Mexicano de la Radio, IMER, tiene disponible el *Micrositios Barra Infantil*, en la que todavía se pueden escuchar: *En el Arcón Escondido presenta...Los cuentos de luna y viento; En el Arcón Escondido presenta...Las aventuras de Cri Cri; Imagínate nomás, Piruetas y machincuepas y Tempranísimo.*

**Cuadro 3. Programas infantiles de cuentos en México (2000-2015)**

<b>Radiodifusoras</b>	<b>Año</b>	<b>Programa</b>	<b>Características</b>
Radio Educación	2000	Leo, leo ¿lo qué leo?	Serie producida por Lourdes Müggensburg, consistió en 30 programas que tenían como objetivo fomentar a las niñas y los niños el hábito de leer por medio de narraciones y dramatizaciones de distintos libros de la colección "Libros del rincón". En cada programa se inculcaban los valores morales, así como la integración familiar.
Radio Educación	2000	Estamos en la mensa o el Paraíso Terrenal	Radionovela interactiva producida por Edmundo Cepeda, contó con 60 programas bajo la conducción de Miguel Ángel Tenorio, él narraba la historia de un país lejano llamado Estamos en la Mensa, que después de muchos sufrimientos cambió su nombre por el de Paraíso Terrenal. La historia tenía varias opciones de continuidad, de tal manera que el auditorio decidía mediante llamadas telefónicas la ruta que debería tomar la historia. Con esta emisión se pretendía hacer que los niños aprenderían a tomar sus propias decisiones
Radio Educación	2004	Cuentos, mitos y leyendas del mundo	Anabella Solano produjo 100 programas, que consistieron en cuentos, mitos y leyendas populares seleccionadas de los cinco continentes, que muestran el poder de la imaginación de las razas que forjaron la historia universal. Dioses, semidioses y personajes sobrenaturales pertenecientes a las diferentes civilizaciones.
Radio Educación	2004	Rinocenzontle	Serie que consistió en 80 programas que tenían como intención principal difundir la música que se ha compuesto y la de nuevo lanzamiento para el público infantil, tanto en español como en otros idiomas.

			Gaviota, Ratadihule y Raymundo Zopilote, se encargan de hacer un recorrido por la música de Cri Cri, Bandula, Luis Pescetti, Los Musiqueros, Pro Música de Rosario, Joaquín Díaz, Qué Payasos, Yucatán a go go, Mozart, entre otros. También se escuchaban algunas rondas tradicionales, y la descripción de los movimientos que se realizan para bailarlas, aunque lo importante era que las niñas y los niños se divertían con fragmentos de cuentos, historias o leyendas de los países de donde provenía la música.
Radio Educación	2007	¿Quién es ese señor?	Diana Constable produjo 35 programas en los que realizó adaptaciones radiofónicas de las canciones más conocidas de Francisco Gabilondo Soler, Cri-Cri. En cada emisión se narran en forma de cuento algunas de las composiciones más famosas del grillito cantor: Conejo Blas, El Rey de Chocolate, La Olla y el Comal, El Ropavejero, El Negrito Cucurumbe, El Venadito, etcétera. Esta serie daba vida al maravilloso mundo de los cuentos, con los personajes y situaciones del reconocido repertorio musical de Francisco Gabilondo Soler, Cri-Cri.
Radio Educación	2007	Frijoles saltarines	Mario Ledesma y Laura Elena Padrón produjeron 30 programas para niños y niñas de edad preescolar, esta serie exploraba las posibilidades del sonido con la idea de fortalecer y apoyar el desarrollo de competencias en los diversos campos formativos que propone el Plan de Educación Preescolar a través de narraciones divertidas que involucran a diferentes personajes en situaciones de la vida cotidiana acompañados siempre de la imaginación. Además, las niñas y los niños participan expresando sus opiniones.
MVS Radio 102.5	2009	Niñonautas	Niñonautas cápsulas radiofónicas de datos curiosos como porque los niños tienen mocos, porque los niños se echan pedos, cómo es la sangre, porque tiembla, entre otros. Estas cápsulas surgieron en el noticiario de Carmen Aristeguí en MVS Radio. De lunes a viernes se podía escuchar una de ellas, eran realizadas por Kirén Miret, periodista, escritora y productora de radio y TV.  Dado el éxito, las cápsulas evolucionaron a un programa de 1 hora, se transmitía todos los domingos de 9:00 a 10:00 am por 102.5 FM y los domingos de 10:00 a 11:00 de la mañana por EXA 104.9 FM. El programa constaba de tres secciones: <i>El Preguntadero</i> , <i>A que no sabías...</i> y <i>¡Manos a la obra!</i>  Con la salida de Carmen Aristegui y todo su equipo de MVS Radio, tanto las cápsulas como el programa estuvieron al aire hasta el 2015.

			<p>En el 2017 esta producción se incorpora al portal de internet Aristegui Noticias y llega a Radio Fórmula por la 104.1 FM.</p> <p>Actualmente, las cápsulas se pueden escuchar en YouTube y Spotify.</p>
Radio UNAM 96.1	2000	<i>Trovando para niños</i>	<p>Programa para niños y niñas, se transmitió en vivo hasta el 2014 todos los domingos de 10:00 a 11:00 de la mañana, era conducido por Andrés del Rincón, Ixtli contreras y Náhuatl Vargas.</p> <p>Trovando para niños estuvo al aire por 14 años</p>
Radio Educación	2011	Tranvía 16	<p>Felicitas Vázquez Nava produjo 10 programas. Chema, Omar y Xochitl, fueron los pasajeros del Tranvía 16, quienes invitaban a las niñas y a los niños a un viaje por la lectura y a comentar los problemas que afectan la vida cotidiana del público infantil. También se contaba con la orientación de profesionales en la materia para dar solución a los problemas que atañen a este sector de la sociedad. De esa forma, se dramatizaban historias, cuentos y vivencias que se han publicado en la Colección Libros del Rincón.</p>
Radio Educación	2011	Debajo de mi cama	<p>Contó con 34 programas producidos por Lourdes Müggenburg.</p> <p>Nicolás, el personaje principal, extrae debajo de su cama una serie de objetos que ahí se encuentran y cuyos diferentes dueños tenían una historia que contar. Se incluían testimonios de niñas y niños de preescolar y primaria.</p>
Radio Capital 830 AM	2012	Chinchampu Radio	<p>Este programa fue una radiorevista dirigida a niños y niñas. Consistió en dos temporadas al aire, la primera temporada fue del 2012 al 2014. La segunda temporada de 2016 al 2017. se transmitió en vivo por la señal de Radio Capital en el 830 de AM todos los sábados de 9:00 a 10:00 de la mañana.</p> <p>La producción general estaba a cargo de Leonardo Rodríguez, guionista y directora de contenidos, Dora Lara, la conducción y los reportajes estaban a cargo de niños y adolescentes acompañados del buen humor de Chezter el Ratón. En cada una de sus emisiones transmitían notas positivas y daban consejos prácticos para los niños.</p> <p>En ambas temporadas se realizaron proyecciones simultáneas por streaming en la página de Radio Capital y en Facebook.</p>

Radio Educación	2014	Cuentos de la selva	Cuentos de la selva se retransmite en el 2014. Como se mencionó en el cuadro 2, este programa salió al aire en 1996 y estuvo a cargo de las productoras Guadalupe Sánchez López y Graciela Ramírez Romero. Esta serie constaba de adaptaciones de cuentos.
Radio Ciudadana 660 AM	2014	<i>EL Chilpayate Radio</i>	Hasta el año 2014 Radio Ciudadana 660 AM transmitió todos los sábados de 12:30 a 13:00 de la tarde <i>EL Chilpayate Radio</i> , este programa fue conducido por Juan Carlos Lagarde Moguel y producido por Diana Ramos y era un espacio de encuentro donde niñas y niños podían expresarse libremente sobre temas de arte, educación, percepción de la vida, sus condiciones de vida, anhelos y necesidades. Constó de 25 programas.  Ese mismo año el programa obtuvo una Mención Honorífica en la 10ª Bienal Internacional de Radio, por su capítulo sobre trabajo infantil.
Politécnico en Radio 95.7 FM	No se cuenta con la fecha de inicio de transmisión	<i>Grafittos</i>	Programa radiofónico en formato de revista, sus secciones son: cuentos, chistes, palabras en Náhuatl, leyendas adivinanzas, capsulas y música. La producción estuvo a cargo de Adriana García y se transmitió los domingos de 9:00 a 11:00 de la mañana. Estuvo al aire hasta el 2016.  Hacían usocomo Whatsapp y los teléfonos en cabina para estar en contacto con los radioescuchas quienes pedían canciones, contaba, chistes o una adivinanza.
Grupo Fórmula 1500 AM	2014	<i>Dpinta. Escápate a la diversión</i>	Con 3 años al aire <i>Dpinta. Escápate a la diversión</i> todos los domingos de 10:00 a 11:00 de la mañana presentaba temas interesantes y divertidos sobre cultura, ciencia, tecnología, medio ambiente, cocina, videojuegos, deporte, salud, problemas de la cotidianidad infantil, promoción de la lectura, música y hasta economía.  Su formato era de revista, ya que contaba con las secciones “Lucha de rolas” “Puros cuentos” “Transmiten el Fondo del refri”, y “De qué está hablando la gente”. Durante la transmisión se podía escuchar música a cargo de Los botes pateados, Cepillin, 31 minutos, Monedita de oro y Cri-cri.  En esta producción radiofónica hicieron uso de las redes sociales como Facebook y twitter, el correo electrónico y los teléfonos en cabina para estar en contacto con los radioescuchas quienes pedían canciones, boletos para los diferentes eventos que presentan y para participar en las distintas secciones del programa. La producción estuvo a cargo de Egus y la responsable fue Pilar Martínez.

Radio Fórmula 1470 AM	2015	<i>Fórmula CHAVOZ</i>	Su primera emisión fue el 7 de marzo del 2015 y fue una radiorevista dirigida a niños y a niñas en la que a través de sus secciones hacían recomendaciones de cine y teatro. Además, realizaban entrevistas con escritores y cuentacuentos. Se transmitía los sábados de 10:00 a 11:00 de la mañana, la conducción estaba a cargo de Eddy Cadena y la producción de Héctor Cruz.  Este programa dejó de escucharse en el 2017.
Radio Capital 830 AM	No se cuenta con la fecha de inicio de transmisión	<i>Chavos capital</i>	Programa radiofónico para niños y niñas que se transmitía los domingos 10:00 a 11:00 de la mañana, la producción era de Eddy Cadena.  <i>Chavos capital</i> era conducido por Gabo García, Pati patito y Jojana. En esta serie se tratan temas cotidianos de la infancia, había entrevistados, también se daban recomendaciones para asistir a eventos culturales y en cada emisión se escuchaba música de Timbiriche, Onda vaselina, Diego Topa y música variada.

Fuente: Cuadro elaborado por las autoras de la tesis al realizar un monitoreo en las frecuencias de la radio en la cdmx y materiales con contenido infantil en la ciudad de México.

Este tercer cuadro contiene la programación infantil de principios del siglo XXI, de igual manera que el cuadro 1 y 2, se puede apreciar una semblanza de lo que se ha hecho en la Ciudad de México en torno a la radio infantil desde sus inicios. Con este análisis de contenido presentado en los tres cuadros, se encontró un panorama significativo en cuanto a materiales producidos para la infancia.

La radio en nuestro país a través de la narración ha ofrecido información, música, reflexión, entretenimiento y aprendizaje en los niños y las niñas que han tenido la oportunidad de conocer este medio de comunicación. Es de suma importancia mencionar que la mayoría de estas producciones no estuvieron a cargo de la radio comercial, sino de radios públicas y universitarias, sobre todo un merecido reconocimiento y admiración a Radio Educación, por ser la emisora que cuenta con el 60% de material producido para el público infantil desde su creación.

Como estudiantes de Comunicación y Cultura tenemos el compromiso de contribuir con la creación de espacios radiofónicos que involucren al público infantil para introducirlos en el mundo sonoro. Téngase en cuenta que la radio con sus más de 100 años de antigüedad, hasta el día de hoy es considerada un medio de comunicación por excelencia porque la mayoría de la población puede acceder a ella por su alcance y cobertura.

### **3.2 Programación infantil actual 2018-2022 en la Ciudad de México**

Para continuar con la propuesta de las cápsulas radiofónicas *¡Qué ondas... con tu imaginación!* es necesario conocer la programación actual de la radio infantil en la Ciudad de México. Se han considerado como programas actuales todos aquellos a partir del 2018 al 2022.

En comparación a lo mencionado en el anterior apartado *Breve historia de la radio infantil en México*, hoy en día los espacios radiofónicos dirigidos al público infantil son pocos. En la Ciudad de México actualmente compiten alrededor de 69 emisoras entre las bandas de AM y FM y solo 8 de ellas transmiten programas para niños y niñas: Radio Educación, Radio UNAM, Radio IPN, UAM Radio, IMER (Tropicalísima, La B Grande, La 710, Radio Ciudadana y Horizonte), Alpha Radio, Estéreo Joya, Imagen Radio. Con respecto a esto, se puede notar que sólo el 11 % de las emisoras radiofónicas producen programas para la audiencia infantil y el resto ofrece una programación para público en general.

Así, tenemos que en lo que va del año 2001 a nuestros días, la producción infantil ha presentado altibajos importantes si la comparamos con los ochentas y los noventas, época en la que los niños y niñas de la Ciudad de México tuvieron una diversidad de opciones radiofónicas tanto en emisoras comerciales como emisoras públicas, y como ya se mencionó, hasta llegaron a tener una emisora dedicada en su totalidad a la infancia: Radio Rin.

A continuación, un panorama de la radio infantil en la Ciudad de México del 2018 al 2022.

**Cuadro 4. Programación infantil actual 2018-2022 en la Ciudad de México**

<b>Radiodifusoras</b>	<b>Programa</b>	<b>Características</b>
Radio Educación 1060 AM- 96.5 FM	<i>De primates, primitos y primores</i>	Bajo la producción de Lourdes Müggenburg, este programa sale al aire el 19 de mayo de 2012 y continúa transmitiéndose hasta la fecha los domingos de 8:30 a 8:50 de la mañana. Esta serie está dirigida a niños y niñas de 5 a 10 años y su objetivo es que en esta etapa de la infancia se conozcan y valoren las características de las diferentes especies del reino animal.
Radio Educación 1060 AM- 96.5 FM	<i>Niñosapiens</i>	Este programa sale al aire en el año 2012 bajo la producción de Ana Aguirre. Esta serie infantil está hecha en formato de revista, se conforma de distintas secciones: la entrevista, la charlasapiens, adivinanzas, la cápsula de Algarabía y la noticia inventada. Está dirigida a niños y niñas por niños. En sus primeras transmisiones se podía escuchar los sábados de 9:00 a 9:30 de la mañana, después los miércoles de 7:15 a 8:45 de la mañana. Su última emisión fue el 05 de febrero del 2020, el motivo de su salida del aire fue porque los niños y niñas conductores dejaron de ser niños.  En su lugar Ana Aguirre, está produciendo Yolotl.
Radio Educación 1060AM-96.5 FM	<i>Tenemos tarea</i>	Es una serie dirigida a niños y niñas, pero también ayuda a los padres de familia a asumir sus papeles como educadores y coadyuvantes en la educación de sus hijos, dependiendo de la temática, los niños hablan para dar su opinión y se leen las cartas que mandan, la producción es de Lourdes Müggenburg, su primera emisión fue en el año 2011 y su última transmisión el 17 de febrero del 2020.  Hasta el 2020 se escuchaba los sábados de 10: 30 a 11:00 de la mañana  Es importante destacar que esta producción de Radio Educación obtuvo el primer lugar en la categoría Best Children/ Young Adult en el Festival Internacional de la Radio 2014 realizado en Nueva York.

Radio Educación 1060 AM- 96.5 FM	<i>De puntitas</i>	<p>Las características de esta serie ya fueron mencionadas en el apartado 3. 1</p> <p>Radio Educación retransmitió por primera vez De Puntitas del 2005 al 2006, después en el 2011 se hizo una selección de los mejores programas y se pudieron escuchar en ese año, en el 2018 se pudo escuchar la serie completa y del 2020 al 2021 <i>De Puntitas</i> se retransmitió por la Señal Kukulcán, una emisora de Radio Educación que transmite por la Frecuencia Modulada 107.9 en Mérida Yucatán.</p>
IMER 710 AM	<p><i>Pandilla 710</i></p> <p><i>La Pandilla te acompaña</i></p>	<p>Pandilla 710 en su primera etapa del 2001 al 2019 bajo la conducción de Ignacio Casas en compañía de niños y niñas, todos los sábados de 10:00 a 11:00 de la mañana presentaron de una manera divertida noticias, reportajes, cápsulas, entrevistas, música y juegos. En este programa los niños y las niñas tenían la oportunidad de debatir, comentar y expresar sus opiniones de los diversos temas que se abordaban.</p> <p><i>En su segunda etapa cambió de nombre de Pandilla 710 a La Pandilla te acompaña, ya no solo incluye a la infancia, sino a la familia, este replanteamiento surgió a raíz de la Pandemia por la COVID-19. Se puede escuchar a través de las diferentes estaciones del Instituto Mexicano de la Radio.</i></p> <p>Cada programa de <i>La pandilla te acompaña</i> tiene una duración de media hora, se puede escuchar los sábados en la Ciudad de México a las 9:30hrs en XEB La B Grande 1220 de AM, en XEQK Tropicalísima 1350 AM, a las 10:00am por Radio 710 y a las 10:30 am por Horizonte 107.9 FM. así como en el interior de la República a través de sus diferentes frecuencias. Yucatán 92.9 FM Orbita 106.7 FM Fusión 102.5 FM Radio IMER La Popular IMER La FQ Radio Azul IMER La Poderosa IMER</p> <p>Es importante mencionar, que “La Pandilla 710” fue considerada como el mejor programa infantil a NIVEL MUNDIAL en el Festival de Nueva York del año 2002.</p>
IMER 710 AM	<i>Microbitos</i>	<p>Este programa inicia transmisiones en el 2013 y sale del aire en el 2018, durante este tiempo se pudo escuchar <i>Microbitos</i> los domingos de las 10:00 a 10:30 de la mañana. Fue una revista radiofónica que tuvo como objetivos generar la participación de la infancia, fomentar la lectura mediante recomendaciones de libros, proporcionar tips para entender los problemas propios de su edad, explicar el porqué de los fenómenos naturales y promover la narración oral con los mitos, cuentos y leyendas de todo el mundo.</p>

		Es importante mencionar que <i>Microbitos</i> hizo uso las Redes Sociales, Facebook y Twitter, a través de ellas lanzaban preguntas de acuerdo con el tema del día y durante la semana posteaban recomendaciones de obras de teatro y grupos musicales.
IMER 710 AM Y 107.9 FM	<i>IMERnautas</i>	Del 2013 al 2019 se pudo escuchar este programa todos los domingos de 10:30 a 11:30 de la mañana. La producción estuvo a cargo de Isaac Palacios y en la conducción participaban cuatro locutores y dos niñas. Era un programa misceláneo porque presenta temas de ciencia, de literatura, de arte, de historia, entre otros más.  Para estar más cerca y en contacto con los radioescuchas hizo uso de las redes sociales como herramientas útiles para interactuar no solamente durante la transmisión, sino fuera de ella. Twitter y Facebook le permitieron al programa extenderse más allá del día y la hora de transmisión a través de la radio.
Alpha 91.3	<i>Toño Esquinca y la muchedumbre</i>	En el programa <i>Toño Esquinca y la muchedumbre</i> que se escucha de lunes a domingo de 6:00 de la mañana a 1:00 de la tarde bajo la conducción de Antonio Esquinca, hay una sección de una hora, de 7:00 a 8:00 de la mañana que se llama “Caminito a la escuela”, espacio infantil en el que el locutor ofrece un regalo a cambio de un chiste corto que cuente un niño o niña, juegos entre papás, mamás hijos. La participación en el programa es a través de una llamada telefónica y cada día la dinámica es diferente.
Estéreo Joya 93.7 FM	<i>Hoy con Mariano</i>	En el programa radiofónico <i>Hoy con Mariano</i> que se transmite de lunes a domingo de 6:00 de la mañana a 1:00 de la tarde bajo la conducción de Mariano Osorio, los sábados hay un espacio infantil <i>Colorín colorado</i> , en el cual los niños y niñas participan contando chistes, trabalenguas y adivinanzas. Este espacio se abre en tres horarios de 9:15 a 10:00am, de 11:00 a 11:30 am y de 12:30pm a 13:00 hrs.
Radio UNAM	<i>Jocus Pocus</i>	Es una radiorevista cultural dirigida al público infantil que salió al aire en el 2015; la producción y conducción es de Silvia Cruz Jiménez y en el micrófono la acompañan niños y niñas. Se tramite los sábados de 10:00 a 11: 00 am por el 96.1 de FM y 860 de AM.  Jocus Pocus cuenta con las secciones: <i>Te cuento qué</i> . Cuento narrado y dramatizado; <i>Top musical</i> ; <i>La propuesta musical de radio UNAM</i> ; <i>Te recomendamos</i> (recomendación de un libro); <i>Conciencia</i> : hablan sobre la importancia del medio ambiente; <i>La vuelta al mundo en 80 mega Hertz</i> ; <i>¿A que no sabías...?</i>

		Tratan datos históricos, curiosos y divertidos; <i>Ciencia y La UNAM para ti</i> , aquí hacen entrevistas a titulares y personajes de la vida científica, cultural y universitaria de la máxima casa de estudios.
IMER	<i>Zona aventura</i>	La primera emisión de <i>Zona aventura</i> fue en el 2016, este programa estaba dirigido a niños y niñas de entre 6 y 11 años, era conducido por pequeños y su objetivo era entretener e informar a través de diferentes secciones temáticas. Se escuchaba los domingos a las 10:00 de la mañana a través de la 710 de AM. Su último programa al aire fue en el 2019.
IMER	<i>Generación z</i>	Esta producción del IMER, estaba dirigida a niñas y niños, se hablaban temas de tecnología, aplicaciones para dispositivos inteligentes, se recomendaban libros, videojuegos, cómics y más. Se transmitió los domingos a las 10:30 am a través de 710 de AM.  Su último programa al aire fue en el 2019.
IMER	<i>Música infantil</i>	Es un espacio que transmite música infantil para los peques y no tan peques. Es conducido por el Chocolate de la radio. se transmite sábados y domingos de 10:30 a 11:00 hrs. por la 710 de AM Durante el programa también se dicen adivinanzas, da el clima y la hora
Radio Educación 1060 AM- 96.5 FM	<i>YOLOTL. Un Apapacho al corazón</i>	Yólotl es un programa diseñado para niños y niñas, la producción está a cargo de Ana Aguirre. Es un espacio dedicado a conocer y reflexionar sobre los valores humanos a través de la escucha atenta de la letra de diferentes canciones. Además, éstas se acompañan de narraciones cortas que refuerzan el valor que se aborda en cada emisión. También invitan a los niños y niñas a participar en el programa. Es conducido por Manuel Chávez, Luis Maya y los niños varían según la emisión: Carmina, Sofí, David, Lucca, Regina, Karla, asimismo, se incluyen personajes como el Ratón Pepinillo, El Ratón Bigotes y La Ardilla Nuececita. Se trasmite los sábados a las 8:30 de la mañana por el 1060 de AM y 96.5 de FM.
IMER 710	<i>Reto Viral</i>	Reto Viral es una radiorevista que surge en el 2020 a raíz de la pandemia por COVID-19. Es una producción de Cecilia González Landín y la conducción está a cargo de Irma Dávila Pietrasana.  Dejar de ir a la escuela, al trabajo y el reorganizar la vida con un encierro que superó más de dos años, nos llevó a enfrentar situaciones de salud, cambio en los modos de vida y convivencia.

		<p>Reto Viral en cada emisión dirigida a niños y niñas nos ofreció contenidos para entender lo que estaba pasando con la emergencia sanitaria. En total se produjeron 151 programas.</p> <p>Se pudo escuchar en un inicio de lunes a viernes por todas las estaciones del IMER de la CDMX. Hasta el 6 de agosto se retrasmitió los sábados y domingos tanto en la CDMX como en varios estados de la República Mexicana.</p>
UAM RADIO	<i>Barra Infantil</i>	<p>UAM Radio a través del 94.1 de FM ofrece la <i>Barra Infantil</i> integrada por las secciones: <i>El libro, un jardín en el bolsillo</i>, coproducción del instituto Nacional de Bellas Artes y UAM Radio; <i>Músicos en aprietos contando sus secretos</i>; <i>Barquito de papel</i>; <i>Ni príncipes, ni princesas y De tén Marín</i>.</p> <p>El programa se transmite de lunes a viernes de 7:00 am a 8:00 am, también los sábados y domingos de 8:00 am a 10:00 am. Además, UAM RADIO en su portal web ofrece a la audiencia infantil una sección denominada Infantil-UAM Radio niños y niñas, en donde se encuentran las series creadas para esta audiencia.</p>
UAM RADIO	<i>Cuentos y Canciones de Francisco Gabilondo Soler</i>	<p><i>Cuentos y Canciones de Francisco Gabilondo Soler</i>, es una Co-producción con la Fundación Francisco Gabilondo Soler que se trasmite los sábados a las 10:00am, por UAM Radio 94.1 de FM. Es un programa que difunde los Clásicos Cuentos y Canciones de Francisco Gabilondo Soler y los personajes infantiles más famosos del mundo.</p>
Radio Educación 1060 AM- 96.5 FM	<i>Su casita y otros viajes</i>	<p><i>Su Casita y Otros Viajes</i> es una coproducción de Radio Educación con el programa Nacional Alas y Raíces, la producción está a cargo de Ana Aguirre. Es una miniserie radiofónica dirigida a niños y niñas, consta de 13 programas que se transmitieron del 30 de abril al 30 julio del 2022. En la conducción se puede escuchar voces de niños y niñas: Aylin, Regina, Mauricio, Eder, Carmina, Sofía, Karla, Lucca, David y Ángel.</p> <p>Cuenta con las secciones: El cuento, La pregunta, La canción, El dato, La entrevista, El artista, La recomendación, con sugerencias de literatura, cine y/o contenidos web. Y la sección Semilleros, en la que se comparten fragmentos de ejercicios radiofónicos realizados por niñas, niños y adolescentes de los Semilleros creativos del país.</p> <p>Estos 13 programas de <i>Su Casita y Otros Viajes</i> se encuentran disponibles en las plataformas de podcast: E-Radio, Anchor FM, Spotify, Apple Podcast, Google Podcast, Pocket Cast, Radio Public y iHeartRadio.</p>

Radio Ciudadana 660 AM	<i>EL Chilpayate Radio 21</i>	<p>El Chilpayate Radio se creó en el 2014 bajo la conducción de Juan Carlos Lagarde Moguel y la producción de Diana Ramos, solo se crearon 25 programas que se caracterizan por ser un espacio de opinión y diversión para niños, niñas y adolescentes.</p> <p>Después de siete años de estar fuera del aire, el 6 de noviembre de 2021 se inició transmisión de la segunda temporada todos los sábados a las 11:00hrs. El 26 de marzo de 2022 sale nuevamente del aire, pero se pueden escuchar los programas en la página de internet:</p> <p><a href="https://www.imer.mx/ciudadana660/equipo-ciudadana/el-chilpayate-radio/">https://www.imer.mx/ciudadana660/equipo-ciudadana/el-chilpayate-radio/</a></p>
Radio Ciudadana 660 AM	<i>La Imaginave</i>	<p>La Imaginave es una producción de Claudia Cochet y Ricardo Alann, inició sus transmisiones el 3 de octubre de 2021 y actualmente permanece al aire. Es un programa de entretenimiento para niñas, niños y adolescentes, lo conducen: Cristal Villavicencio, Berenice Mena, y Erik González. Se transmite los domingos a las 11:00 hrs.</p> <p>A través de IMAGINATEQ2021SOFI, robot que traza las rutas de los temas que se tratarán durante el programa y la Imaginave como un transporte que los lleva a explorar diferentes lugares, comienzan las aventuras con: Crónicas terrícolas; Ultrasónico el ritmo está en la onda; El caleidoscopio estelar por el capitán Martín Fénix.; El rizo cuentico, almirante de la imaginave; Nota fugas; A la luna y vuelta Espejo del sol, sección donde se cuentan mitos y leyendas y La Neta del Planeta, explicación lógica científica matemática.</p> <p>Imaginave se puede escuchar por la 660 AM, Radio Ciudadana del IMER y algunos programas se pueden escuchar en la página de internet:</p> <p><a href="https://www.imer.mx/ciudadana660/equipo-ciudadana/la-imaginave/">https://www.imer.mx/ciudadana660/equipo-ciudadana/la-imaginave/</a></p>
Imagen Radio 90.5Fm	<i>Preguntamos porque somos niños</i>	<p>Preguntamos porque somos niños, es un programa radiofónico de divulgación de la ciencia, donde niños, niñas y jóvenes entrevistan y conversan con un investigador científico. Se transmite los domingos de 10:00 a 11:00 horas a través de Imagen Radio 90.5 FM (CDMX) y en cobertura nacional a través de 39 estaciones en 20 Estados de la República Mexicana.</p> <p>La primera emisión se transmitió el 4 de febrero de 2018 y continua al aire. En sus inicios sólo contaba con cinco niños, quienes entrevistaban al científico o investigador.</p>

		<p>A sus cuatro años de transmisión, han pasado por el programa más de 100 niños tanto de la CDMX como de distintos estados de la República.</p> <p>Es una coproducción de la Dirección General de Divulgación de la Ciencia de la UNAM y Grupo Imagen. La producción está a cargo de Alma Cuadros y Susana Trejo, de la DGDC-UNAM, y Vanesa Iturbe y Oto Vargas, de Grupo Imagen. La conducción está a cargo de Claudia Ojesto.</p>
Radio Educación Canal 11 y Radio IPN	<p><i>Once niñas y niños Radio</i></p> <p><i>Niñas y niños como tú, todos los fines de semana.</i></p>	<p>Radio Educación, en alianza con Canal Once, amplía su programación enfocada al público infantil, facilitando así el acceso de contenidos de calidad.</p> <p><i>Once Niñas y Niños Radio</i>, es un programa dirigido a las infancias de entre 3 y 12 años de edad, que pretende acercarles de manera lúdica al conocimiento, valores y cultura. Cada sábado, las y los escuchas conocen sobre ciencia, tecnología, medioambiente y cultura general, así como episodios dedicados a las aventuras que vive el equipo de Once Niñas y Niños, formado por Lucy, Alan, Nora, "Staff", Memo, Lupita y la inteligencia artificial IPN9000.</p> <p>Cada emisión de <i>Once Niñas y Niños Radio</i> tiene duración de media hora, se puede escuchar los sábados en la Ciudad de México a las 10:00 horas por Radio IPN, 95.7 FM y a las a las 12:00 horas, en el 1060 de AM y 96.5 de FM; Cultura Sonora, en el 104.3 FM de Hermosillo, Sonora; Señal Kukulcán, en el 107.9 FM de Mérida, Yucatán, y en todo el mundo, a través de la página electrónica <a href="http://www.radioeducacion.edu.mx">www.radioeducacion.edu.mx</a></p> <p>La serie también está disponible en la página oficial de Once Niñas y Niños <a href="http://www.onceninasyninos.tv">www.onceninasyninos.tv</a> y en el canal de YouTube Once Niñas y Niños, así como en las plataformas de audio Spotify, iHeartRadio y Apple Music.</p>
IMER	<i>NATIVO "D"</i>	<p><i>Nativo "D"</i> es una producción dedicada a fomentar los derechos informativos de las audiencias infantiles y su alfabetización digital mediática, realizada en alianza con la UNESCO, IMER y <a href="http://www.apantallados.net">www.apantallados.net</a>. <i>El 13 de agosto del 2022</i></p> <p>La creadora y conductora del programa es Irma Dávila Pietrasanta, la producción está a cargo de Kendra Flores.</p> <p><i>Nativo "D"</i> es un programa radiofónico participativo y multipantalla realizado para y con niñas y niños por el IMER. Cuenta con las secciones: La nota; Cosas de niños; Para oreja; Los tesoros de la web; Audio minuto; Yo opino.</p>

		<p>Todas las emisoras del IMER transmiten este programa en fines de semana, en la Ciudad de México se puede escuchar los sábados a las 9:00 por XEB, La B grande de México 1220 AM; Tropicalísima 1350 DE AM; y Horizonte 107.9., y los domingos a las 10: 00 hrs por la 710 DE AM. También se puede escuchar en sus diferentes estaciones en el Interior de la República Mexicana.</p> <p>Además se puede consultar en el micrositio del IMER <a href="http://www.imer.mx/micrositios/nativo-d/">www.imer.mx/micrositios/nativo-d/</a>.</p> <p>El programa también se pueden escuchar a través de Anchor por Spotify: <a href="https://anchor.fm/nativo-d/episodes/Programa-1-e1mfpid">https://anchor.fm/nativo-d/episodes/Programa-1-e1mfpid</a></p>
--	--	--

Fuente: Cuadro elaborado por las autoras de la tesis al realizar un monitoreo en las frecuencias de la radio en la CDMX y materiales con contenido infantil en la ciudad de México.

Para la elaboración de este último cuadro se realizó un monitoreo de las emisoras existentes en la Ciudad de México, tanto en Amplitud Modulada como en Frecuencia Modulada. En total son 20 programas dedicados a los infantes, sin embargo, solo 11 de ellos siguen al aire: *De primates, primitos y primores, La Pandilla te acompaña, Toño Esquinca y la muchedumbre, Hoy con Mariano, Jocus Pocus, YOLOTL. Un Apapacho al corazón, Barra Infantil, La Imaginave, Preguntamos porque somos niños, Nativo “D”I y Once niñas y niños Radio.*

La información citada en el cuadro se obtuvo con la búsqueda de las páginas web de cada una de las emisoras, así como de sus micrositios que contienen la carta programática con la descripción de cada uno de sus contenidos.

Es importante resaltar que la internet ha sido una gran aliada para las estaciones radiofónicas, ya que, la mayoría de los programas tienen disponible la descarga de podcast. Además, todas hacen uso de las redes sociales; Facebook, Twitter y YouTube como medio secundario para tener una mayor interacción con la audiencia y para promocionar y recomendar actividades de interés para las niñas y los niños.

La adaptación de la radio como medio de comunicación a la narrativa transmedia y sobre todo las estructuras programáticas de sus espacios a un mundo multiplataforma es sin duda el futuro del medio. En los últimos dos años, con la

emergencia sanitaria a nivel mundial por la COVID-19, se han creado universos sonoros acompañados de imagen. Con los contenidos transversales y la participación activa de las audiencias se ha logrado optimizar la escucha y la creatividad del medio radiofónico.

De acuerdo con informes de medición de rating, share y alcance de personas facilitados por la casa INRA, “la radio en la Ciudad de México incrementó en 5.8% su audiencia anual acumulada en el año 2021 frente a la cuota del 2020 y en 6.1% aquella con relación al año 2019”.<sup>102</sup>

Estos datos, por una parte, son el reflejo de que la industria de la radiodifusión en la capital del país consiguió retener a los oyentes ganados durante la emergencia sanitaria y superó además los niveles de radioescuchas registrados antes de la pandemia. Por otra parte, la señal de que la radio está más viva que nunca al comprobar su función social, educativa y de entretenimiento.

Este panorama es un aliciente para crear el proyecto *¡Qué ondasss... con tu imaginación!* producto comunicativo basado en la narración oral de cuentos infantiles, con el objetivo de entretener y brindar herramientas de autocuidado a niñas y niños a través de la literatura.

Muy bien lo expresó Jerome Seymour Bruner, psicólogo, profesor y pedagogo estadounidense que hizo importantes contribuciones a la psicología cognitiva y a las teorías del aprendizaje dentro del campo de la psicología educativa que *“hay dos formas de dar sentido al mundo que nos rodea: una manera lógico-formal, basada en argumentos, y otra narrativa, fundada en los relatos”*. Esta última, preponderada por el universo radiofónico.

---

<sup>102</sup> Lucas-Bartolo Nicolás. “La radio de CDMX agregó casi 7 millones de radioescuchas en 2021” en El Economista, lunes 07 de febrero de 2022; <https://www.economista.com.mx/empresas/La-radio-de-CDMX-agrego-casi-7-millones-de-radioescuchas-en-2021-20220207-0004.html> (Fecha de consulta 04 de noviembre de 2022)

### **3.3 Derechos de la infancia estipulados en la Ley Federal de Telecomunicaciones y Radiodifusión**

A pesar de la escasa producción radiofónica para el público infantil, la importancia de la radio en el mundo contemporáneo no ha decaído, consideramos que el impacto de la radio en la sociedad es vigente al ser un medio atractivo y eficaz para aproximarse a las audiencias, debido a que cuenta con características y elementos que superan al resto de los medios visuales e impresos, podemos mencionar la cabida de inclusión que posee, sus bajos costos de producción que le permiten realizar diferentes actividades en el ámbito cultural, político, educativo y de entretenimiento.

La radio, es el medio de comunicación con mayor alcance en la sociedad mexicana y actualmente llega a todas las clases sociales superando desde luego a la televisión, mucho más a la prensa y cine, pues se ha convertido en un sencillo acto cotidiano, casi natural, practicado por millones de mexicanos y mexicanas quienes acompañan sus labores diarias con la música, las charlas o la información brindada a través de este medio.

De acuerdo a las cifras proporcionadas por el Instituto Federal de Telecomunicaciones, “a nivel país el 51.5% de los hogares mexicanos escuchan contenidos de radio a través de un receptor tradicional, pero también desde el teléfono móvil; ahí, el 9.5% de las personas que tienen un celular oyen cotidianamente la AM/FM; y el 30% de los niños, el nuevo público, también escucha radio.”<sup>103</sup>

Como se mencionó en el apartado anterior, la sintonía de la radio en la Ciudad de México, muestra un marcado ritmo de crecimiento en su alcance de radioescuchas,

---

<sup>103</sup> Lucas-Bartolo Nicolás. “La radio de la CDMX agrega 1.75 millones de personas alcanzadas a pesar de la pandemia y la competencia de internet” en El Economista, domingo 10 de julio de 2022; <https://www.economista.com.mx/empresas/La-radio-de-CDMX-agrega-1.75-millones-de-personas-alcanzadas-a-pegar-la-pandemia-y-la-competencia-de-Internet-20220708-0054.html> (Fecha de consulta 04 de noviembre de 2022)

la radio es “sin lugar a dudas, el medio de comunicación más extraordinario y maravilloso de nuestro siglo [...] el hecho social más importante ocurrido a la humanidad en muchos siglos”.<sup>104</sup>

Por ende, la radio no debería de ser utilizada únicamente para transmitir música y comerciales, aunque esa es la forma de consumo en nuestro país. No obstante, en la Ciudad de México, por derecho, la audiencia infantil debe de ser atendida por la radiodifusión mexicana, los creadores, investigadores y productores radiofónicos.

Así lo plasma la Ley Federal de Telecomunicaciones y Radiodifusión. En relación a la programación para niños y niñas estipula:

## **Capítulo II De los contenidos**

### **Sección I Disposiciones comunes**

**Artículo 223.** La programación que se difunda a través de radiodifusión o televisión y audio restringidos, en el marco de la libertad de expresión y recepción de ideas e información, deberá propiciar:

- II. El desarrollo armónico de la niñez;
- III. El mejoramiento de los sistemas educativos;
- IV. La difusión de los valores artísticos, históricos y culturales;
- VIII. La divulgación del conocimiento científico y técnico;
- IX. El uso correcto del lenguaje

**Artículo 226.** A efecto de promover el libre desarrollo armónico e integral de niñas, niños y adolescentes, así como contribuir al cumplimiento de los objetivos educativos planteados en el artículo 3o. constitucional y otros ordenamientos legales, la programación radiodifundida dirigida a este sector de la población deberá:

- I. Difundir información y programas que fortalezcan los valores culturales, éticos y sociales;
- II. Evitar transmisiones contrarias a los principios de paz, no discriminación y de respeto a la dignidad de todas las personas;
- III. Evitar contenidos que estimulen o hagan apología de la violencia;
- IV. Informar y orientar sobre los derechos de la infancia;
- V. Promover su interés por la comprensión de los valores nacionales y el conocimiento de la comunidad internacional;
- VI. Estimular su creatividad, así como su interés por la cultura física, la integración familiar y la solidaridad humana;
- VII. Propiciar su interés por el conocimiento, particularmente en aspectos científicos, artísticos y sociales;
- VIII. Fomentar el respeto a los derechos de las personas con discapacidad;

---

<sup>104</sup> Romo Gil, María Cristina. “La otra radio: voces débiles, voces de esperanza”. México. Fundación Manuel Buen Día: Instituto Mexicano de la Radio, 1990. p. 5.

- IX. Promover una cultura ambiental que fomente la conciencia, la conservación, el respeto y la preservación del medio ambiente;
- X. Estimular una cultura de prevención y cuidado de la salud;
- XI. Proporcionar información sobre protección contra todo tipo de explotación infantil y de trata de personas;
- XII. Promover la tolerancia y el respeto a la diversidad de opiniones;
- XIII. Promover el derecho de las mujeres a una vida libre de violencia;
- XIV. Proteger la identidad de las víctimas de delitos sexuales, y
- XV. Cumplir con la clasificación y los horarios relativos a la utilización y difusión de contenidos pornográficos.<sup>105</sup>

De igual manera, la Ley Federal de Telecomunicaciones y Radiodifusión incluye un apartado a los derechos de las audiencias:

#### **Capítulo IV De los Derechos de las Audiencias Sección I De los Derechos**

**Artículo 256.** El servicio público de radiodifusión de interés general deberá prestarse en condiciones de competencia y calidad, a efecto de satisfacer los derechos de las audiencias, para lo cual, a través de sus transmisiones brindará los beneficios de la cultura, preservando la pluralidad y veracidad de la información, además de fomentar los valores de la identidad nacional, con el propósito de contribuir a la satisfacción de los fines establecidos en el artículo 3o. de la Constitución. Son derechos de las audiencias:

- I. Recibir contenidos que reflejen el pluralismo ideológico, político, social y cultural y lingüístico de la Nación;
- V. Que se respeten los horarios de los programas y que se avise con oportunidad los cambios a la misma y se incluyan avisos parentales;
- VI. Ejercer el derecho de réplica, en términos de la ley reglamentaria;
- VII. Que se mantenga la misma calidad y niveles de audio y video durante la programación, incluidos los espacios publicitarios;
- VIII. En la prestación de los servicios de radiodifusión estará prohibida toda discriminación motivada por origen étnico o nacional, el género, la edad, las discapacidades, la condición social, las condiciones de salud, la religión, las opiniones, las preferencias sexuales, el estado civil o cualquier otra que atente contra la dignidad humana y tenga por objeto anular o menoscabar los derechos y libertades de las personas;
- IX. El respeto de los derechos humanos, el interés superior de la niñez, la igualdad de género y la no discriminación.<sup>106</sup>

---

<sup>105</sup> Ley Federal de Telecomunicaciones y Radiodifusión (Nueva ley publicada el 14 de julio de 2014. Última reforma publicada DOF 20-05-2021) p. 94-95; En: <https://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/LFTR.pdf> (Fecha de consulta 4 de noviembre de 2022)

<sup>106</sup> Íbid. p. 101-102.

Es fundamental mencionar que para que estos derechos se respeten y hagan valer, se cuenta con el Instituto Federal de Telecomunicaciones, un órgano autónomo que regula y vigila los derechos de quienes hacen uso de los medios, pero también supervisa el aprovechamiento de la radiodifusión y telecomunicaciones en México con apego a lo establecido en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos. De igual manera, la creación de los defensores de las audiencias, a partir del artículo 259 de la Ley Federal de Telecomunicaciones y Radiodifusión, es primordial, por un lado, porque constituyen un mecanismo de autorregulación del propio medio, y por otro, porque su labor se orienta en recibir e investigar las quejas de los diversos públicos.

En cuanto a los Lineamientos Generales sobre los Derechos de las Audiencias, el IFT, establece acciones y procedimientos que garantizan la defensa de las audiencias, especifica y agrupa los derechos de las audiencias y determina procedimientos y requisitos para el registro de los defensores de las audiencias.

Con respecto a los derechos de las audiencias infantiles, el IFT en el artículo 2 apartado V, emite a las audiencias infantiles como aquellas compuestas por personas menores de 18 años, y en el apartado XXIV, define a niños y niñas como personas menores de 12 años de edad.

La importancia de la segmentación de la audiencia es necesaria para los contenidos disponibles actualmente y para nuevas creaciones, ejemplo de ello, es este proyecto, que con apego a la ley cumple con lo establecido, público al que va dirigido, medio de comunicación y contenido.

Cabe resaltar que en cuanto al contenido, las tres cápsulas radiofónicas creadas para este trabajo de titulación, se hace valer el derecho de los niños y niñas a escuchar productos auditivos de calidad con la narración de historias de acuerdo a su edad, además contribuye con una educación musical sólida, se invita a que los niños y niñas vivan y convivan en espacios libres de violencia y que se desarrollen en una cultura que prevalezcan los discursos de paz, de inclusión y de respeto hacia el otro.

Por lo anterior, es ineludible que la radio de nuestro país sea un instrumento de información y de entretenimiento consciente, pero sobre todo una herramienta educativa, de experimentación artística y de desarrollo socio-cultural para cumplir con los fines sociales de la radiodifusión en México.

Bertolt Brecht, escritor y uno de los dramaturgos alemanes más destacados e innovadores del siglo XX, en cuanto al deber ser de la radio, dice:

“Hay que transformar la radio, convirtiéndola de aparato de distribución en aparato de comunicación. La radio sería el más fabuloso aparato de comunicación imaginable en la vida pública, un sistema de canalización fantástico, es decir, lo sería si supiera no solamente transmitir, sino también recibir, por tanto, no solamente hacer oír al radioescucha, sino también hacerle hablar, y no aislarlo, sino ponerse en comunicación con él. La radiodifusión debería en consecuencia apartarse de quienes la abastecen y constituir a los radioyentes en abastecedores.”<sup>107</sup>

Sin duda, las potencialidades de la radio son significativas, una de las más importantes es educar de una forma sencilla y entretenida, tomando en cuenta que en nuestro país existe una gran tendencia a la tradición oral, evidentemente, las costumbres, las creencias ideológicas y culturales, las tradiciones y conocimientos son transmitidos por generaciones.

De esta manera, la radio tiene la capacidad de ser una auxiliar importante para que no se pierda esta característica comunicativa, además, representa una alternativa como medio de apoyo educativo y de entretenimiento, principalmente si se familiariza al público infantil desde pequeños.

---

<sup>107</sup> Romo, Op. Cit., p. 6.

### **3.4 Derechos de los niños a la literatura**

A más de 3 décadas de que las Naciones Unidas hayan adoptado la Convención sobre los Derechos del Niño, en la que se abarcan derechos de supervivencia, crecimiento, protección, participación, y comunicación, existen diversas propuestas para añadir derechos a la infancia.

Una de estas iniciativas es la del reconocido poeta, investigador y principal promotor de la lectura y la literatura infantil, Danilo Sánchez Lihón, quien propone los *Derechos del niño en torno a la lectura y los libros*.

Enseguida se citan los 20 derechos de los niños y niñas a la lectura y a los libros, con el objetivo de sustentar lo expuesto en el capítulo 1 de esta investigación, que aborda la literatura infantil y la importancia de los cuentos en el desarrollo emocional, social, educativo e intelectual de los niños.

#### **DERECHOS DEL NIÑO EN TORNO A LA LECTURA Y LOS LIBROS**

**1.- EMBARAZO**

*"Estimulación de la lectura desde el embarazo".*

**2.- RECREACION**

*"Recreación de las lecturas de los libros".*

**3.- ESPECIAL**

*"Presentación de la lectura como algo especial".*

**4.- LECTURA EN VOZ ALTA**

*"Tienes derecho a que los adultos en tu casa, en la escuela u otro sitio, te lean en alta voz los pasajes de los libros que más te interesan".*

**5.- LIBERTAD**

*"Lectura sinónimo de disfrute y libertad".*

**6.- FANTASÍA**

*"Libros de fantasía previos a los libros de texto".*

**7.- INDAGACIÓN**

*"Indagación sobre los temas presentados en los libros".*

**8.- VÍNCULOS**

*"Lectura como creadora de vínculos entre adultos y niños".*

**9.- ACCESIBLES**

*"Libros accesibles a ser hojeados y leídos".*

**10.- ECONÓMICOS**

*"Libros accesibles económicamente".*

**11.- CALIDAD**

*"Libros de calidad".*

**12.- GUSTO**

*"Libros de acuerdo al gusto de cada niño".*

**13.- BIBLIOTECAS INFANTILES**

*"Bibliotecas infantiles amables, creativas y cálidas".*

**14.- CELEBRACIONES**

*“Celebraciones en torno al libro”.*

**15.- ACTIVIDADES TEMÁTICAS**

*“Paseos y actividades temáticos en torno a las lecturas”.*

**16.- VARIEDAD TEMÁTICA**

*“Variedad temática de libros”.*

**17.- LIBROS ARTESANALES**

*“Confección de libros artesanales”.*

**18.- PREGUNTAR**

*“Plantear interrogantes acerca de las lecturas”.*

**19.- COMPRENSIÓN LECTORA**

*“Enseñanza óptima de la comprensión lectora por parte de los maestros”.*

**20.- UN MUNDO NUEVO**

*“Libros como cimientos de un mundo nuevo”.*<sup>108</sup>

Con esta propuesta Sánchez Lión sugiere que se añada a la Convención de los derechos de la niñez, el derecho a contar, imaginar, narrar y soñar; derecho a libros de calidad acorde a la infancia; derecho a espacios adecuados. Y que las normas internacionales, nacionales, distritales y locales, las instituciones educativas y en toda la sociedad, estos derechos sean reconocidos, conocidos, defendidos y ejercitados, con la finalidad de que escritores, lectores, comunicadores, población en general y por supuesto los niños amplíen sus capacidades creativas y de autoconocimiento.

---

<sup>108</sup> Sánchez Lihón, Danilo. “Derechos del niño en torno al libro y la lectura”, 3 de julio de 2012; en Biblioteduca <https://biblioteduca.wordpress.com/2012/07/03/derechos-del-nino-en-torno-al-libro-y-la-lectura-la-fantasia-y-la-imaginacion-por-danilo-sanchez-lihon/> (fecha de consulta 7 de enero de 2015)

### 3.5 Declaración universal de los derechos de los niños a escuchar cuentos

Así como la propuesta de Sánchez Lión, literato comprometido y preocupado por la infancia, la Red Internacional de Cuentacuentos (RIC) que agrupa a más de 1000 cuentacuentos profesionales de 55 países en los cinco continentes, es un portal abierto a la difusión del cuenta cuentos, la animación a la lectura, la creación literaria y las artes escénicas, también publica el manifiesto *Declaración universal de los derechos de los niños a escuchar cuentos*.

Este manifiesto, recopilado y adaptado por la RIC, circula de modo anónimo entre los cuentacuentos latinoamericanos desde hace varias décadas. Apareció publicado por primera vez en Venezuela en los años 70, y existen múltiples variantes españolas, colombianas, cubanas, argentinas y mexicanas.

A continuación, algunos puntos de la versión publicada en su portal:

#### **Declaración universal de los Derechos de los niños a escuchar cuentos**

- ✓ Todo niño, sin distinción de raza, idioma o religión, tiene derecho a escuchar los cuentos más hermosos de todas las tradiciones orales de los pueblos, especialmente aquellos que estimulen su imaginación y su capacidad crítica.
- ✓ Todo niño está en el derecho de saber quiénes son José Martí, Hans Christian Andersen, Elena Fortún, Lewis Carroll, Elsa Bornemann, Carlo Collodi, Gloria Fuertes, María Elena Walsh, entre otros. Las personas adultas están en la obligación de poner al alcance de los niños todos los libros, cuentos y poemas de esos autores.
- ✓ Todo niño goza a plenitud del derecho a conocer las fábulas, mitos y leyendas de la tradición oral de su país. [...] En aquellos casos de niños muy influidos por la televisión, sus padres están en la obligación de descontaminarlos conduciéndolos por los caminos de la imaginación de la mano de un buen libro de cuentos infantiles.
- ✓ El niño tiene derecho a exigir cuentos nuevos. Los adultos están en la obligación de nutrirse permanentemente de nuevos relatos, propios o no, con o sin reyes, largos o cortos, Lo único obligatorio es que éstos sean hermosos e interesantes.<sup>109</sup>

---

<sup>109</sup> Red Internacional de Cuentacuentos. “Declaración universal de los derechos de los niños a escuchar cuentos”. <http://www.cuentacuentos.eu/teorica/articulos/Derechosdelosninosaesuchar cuentos.htm> (Fecha de consulta 7 de enero de 2015)

Para finalizar este apartado sobre el panorama de *La radio infantil en México*, se puede decir que con esta investigación se confirma la creación de las cápsulas *¡Qué ondas...con tu imaginación!*, contenido radiofónico que demuestra que la radio es un extraordinario medio de comunicación y excelente herramienta educativa, que a su vez, de manera responsable, con ética y compromiso con la radiodifusión, hace valer los derechos de la infancia a partir de la creación de contenidos basados en literatura.

Es fundamental que mediante la radio se validen los derechos de la infancia; los niños y las niñas al ejercerlos, se convierten en sujetos creativos y críticos a pesar de las vicisitudes de nuestro entorno social y políticas de radiodifusión.

La radio pública y cultural debe de apostar a nuevas producciones para la audiencia infantil; ¿cómo lograrlo?, primero: dando la oportunidad a jóvenes capaces y creativos de contenidos frescos acordes a nuestros tiempos, con valor social y cultural para los niños y las niñas de nuestro país; segundo, y lo más significativo, no olvidar que los infantes son seres humanos, en esa etapa, todo se cuestiona, son seres espontáneos, auténticos y en ese ciclo de vida necesitan que los adultos comprendan que son seres en formación capaces de crear conciencia y participación social para las futuras generaciones.

## ***Capítulo 4. Propuesta: ¡Qué ondasss... con tu imaginación! Serie de cápsulas radiofónicas de cuentos infantiles contemporáneos narrados por cuentacuentos. Una alternativa para la radio infantil en México.***

---

### **4.1. Título.**

*¡Qué ondasss... con tu imaginación!* Serie de cápsulas radiofónicas de cuentos infantiles contemporáneos narrados por cuenta cuentos. Una alternativa para la radio infantil en México.

### **4.2. Justificación**

Es sustancial llevar a cabo este producto comunicativo, dado que, el trabajo de investigación que comprende este proyecto recepcional, hace notar que en México es necesario producir programaciones dedicadas a la audiencia infantil, pues la oferta cultural que ofrecen las barras radiofónicas es escasa para cubrir las necesidades comunicativas de la infancia en nuestro país.

Consideramos, por una parte, que la radio es un medio de comunicación importante dentro de la sociedad mexicana y que no ha explotado su función educativa, su lenguaje, pero sobre todo su elemento primordial, la palabra. Y por otra, la importancia de la literatura infantil no solo en el desarrollo de la capacidad creativa, expresiva e imaginativa de los niños y las niñas, sino también como un recurso que permite la apropiación de actitudes y valores, de la toma de conciencia y de conocimiento del mundo que los rodea.

La literatura como un sistema cultural permite que los niños y niñas satisfagan y creen sus propias prácticas culturales, pero para poder realizar estas prácticas, necesita de la comunicación a partir de dos sentidos; primero, del lenguaje oral, a través de la lectura y la narración de cuentos, segundo, de un canal ideal para la difusión.

Por ello, el medio elegido para el presente producto comunicativo es la radio, dado que, es el medio ideal para llevar a cabo cápsulas de cuentos contemporáneos narrados por cuentacuentos, seres cuya función consiste en llevar de un lugar a otro, de un público a otro, relatos, leyendas, mitos, cuentos y anécdotas a través del lenguaje oral.

Narradores que fusionados con el lenguaje radiofónico (Voz, música, silencios y efectos sonoros) pueden lograr que el niño y la niña se alegren, se entretengan y lo más importante se familiaricen con la radio, pero a la vez, que los niños y las niñas se introduzcan en la cultura literaria como un elemento esencial para el desarrollo y pensamiento infantil.

Otra de las razones por las que se eligió a la radio, es por ser un medio que en los últimos años ha expandido sus contenidos a plataformas digitales, es decir, la radio de manera positiva se ha beneficiado de éstas a partir de la digitalización de las producciones y de las ventajas de la comunicación no visual, comunicación que se puede traducir en el poder de escuchar haciendo a la misma vez otra actividad.

La oralidad como recurso primordial que utiliza el medio radiofónico se configura como una poderosa ayuda para potenciar y estimular la atención y la escucha. La palabra como realidad viva posibilita la valoración de la narración del cuento como una comunicación más expresiva, más atractiva, más flexible y lúdica, que confiere dinamismo y creatividad al proceso comunicativo.

Hay que destacar que el producto comunicativo tendrá un impacto social, puesto que es necesario atender las necesidades comunicativas de la infancia mediante el lenguaje radiofónico y el lenguaje oral, así, con esta producción se proporcionarán narraciones de cuentos contemporáneos con temáticas actuales y de acuerdo a su edad.

Los cuentos infantiles contemporáneos son apropiados para los niños y las niñas porque sin descartar lo imaginario y lo maravilloso, que son elementos constitutivos del cuento infantil, reflejan la vida contemporánea, la presencia de los medios de comunicación y la tecnología.

Estos cuentos son frecuentemente menos sentimentales y más humorísticos que los tradicionales y hacen divertir y reír a los niños y niñas con un lenguaje más directo. “Entre las características más resaltantes de este tipo de cuentos son: comprensión del mundo de hoy, desmitificación, la preocupación de formar al hombre con el niño, el acercamiento a la idiosincrasia propia de un grupo, cierta ironía que constituye una preparación y una defensa para la vida y predominio de las técnicas narrativas sobre el contenido”.<sup>110</sup>

Finalmente, consideramos que en México se ha trabajado poco sobre los cuentos infantiles contemporáneos y su difusión en la radio. Se ha dejado en el olvido a un público tan amplio y característico como lo son los niños y las niñas, precisamente, surge el interés por desarrollar un producto comunicativo dirigido al público infantil poniendo en práctica las herramientas y conocimientos adquiridos durante la carrera de Comunicación y Cultura, teniendo en cuenta que el papel del comunicólogo no solo es tener una intervención en el medio, sino que su deber también es generar una intervención en la sociedad de manera responsable y crítica.

Además en la Universidad Autónoma de la Ciudad de México (UACM) pocos académicos y estudiantes se han inclinado por la radio y por el público infantil, sin duda, es conveniente realizar el presente producto comunicativo, pues consideramos que este proyecto puede ser un campo laboral para nosotras, en vista de que es un proyecto que permitirá conocer una realidad a través de la cultura literaria y la cultura radiofónica, incluso despertará el interés de niños y niñas, padres de familia, radiodifusoras e instituciones culturales y educativas.

---

<sup>110</sup> Chira R., Carmen. “*La lectura de cuentos como estímulo para despertar la imaginación y creatividad en niños de tercer grado de educación básica*”. Barquisimeto, marzo 2003, p. 46.

### 4.3. Objetivo general

- Crear una serie de cápsulas radiofónicas de cuentos infantiles contemporáneos, como aportación de nuevos materiales sonoros para fomentar la literatura en los niños y las niñas de 5 a 9 años de edad, mediante narradores orales conocidos como cuentacuentos.

### 4.4. Objetivos específicos

- Reconocer la importancia de la literatura a través de la narración oral como un medio de enseñanza y comunicación en niños de 5 a 9 años de edad.
- Exponer la función y características de la narración como elemento fundamental de la producción radiofónica.
- Conocer la perspectiva actual de la literatura infantil en la barra programática de la Ciudad de México.
- Difundir publicaciones de autores nacionales e internacionales de literatura infantil.

### 4.5. Contenido

*¡Qué ondasss... con tu imaginación!* Serie de cápsulas radiofónicas de cuentos infantiles contemporáneos narrados por cuentacuentos. Una alternativa para la radio infantil en México, es un producto comunicativo que consta de tres cápsulas, cada una presenta un cuento infantil con diferentes temáticas: abuso sexual infantil, tecnología y los roles de género impuestos por nuestra cultura.

El primer cuento, *¡Estela, grita muy fuerte!* de la escritora española Isabel Olid e ilustraciones de Martina Vanda, Editorial Fineo, es un cuento valiente con una historia conmovedora donde Estela, una niña tímida y amorosa, transforma su carácter a partir de un truco que le ha enseñado Conchita, su maestra: *Cuando alguien quiera hacerte daño, ¡Estela, grita muy fuerte!* Gracias a ese fantástico consejo, Estela obtiene la valentía para afrontar a su tío Anselmo, quien últimamente le hace cosas que a ella no le gustan. Este libro con bellas ilustraciones es un cuento dirigido a niñas y niños de 6 a 10 años de edad. Un cuento imprescindible que

propicia el diálogo entre padre, madre e hijos e hijas sobre situaciones que los disgusten o que les hagan daño, como el creciente problema del abuso infantil.

El segundo cuento se trata de *¡No Funciona la tele!* de Glenn McCoy, editado por Alfaragua infantil, Secretaría de Educación Pública, Santillana y la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos.

Glenn McCoy, escritor y caricaturista de nacionalidad estadounidense, comenzó a dibujar a la edad de cuatro años con la guía de su abuelo y su hermano mayor. Ya como adolescente hacía tiras cómicas para el periódico de su escuela y ahora es considerado como uno de los caricaturistas más destacados de su generación. Su trabajo ha sido publicado en diversos periódicos y revistas. *¡No funciona la tele!* es uno de sus primeros libros infantiles y ha sido traducido a más de cinco idiomas.

Este breve y simpático cuento sobre la afición obsesiva de Pepa León, su protagonista, por la tele, nos recuerda que afuera hay todo un mundo de brillo y color, que no se puede ajustar con el control a distancia, todo lo que conforma nuestro universo, nos ofrece infinitas posibilidades de diversión y que no son precisamente permanecer sentado o sentada durante horas frente a una ventana al mundo de ficción.

El último cuento *“Harta del rosa”* de la francesa Nathalie Hense, premiada autora de libros para niños e ilustraciones de Ilya Green y publicado por la editorial SM, es un libro que nos lleva a la **reflexión crítica sobre los roles de género que impone la cultura**. Con un lenguaje claro para los lectores, la autora juega con los estereotipos para regalar un momento de libertad a las niñas que se sienten encerradas en gustos que no viven como propios. Las ilustraciones muestran la separación entre actividades masculinas y femeninas para suscitar la duda y el debate.

- **Duración:**

De 10 minutos a 15 minutos.

- **Formato:**

Cápsula

- **Género:**

Educativo / Entretenimiento

- **Público al que va dirigido**

El producto comunicativo de cápsulas radiofónicas está dirigido a niños y niñas de 5 a 9 años, edad en que los niños y las niñas se inician en la etapa lectora a través de los cuentos que son un excelente auxiliar para fomentar la lectura en este periodo.

- **Recursos humanos y de producción**

Productora radiofónica	Cuentacuentos
Guionista	Voz hombre
Musicalizador	Voz mujer
Operador-editor de Protools	2 voces niño 4 voces niña
Asistente de producción	Diseñador(a) de portada y carátula de Cd's
Investigadora	Estudio de grabación y edición

- **Costos**<sup>111</sup>

<b>Equipo de producción</b>	<b>A cargo</b>	<b>Costo</b>	<b>Total</b>
Productora radiofónica	Edith Rojas	\$750.00 x 3 producciones	\$ 2,250.00
Guionista	Araceli Venegas	\$750.00 x 3 guiones	\$ 2,250.00
Musicalizador	Óscar Solís Blanco (Musicalizador y fonotecario en Radio Educación)	\$577.00 x 3 guiones	\$ 1731.00
Operador-editor	Fortino Longines Sánchez (operador técnico en Radio Educación)	\$577.00 x 3 guiones	\$ 1731.00
Asistente de producción	Paola González	\$411.00 x 3 producciones	\$ 1233.00
Investigadora	Araceli Venegas	\$723.00 x 3 producciones	\$ 2169.00
Cuentacuentos	Elia Sánchez (cuentacuentos)	\$577.00 x 3 producciones	\$ 1731.00
Voz hombre	Cruz Mejía Arámbulo (locutor y productor en Radio Educación)	\$577.00 x una grabación	\$577.00
Voz mujer	Paola González (voz)	\$577.00 x una grabación	\$577.00
2 voces niño	Lucca Ruíz	\$577.00 x una grabación	\$577.00
	Matías Herver	\$577.00 x una grabación	\$577.00
4 voces niña	Carmina Colín	\$577.00 x una grabación	\$577.00
	Sofía Flores	\$577.00 x una grabación	\$577.00

<sup>111</sup> Los costos reflejados en este cuadro son con base al tabulador actual de Radio Educación.

	Regina Pérez	\$577.00 x una grabación	\$577.00
	Karla Muñoz	\$577.00 x una grabación	\$577.00
Diseñador (a) portada y caratula CD	Brenda Jiménez	\$1500.00	\$1500.00
Estudio de grabación y edición	Estudio A de Radio Educación	*Radio Educación por ser una emisora pública no cobró el uso del estudio, sin embargo, se llegó al acuerdo de dar crédito a la institución.	
			\$19, 211.00

- **Posibles patrocinadores**

Por el momento no se cuenta con ningún promotor, pero se pretende que sean las radios públicas, comunitarias y universitarias, instituciones educativas de nivel básico y padres y madres de familia. Además de medios radiofónicos del sector privado y empresas, organizaciones, editoriales y librerías interesadas en la difusión de la literatura infantil.

- **Desarrollo del programa**

La creación de *¡Qué ondasss... con tu imaginación!* Serie de cápsulas radiofónicas de cuentos infantiles contemporáneos narrados por cuentacuentos, consta de tres fases: preproducción, producción y posproducción.

## *Preproducción*

Esta primera fase consistió en la búsqueda del cuentacuentos y la selección de la literatura. Elegir a la persona encargada de la voz que daría vida a los cuentos no fue nada fácil. La primera persona que contactamos fue Alejandro Guerrero López, mejor conocido como *El Pirata del Castillo*, es originario de Nezahualcóyotl y estudió teatro en el Centro Nacional de las Artes. Con más de 20 años de experiencia, es considerado como uno de los cuentacuentos más destacados del país, ya que, ha llevado sus historias a escuelas públicas y privadas de la Ciudad de México y el Estado de México, además de recorrer con sus historias países como Costa Rica, Cuba y Nicaragua.

Al platicar con Alejandro sobre el proyecto de nuestra investigación, de inmediato se interesó, elegimos un cuento, se hizo la adaptación y grabamos en el estudio que él rentaba para sus diversos proyectos. El cuento que se grabó fue *Ramona la mona* de Aitana Carrasco Inglés, y este formó parte de la primera maqueta que presentamos en el Seminario de titulación.

Alejandro por su trayectoria nos parecía una buena propuesta para la voz narradora de las cápsulas, sin embargo, por cuestión de tiempo y falta de recursos desistimos llevar a cabo la colaboración.

De inmediato, nos dimos a la tarea de buscar otra voz, y llegamos con Elena Rojas, en ese entonces era coordinadora de los Abuelos Lectores y Cuentacuentos de Ciudad Universitaria<sup>112</sup>. Elena, nos invitó a una de las presentaciones de Los Abuelos Lectores para conocer la dinámica y el trabajo que realizaban y así poder elegir si una de esas voces formaría parte de este proyecto. Así sucedió, fuimos a verlos y a escucharlos, si bien, los abuelos y las abuelas lo hacían muy bien porque los niños, niñas y jóvenes estaban atentos a su narración, sin embargo, no era lo

---

<sup>112</sup> Abuelos lectores y cuentacuentos es una iniciativa de la Universidad Nacional Autónoma de México, creada en 2011, a través de la Coordinación de Difusión Cultural, en colaboración con la asociación International Boards of Books for Young People México (IBBY México / A leer), UNIVERSUM Museo de las Ciencias, Museo Universitario Chopo y Centro Cultural Universitario Tlatelolco.

que estábamos buscando para esta producción, incluso, ellos mismos nos sugirieron buscar una voz más fresca, y nos recomendaron ir a la Asociación para Leer, Escuchar, Escribir y Recrear, A.C., mejor conocida como **IBBY México**, porque ahí de manera periódica había funciones de cuentacuentos, además de ser una institución muy vasta en literatura infantil y juvenil. Más adelante vamos a profundizar sobre **IBBY México** porque esta asociación fue la guía para la selección de los cuentos que conforman este trabajo radiofónico.

En IBBY México nos proporcionaron una lista con los números telefónicos de los cuentacuentos que van a narrar las historias a los niños, niñas y jóvenes. Gracias a ellos fue que contactamos a Benjamín Briseño Estrada, licenciado en Literatura Dramática y Teatro por la UNAM. Promotor de la Lectura por International Board on Books for Young people A Leer/IBBY México. Narrador oral autodidacta perteneciente a la Red Internacional de Cuentacuentos, RIC.

Benjamín, es de suma importancia para este proyecto, porque él sería el narrador de las cápsulas, aceptó colaborar e incluso mostró interés en la selección de la literatura, no obstante, en el momento de pactar fechas para las grabaciones, no se logró conciliar los tiempos con su agenda, sin embargo, en esa ocasión que nos vimos en el Centro Cultural Universitario Tlatelolco, de inmediato nos pidió que nos quedáramos a una presentación de cuentacuentos de la narradora Elia Sánchez, incluso él nos propuso que al final nos presentaría con ella para que platicáramos de nuestra idea para llevar a cabo la producción radiofónica.

Así sucedió, disfrutamos de la narración de Elia, quedamos encantadas con su trabajo, aplicó las cuatro herramientas esenciales de un cuentacuentos, la voz, la palabra, el gesto y la expresión corporal. Al término de su presentación nos acercamos a Elia, platicamos brevemente sobre el proyecto, nos dio una tarjeta con sus datos para contactarla y así hablar más seriamente acerca del trabajo. Posteriormente, agendamos una cita y de inmediato hicimos click, resultó ser estudiante de la licenciatura de Creación Literaria de la UACM plantel Del Valle; estaba familiarizada con los cuentos que ya habíamos seleccionado y estábamos encantadas de colaborar entre compañeras de una misma institución que desde

que formamos parte de ella sabemos el compromiso social, cultural y personal que eso conlleva. Sin más ni más, comenzamos a trabajar con ella.

En ese momento, Elia además de estar estudiando Creación Literaria, también ya contaba con una trayectoria como cuentacuentos y promotora de la literatura. Había colaborado con el Fondo de Cultura Económica, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y con varios grupos editoriales.

Ha participado en programas culturales y artísticos de la Secretaría de Educación Pública (SEP), la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y la Universidad Pedagógica Nacional (UPN). Asimismo, ha formado parte de ferias y festivales como FIL Guadalajara, FILIJ, Festival Internacional Cervantino, Feria de las Calacas, Festival “Vida y muerte” de Xcaret, Feria del Libro de Tijuana, entre otros.

Trabajó con la Compañía Nacional de Teatro en la obra *Molière* de Sabina Berman y ha sido asistente de dirección en montajes como *Cierto día de muertos*, bajo la dirección de María Silva. Además, ha colaborado con artistas de distintas disciplinas en proyectos culturales enfocados a la niñez como *Dejemos a Octavio en Paz*, *A la Orilla del Viento*, *Hijos de la primavera* y *De bestias y seres fantásticos en lugares extraordinarios*, entre otros.

Cursó el Diplomado en Creación Literaria en la Escuela de Escritores de la Sociedad General de Escritores de México (SOGEM); se formó como cuentacuentos, instructora y tallerista en el Diplomado de Educación a través del arte en el Centro de Investigación y Educación por el Arte Euterpe.

Actualmente está a cargo del departamento de Narraciones Orales del programa Alas y Raíces de la Coordinación Nacional de Desarrollo Cultural Infantil de la Secretaría de Cultura.

Como se acaba de referir, cuando decidimos que Elia sería la voz narradora de las cápsulas *¡Qué ondasss... con tu imaginación!*, ya teníamos los cuentos seleccionados: *¡Estela, grita muy fuerte!* de Isabel Olid e ilustraciones de Martina Vanda; *¡No Funciona la tele!* de Glenn McCoy y *“Harta del rosa”* de Nathalie Hense, e ilustraciones de Ilya Green.

Esta selección la hicimos a través de la Asociación para Leer, Escuchar, Escribir y Recrear, A.C., **IBBY México**, biblioteca con más de 40 años de historia y referente del fomento a la lectura, cuenta con 35 mil materiales accesibles y adecuados para diferentes perfiles y contextos de la población, es decir, para los más pequeños, los que empiezan a leer, los que leen bien y los grandes lectores. Así como libros en otros idiomas, en lenguas indígenas, en braille, audiolibros, videolibros, libros intervenidos para personas con discapacidad intelectual y libros de lectura fácil con pictogramas para personas con autismo.

IBBY México es de libre acceso como cualquier otra biblioteca, cuenta con préstamo de libros a domicilio, solo se necesita tramitar una credencial, pero lo que la diferencia es el material exclusivo de literatura infantil y juvenil, y los diversos espacios que la conforman para disfrutar de la lectura, se puede llevar a cabo esta actividad sentado en una cómoda sala, acostado en una colchoneta, en una banca rodeada de un hermoso jardín o en una cafetería, son espacios con la infraestructura adecuada y accesible para el ejercicio de la lectura.

Lo más importante y que fue de mucha ayuda para poder elegir los cuentos de este proyecto, son las *Guías de libros infantiles y juveniles IBBY México*. Cada año un comité lector es el encargado de seleccionar y redactar una guía de todos los libros que tienen y de los que les van llegando. La guía está conformada por fichas de los libros infantiles y juveniles, y clasificadas por etapas lectoras: Libros para pequeños lectores, Libros para los que empiezan a leer, Libros para los que leen bien y Libros para grandes lectores.

Dentro de cada una de las etapas lectoras, los libros se dividen en literarios e informativos, de acuerdo con su contenido. Al final de la guía se incluye un apartado con información adicional relacionada con el contenido de esta guía e índices de títulos, escritores, ilustradores, traductores y temas, cuya numeración remite a las fichas de los libros. Esos índices son una de las herramientas más prácticas que ofrecen estas guías, especialmente, para nosotras fueron de gran ayuda para poder elegir algunos cuentos en el gran universo de la literatura infantil, pues el objetivo de este producto comunicativo es ofrecer a niñas y niños cuentos atractivos, bien hechos y adecuados para su etapa lectora.

### *Producción*

En esta etapa, se realizó la adaptación de cada uno de los cuentos con la colaboración de la cuentacuentos Elia Sánchez, después, esa adaptación la plasmamos en el guión radiofónico. La parte creativa, los efectos y la música que vistieron cada una de las cápsulas, la realizamos con un amigo y trabajador de Radio Educación, Óscar Solís, estudiante de la licenciatura en Composición de la UNAM, musicalizador y fonotecario de Radio Educación

En cuanto al diseño musical, se utilizó en su mayoría música académica preexistente. Esta condición permitió abrir un panorama rico de posibilidades, además de resolver la situación de componer música propia y evitar la problemática de conseguir intérpretes y tiempo de estudio de grabación, puntos que podrían convertirse en una inversión cuantiosa y compleja, ya que muchas veces se presentan como obstáculos que rebasan el presupuesto con el que se cuenta y más tratándose de un proyecto académico.

El recurso de la música prestada, aparte de facilitar lo arriba descrito, permitió ahondar en el imaginario sonoro de todo el equipo de producción, universo mental que cada uno tiene y en el que se ven concebidas nuestras ideas, ya sean pictóricas o sonoras; ambos elementos fueron consensuados por el equipo de producción.

La música que se eligió fue de compositores clásicos y contemporáneos, por mencionar algunos, Francis Poulenc, Claude Debussy, Ludwing Van Beethoven,

Wolfgang A. Mozart, Maurice Ravel, Serguéi Prokófiev, Lannis Xenakis, György S. Ligeti, entre otros, estas composiciones, en conjunto con el texto, la narración oral y los efectos de sonido artificiales y naturales, se busca evocar recuerdos, sensaciones, emociones y paisajes en los niñas y niños de 5 a 9 años de edad.

Algo que vale la pena resaltar en este quehacer radiofónico, fue el fusionar la narración oral con la música clásica y contemporánea, que en su mayoría, es ajena e incluso desconocida en los niños y niñas, y esto sitúa a la producción como un acompañante en la lectura y el trayecto musical de los infantes. Por ello, vertimos aquella música que en nuestra niñez nos hubiera gustado escuchar. Consideramos que es fundamental la difusión de esta música para incentivar la curiosidad por el arte en general.

Ahora, con respecto a la grabación nos acercamos a Cruz Mejía, productor radiofónico en Radio Educación, él nos brindó un espacio en el Estudio A de esta emisora, de igual manera el operador técnico que colabora con este productor, Fortino Longines, mostró interés por el proyecto y se unió a nuestro equipo, siendo el operador y editor del material.

Los días de grabación se pactaron conforme al calendario que nos proporcionó Cruz Mejía, logramos conciliar tiempo y así arrancamos con las grabaciones. Previo a la entrada al Estudio A, realizamos ensayos con Elia, sobre la marcha decidimos que algunos efectos serían hechos por ella misma, incluso hubo efectos que hicimos con utensilios que encontramos en el estudio y algunos que llevamos. Se hicieron dos tomas de grabación de voz en frío por cada cuento.

Posteriormente, se grabó la rúbrica de identificación, para ella requerimos de 6 voces de niños y niñas, éstas voces las realizaron niños y niñas que participan en uno de los programas infantiles en Radio Educación. *Yolotl. Un apapacho al corazón* a cargo de la productora Ana Aguirre, ellos son: Lucca Ruíz, Carmina Colín, Sofia Flores, Regina Pérez, Karla Muñoz y Matías Herver.

Cuando ya contábamos con la grabación en frío de los cuentos y la rúbrica, gestionamos tiempo en el Estudio A para el armado de todo el material, cabe destacar, que lo indicado en los guiones con respecto a los efectos y la música en algunos casos se modificó, pues para la parte musical contábamos con tres opciones, esto con el fin de elegir la música adecuada para la narración.

Vale la pena mencionar que el armado no fue fácil, sin embargo, estamos muy satisfechas con el resultado porque logramos plasmar en toda su extensión el lenguaje radiofónico en cada una de las cápsulas.

### *Posproducción*

Esta última fase consistió en trabajar los gráficos del disco; nos referimos a la charola del disco, la portada del disco y la maquilación. Para ello, se requirió de los servicios de una diseñadora gráfica y de un equipo profesional especializado en la maquilación de disco, Eymex Digital Manufacturing.

En lo que respecta al diseño del Digipack díptico, se logró gracias a la colaboración de Matías, niño de 6 años que a través de un dibujo plasmó cómo él escucha contenidos sonoros, posteriormente ese dibujo se le hizo llegar a la diseñadora gráfica, a partir de ese boceto y la creatividad de la diseñadora se definió la portada final.

Los colores que se utilizaron fueron muy vivos a manera de captar la atención de las niñas y de los niños, pues, en esta etapa estos colores representan alegría, vida, energía, curiosidad, armonía y entusiasmo.

- **Guión**

*Para la propuesta de las cápsulas radiofónicas de cuentos infantiles contemporáneos ¡Qué ondasss... con tu imaginación!, se elaboraron tres guiones con la adaptación radiofónica de los tres cuentos seleccionados y un guión con la rúbrica de identificación. (En el apartado Anexos se incluyen los guiones)*

- **Conclusiones generales**

¡Qué ondasss... con tu imaginación! Serie de cápsulas radiofónicas de cuentos infantiles contemporáneos narrados por cuentacuentos. Una alternativa para la radio infantil en México, es un producto comunicativo que se logró concretar gracias al apoyo de nuestra directora de tesis, la doctora Graciela Martínez Matías, quien a través de su amor, dedicación y profesionalismo por la radio nos encaminó a realizar una investigación minuciosa para poder emprender la creación de las cápsulas.

Evidentemente, también es un esfuerzo de nuestra parte como estudiantes de una institución académica pública que está consolidando su historia, este trabajo es el reflejo de todos los conocimientos adquiridos durante la carrera mediante las maestras y los maestros que fueron nuestros pilares y motivación para concluir una meta que repercute en nuestra experiencia personal y profesional.

Esta producción radiofónica, más allá de cumplir con un requisito académico, es un trabajo personal, porque al ser una de nosotras, madre de un niño de 5 años y la otra, mujer cuidadora y de acompañamiento en el crecimiento de sobrinas y sobrinos, al inicio de la investigación nos percatamos de que muchos de los contenidos que se dicen ser para niños y niñas, no lo son, desde programas de televisión, caricaturas, videojuegos, música y películas que pretenden infantilizar la trama utilizando animaciones de animales, personas y lugares ficticios que por su contenido hacen apología a la violencia, a la guerra, a la descalificación y discriminación de las personas, de una manera que para los creadores es gracioso, y eso solamente invita a los infantes a recrear en su vida diaria lo que ven y escuchan.

Incluso, actualmente existen programas de radio que no han evolucionado en lo absoluto en su producción, a las niñas y a los niños les sigue hablando un ratón, un conejo, una ardilla o cualquier otro animal que les dice cómo comportarse y qué hacer, cuando los niños y niñas saben por lógica que los animales no hablan.

En el análisis que se presentó de las producciones radiofónicas desde sus inicios, 1931 al 2022, es muy recurrente escuchar que un adulto les platique o narre una historia caracterizado de algún animal. Estamos en la era digital y las narraciones radiofónicas ya son relatos que alcanzan extensiones a través de diferentes plataformas de comunicación que propician la participación activa de las audiencias.

Así como a los adultos nos gusta escuchar historias de otra persona, a los niños y a las niñas también les interesa conocer la opinión y vivencias de otros infantes, lo que necesitan es identificarse y reconocerse como iguales, incluso es necesario que como adultos los eduquemos a partir de la lógica de seres pensantes y sujetos de derechos desde su nacimiento para construir personas adultas reflexivas, críticas, con inteligencia emocional y seguras de sí mismas.

Urge implementar en todos los niveles educativos la alfabetización digital, es un derecho humano, así lo establece la Ley Federal de Telecomunicaciones y Radiodifusión, sí como adultos conocemos y sabemos que los medios de comunicación tienen la obligación de segmentar la programación, nosotros tenemos la responsabilidad de hacer un buen consumo de esta, sobre todo el poder de decidir qué contenidos son aptos para las infancias, no es difícil, solo es cuestión de educación, quienes somos padres, madres, abuelos, abuelas, tíos, tías, cuidadores y educadores preocupados por un desarrollo personal y mental de las infancias, si les enseñamos mejores formas de consumo y construimos diálogos afectivos, las niñas y los niños contarán con las habilidades y herramientas necesarias para enfrentarse al mundo actual, y que mejor hacer de este mundo, un lugar donde prevalezca la cultura de la paz: el entendimiento, la empatía, la solidaridad y el respeto.

Los objetivos planteados se lograron a partir de directrices teóricas que se dividen en tres aspectos conceptuales: tema, teoría y medio de comunicación. Para el desarrollo del tema abordamos la literatura oral, la literatura infantil, el cuento contemporáneo, la narración oral, y la función del cuentacuentos; definiciones que nos permitieron determinar que el cuento contemporáneo narrado oralmente, más allá de fomentar valores, creemos, por un lado, que puede inducir a los niños y a las

niñas a afrontar las diversas realidades del mundo en el que viven, por otro, este tipo de cuento a través de sus narrativas emite mensajes de prevención, responsabilidad social, cuidado, respeto y sobre todo coadyuba en la comprensión de su desarrollo con historias que son identificables en las preguntas que día a día se hacen niños y niñas durante su crecimiento.

En cuanto a la teoría, podemos decir que en esta investigación se ve reflejada la teoría de la comunicación desde su concepción oral, práctica legendaria pero actual, ya que, hasta nuestros días, la humanidad a través de la palabra transmite aquello que siente, que desea, que piensa, pero, también conoce y da entendimiento a distintas esferas de la vida, como la social, cultural, emocional y educativa.

La narración oral es algo que perdura en nuestro mundo y así será mientras que las personas especializadas y cotidianas insistan en dar sentido a las vivencias de ellas mismas y de quienes las rodean. Las cosas que vivimos, sean experiencias directas o narradas, ocurren una vez , pero las repasamos mil veces para poder integrarlas a nuestro universo simbólico, de manera que las resignificamos una y otra vez, con narraciones que van incorporando o matizando elementos de referencia para la acción humana.

Vivimos en un país donde la oralidad ha jugado y juega un rol preponderante en la conformación de la cultura, las creencias ideológicas, las tradiciones y conocimientos transmitidos por generaciones, y más aún, a través de la radio como un medio de comunicación que nació para contar, para hacernos compañía, para ser escuchados y para situarnos en nuestro mundo mediante los sonidos.

Los seres humanos para crear memoria, conciencia y aprendizaje, a lo primero que estamos expuestos es a los sonidos, a lo que captan nuestros oídos. Por ello, nos atrevemos a afirmar que a partir de la creación radiofónica con responsabilidad social, se despiertan conciencias, se fomenta una cultura literaria, una cultura musical, se crean hábitos de consumo: acudir a una exposición, generar el interés por un libro, incita a asistir a un concierto, a disfrutar de un programa en vivo, también, impulsa a la búsqueda de información sobre lo que escuchamos, y lo más

importante, genera una interacción con otras personas permitiendo entender y conocer otros mundos, otros universos, otros cosmos, y eso, eso enriquece a la vida humana, así lo afirma el lema de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México *Nada humano me es ajeno.*

Sin duda, con todo lo expresado en cada uno de los capítulos que conforman este proyecto, podemos concluir que la radio tiene la capacidad de ser una auxiliar importante para que no se pierda esta característica comunicativa, además, representa una alternativa como medio de apoyo educativo y de entretenimiento para la audiencia infantil.

Los retos de *¡Qué ondasss...con tu imaginación!*, son llegar a las radiodifusoras, a las editoriales, a las librerías, a las escuelas de educación básica, a las redes para la infancia, y a autores y autoras que escriban para niños y niñas interesadas en la difusión y creación de nuevas narrativas para la audiencia infantil, cuentos que fomenten una cultura de la paz en la infancia; captar la atención y escucha de niños y niñas con una producción radiofónica de calidad basada en historias apegadas a la realidad actual de la infancia en México acompañada de música de acuerdo a sus edades; y lo más importante, llegar hasta los oídos de familias que ejercen la crianza de manera consciente, dedicada y responsable.



## BIBLIOGRAFÍA

- Adam, J. Michael; Ulbadina, C. *“Lingüística de los textos narrativos”*. Barcelona:Ariel, 1999.
- Arenzana Ana y García Aureliano. *Espacios de la lectura*. México: FONCA, 2000.
- Arnheim, Rudolf. *“Estética radiofónica”*. Barcelona: Gustavo Gil, 198.
- Bautista Rangel, Adrián, Andrés Rodríguez y Ricardo Vergara. *“Olvidados por la radio. Los niños en la espera del futuro”*. México: UAM Xochimilco, 2001, p. 29. Disponible en : <http://es.scribd.com/doc/31065424/Los-ninos-mexicanos-y-la-radio-el-caso-de-Radio-Infantil-XERIN#scribd>
- Bértolo, Constantino. *“La responsabilidad narrativa”*. Diario El País, España, sábado 18 de abril de 1998. En: Haye, Ricardo. *“La radio del siglo XXI: nuevas estéticas”*. [Buenos Aires]: CICCUS, La crujía, 2000.
- Blanco Alfonso, Ignacio; Fernández Martínez, Pilar. *“El lenguaje radiofónico: la comunicación oral”*. Ed. Frago, Madrid, 2004.
- Borda Crespo, M. Isabel. *“Literatura infantil y juvenil. Teoría y didáctica”*. Granada, Grupo Editorial Universitario.2002; en [http://www.arte.unicen.edu.ar/literaturayteatro/literatura\\_infantil.pdf](http://www.arte.unicen.edu.ar/literaturayteatro/literatura_infantil.pdf)
- Caballero, Cecilia. Susana Larrañaga. *Taller de cuentacuentos: cuéntame un cuento*.
- Camacho Camacho, Lidia. *“La imagen radiofónica”*. México: McGraw-Hillp, 1999.
- Canetti, Elías. *“La responsabilidad de narrar”*. Notas, selección y versión en castellano de Ramón Vera Herrera. En: Revista Rebeldía, número 18, 30 de abril de 2004.
- Carrero Eras, Pedro, *El arte de narrar: taller de escritura narrativa*, Valencia: Tirant lo Blanch 2009.
- Castillo Vázquez, María Isabel *“Los lineamientos de comunicación social del estado en relación a la radiodifusión infantil”* Tesis de Lic. en Ciencias de la

- Comunicación). México: Universidad Nacional Autónoma de México. Facultad de Ciencias Políticas y Sociales; 1997.
- Castro, Rodolfo. *“La intuición de leer, la intención de narrar”*. México: Croma Paidós, 2002.
  - Cerrillo, Pedro César. *“Literatura infantil y juvenil y educación literaria”*. Barcelona: Octaedro, 20
  - Cerrillo, Pedro César. *Sobre lectura, literatura y educación*. México: Miguel Ángel Porrúa, 2010.
  - Convención sobre los Derechos del Niño. Adoptada y abierta a la firma y ratificación por la Asamblea General en su resolución 44/25, de 20 de noviembre de 1989. Entrada en vigor: 2 de septiembre de 1990, de conformidad con el artículo 49. <https://www.ohchr.org/es/instrumentsmechanisms/instruments/convention-rights-child>
  - Chira R. Carmen. Lectura de cuentos como estímulo para despertar la imaginación y creatividad en niños de tercer grado de educación básica. Barquisimeto, marzo 2003.
  - De la Mota y Oreja, Ignacio. *“Diccionario de la comunicación audiovisual”*. México: Trillas, 1998.
  - Diccionario Manual de la Lengua Española Vox. © 2007 Larousse Editorial, S.L.
  - Autónoma de México. Facultad de Ciencias Políticas y Sociales; 1997. Fernández Isasi, María Isabel *“El cuento, como contenido radiofónico: (una experiencia en radio educación)”*. Tesis de Lic. en Ciencias de la Comunicación). México: Universidad Nacional
  - Fournier Marcos, Celinda. *Análisis literario*. 2ª ed. México: Cengage Learning, 2009.
  - García Jiménez, Jesús. *“Narrativa audiovisual”*. Madrid: Ediciones cátedra, 1993.
  - Garzón Céspedes, F. En: Barba Téllez, María Nela. *Nuevos enfoques en el estudio de la narración*.

En:[https://www.researchgate.net/publication/350621935\\_NUEVOS\\_ENFOQUES\\_EN\\_EL\\_ESTUDIO\\_DE\\_LA\\_NARRACION](https://www.researchgate.net/publication/350621935_NUEVOS_ENFOQUES_EN_EL_ESTUDIO_DE_LA_NARRACION)

- Haye, Ricardo. *“El arte radiofónico: algunas pistas sobre la constitución de su expresividad”*. 1° Ed. Buenos Aires: La cruzía, 2004.
- Hombravella, Francisco J. *Qué es la literatura*. Barcelona: Salvat, 1973.
- Husman Carl, Benoit Philip. “La producción de la radio moderna”. Australia; México Quinta edición. Thomas Learning. 2001.
- Instituto Nacional de Estadística y Geografía INEGI. Cuentame información por entidad Ciudad de México 2020 <https://cuentame.inegi.org.mx/monografias/informacion/df/poblacion/comotu.aspx?tema=me&e=09>
- Kaplún, Mario. *“Producción de programas de radio. El guión la realización”*. Cromocolor, 1994.
- Ley Federal de Telecomunicaciones y Radiodifusión (Nueva ley publicada el 14 de julio de 2014. Última reforma publicada DOF 20-05-2021) En: <https://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/LFTR.pdf>
- López, María de Lourdes. *“El guión. Su lenguaje literario”*. México: ENEP Acatlán, 1995.
- Lucas-Bartolo Nicolás. “La radio de CDMX agregó casi 7 millones de radioescuchas en 2021” en El Economista, lunes 07 de febrero de 2022; <https://www.eleconomista.com.mx/empresas/La-radio-de-CDMX-agrego-casi-7-millones-de-radioescuchas-en-2021-20220207-0004.html>
- Martín Barbero, J. *“Memoria narrativa e industria cultural”*. En: Comunicación y Cultura N°10, México, 1983.
- Martín Barbero, Jesús. *“De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía”*. México [u.a.] : Gili, 1987.
- Martínez Matías, Graciela. *“En busca del espacio perdido: la radio infantil: Instituto Mexicano de la Radio 1992-1993”* (Tesis de Licenciatura en Ciencias de la Comunicación), México: Universidad Nacional Autónoma de México. Facultad de Ciencias Políticas y Sociales; 2000.
- M. Isabel Borda Crespo: *Literatura infantil y juvenil. Teoría y didáctica*, Granada, Grupo Editorial Universitario.2002.

- Medina Ávila, Virginia *“Nuestra es la voz, de todos la palabra. Historia de la Radiodifusión Mexicana, 1921-2010”* México, DF.: UNAM, Facultad de Estudios Superiores Acatlán, 2011.
- Mejía, Jorge. *“Historia de la radio y la televisión en México”*. Colección México vivo: Octavio Colmenares, 1972.
- Mejía Barquera, Fernando. *“Historia mínima de la radio mexicana (1920-1996)”*. México Revista de Comunicación y Cultura. Escenarios y Convergencias.[On Line], Año 1. No. 1.Marzo-Mayo, 2007. En: <http://www.egrupos.net/cgi-bin/eGruposDMime.cgi?K9U7J9W7U7xumopxCTMVQPYy-qnemo-CSYRVCvthCnoqdy-qlhhyCTVRcgb7>
- Menéndez Pidal, Ramón. *“Poesía juglaresca y juglares: Aspectos de la historia literaria y cultural de España”*. Madrid, 1924.
- Miretti, María Luisa. *La literatura para niños y jóvenes: el análisis de la recepción en producciones literarias*. Buenos Aires: Homo Sapiens, 2004.
- Montero, Alicia; Mandrilo, Cósimo. *“La radio como herramienta para la promoción de la lectura”*. Revista Venezolana de Información, Tecnología y Conocimiento, Año 4: No.3, Septiembre-Diciembre, 2007.
- Oberti, Liliana. *Géneros literarios. Composición, estilo y contextos*. 1ª ed. Buenos Aires: Longseller, 2002.
- Ong, Walter Jackson. *“Oralidad y Escritura. Tecnologías de la palabra”*. México: Fondo de Cultura Económica, 1987.
- Padovani, Ana. *Contar cuentos: desde la práctica hacia la teoría*. Buenos Aires: Paidóss, 1999/2008.
- Pastoriza, De Etchebarne, Dora, *El cuento en la literatura infantil*. Argentina, Buenos Aires: Kapelusz. 1962.
- Piaget, Jean. *Psicología del niño*. Madrid: Morata, 1975.
- Red Internacional de Cuentacuentos. *“Declaración universal de los derechos de los niños a escuchar cuentos”*.  
<http://www.cuentacuentos.eu/teorica/articulos/Derechosdelosninosaesucha rcuentos.htm>

- Red por los derechos de la infancia. “10 puntos para que la ley telecom se la juegue con la infancia”. México, D.F, a 20 de mayo de 2014; [http://derechosinfancia.org.mx/index.php?contenido=boletin&id=45&id\\_opcion=73](http://derechosinfancia.org.mx/index.php?contenido=boletin&id=45&id_opcion=73)
- Robles, Eduardo. *El arte de contar cuentos. Metodología de la narración oral*. 1ª ed. México: Debolsillo, 2006.
- Rodari, Gianni. *La imaginación en la literatura infantil*, Revista piedra libre, CEDILIJ, Año 1 N°2, Córdoba, septiembre de 1987. En: Silveyra, Carlos. *Literatura para no lectores: la literatura y el nivel inicial*. Buenos Aires: Homo Sapiens, 2002.
- Rodero Antón, Ema. “*Ficción radiofónica*”. Madrid, Instituto Radio Televisión Española .2010.
- Romo Gil, María Cristina. “La otra radio: voces débiles, voces de esperanza”. México. Fundación Manuel Buen Día: Instituto Mexicano de la Radio, 1990.
- Sánchez Lihón, Danilo. “Derechos del niño en torno al libro y la lectura”, 3 de julio de 2012; en Biblioteduca <https://biblioteduca.wordpress.com/2012/07/03/derechos-del-nino-en-torno-al-libro-y-la-lectura-la-fantasia-y-la-imaginacion-por-danilo-sanchez-lihon/>
- Sánchez Lihón, Danilo. “*La lectura, conceptos y procesos*”. En: Satrias, Martha. “*Caminos a la lectura*”. México: Pax, 2008.
- Sartre, Jean Paul. *La náusea*. 9º Edición. México: Época.
- Schafer, Murray (1970). En: Spiner, Ester. *Taller de lectura en el aula: como crear lectores autónomos*. Buenos Aires: Novedades educativas, 2009.
- Spiner, Ester. *Taller de lectura en el aula: como crear lectores autónomos*. Buenos Aires: Novedades educativas, 2009.
- Trigo Cutiño, José Manuel. *El niño de hoy ante el cuento (Investigación y Aplicaciones Didácticas)*, Sevilla, España: ED: Guadalmera, 1997.
- V. De Vallejo, Catharina, “*Teoría cuentista del siglo XX*” (Aproximaciones Hispánicas) Colección Textos, Ediciones Universal, Miami, Florida, 1989.



# Anexos

Rúbrica de entrada: ¡Qué ondasss... con tu imaginación!

Fecha de grabación: 07 de diciembre de 2022

Guión: Edith Rojas y Araceli Venegas

Operador: Fortino Longines

---

1	<b><u>OPERADOR</u></b>	<b><u>ENTRA EFECTO DE EXPLORACIÓN</u></b>
2	VOZ 1	Crea fantasías (FX),
3	VOZ 2	imagina Colores (FX),
4	VOZ 3	explora lugares (FX),
5	VOZ 4	aprende (FX),
6	<b><u>OPERADOR</u></b>	<b><u>ENTRA MÚSICA MARBLE MACHINE DE WINTERGATAN /</u></b>
7		<b><u>FONDEA</u></b>
8	VOZ 4	diviértete
9	VOZ 5	identifícate con los personajes (VOZ CONEFECTO DE REVER)
10		
11	<b><u>OPERADOR</u></b>	<b><u>CHISPA MUSICAL SE MEZCLA CON EFECTO IMAGINACIÓN</u></b>
12	VOZ 2	¡Qué ondasss... con tu imaginación!
13		(VOZ CONEFECTO DE REVER)
14	VOZ 4	Un espacio donde lo importante es leer lo que se escribe y
15		escuchar lo que se cuenta.
16	<b><u>OPERADOR</u></b>	<b><u>CHISPA MUSICAL</u></b>
17	VOZ 6	¡Qué ondasss... con tu imaginación!
18	<b><u>OPERADOR</u></b>	<b><u>BAJA MÚSICA DE FONDO Y DESAPARECE</u></b>
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		

Nombre del programa: ¡Qué ondasss... con tu imaginación!

Fecha de grabación: 25 de junio de 2018

Cuento: ¡Estela, grita muy fuerte! Isabel Olid

Adaptación: Elia Sánchez

Guión: Edith Rojas y Araceli Venegas

Producción: Edith Rojas y Araceli Venegas

Operador y edición: Fortino Longines

---

- 1 **OPERADOR** **RÚBRICA ID SE LIGA CON PRESENTACIÓN / SE MEZCLA CON**  
2 **MÚSICA FRANCIS POULENC-SONATA FOR FLUTE AND**  
3 **PIANO / BAJA Y FONDEA HASTA DESAPARECER**  
4 **NARRADORA** A Estela le gustan muchas cosas. Le gusta jugar (**FX BUBBLES**)  
5 con el agua de la tina e imaginarse que es un delfín (**FX DELFÍN**)  
6 que se hace pequeño, pequeño y se mete de un brinco por la  
7 regadera (**FX AGUA**) y corre por todas las tuberías de la casa, hasta  
8 que su papá, que está lavando los platos en la cocina, (**FX LLAVE**  
9 **FREGADERO**) abre la llave del fregadero y el delfín (**FX DELFÍN**)  
10 tiene que volver a convertirse en Estela para no caerse dentro del  
11 sartén sucio que tiene entre las manos su papá.  
12 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA JOSEPH HAYDN-SONATA IN F MAJOR Y SE**  
13 **MEZCLA CON EFECTO DE NIÑOS / FONDEA HASTA**  
14 **DESAPARECER**  
15 **NARRADORA** A Estela también le gusta jugar con sus amigos en la escuela. Tiene  
16 muchos, pero su mejor amiga es Lucía. Con ella puede jugar a un  
17 millón de cosas. Lástima que Lucía tenga tan mal genio.  
18 El otro día, por ejemplo, a la hora de la lectura, Estela escogió un  
19 libro precioso (**FX TWINKLE DUST**) con peces fantásticos de color  
20 lila, que es su color preferido, y Lucía se enojó porque ella también  
21 quería leerlo y (**EFECTO PELLIZCO**) empezó a pellizcarla en los  
22 brazos y en las piernas.  
23

1 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA CAMILLE SAINT- SAËNS ACUARIUM / BAJA Y**  
2 **FONDEA**  
3 **NARRADORA** Estela, que no sabía qué hacer, **(FX LLANTO)** se puso a llorar bajito  
4 bajito... y se imaginó **(FX PÁJARO)** que era un pájaro de color  
5 naranja que volaba muy arriba, arriba y subía hasta el techo para  
6 que ya no la pellizcaran más.  
7 Cuando Estela dejó de notar las uñas afiladas de Lucía, abrió los  
8 ojos y se miró las manos para comprobar que se habían convertido  
9 en alas, y saber si al final había logrado transformarse en pájaro y  
10 escapar. Pero no, sus brazos se habían elevado por Conchita, la  
11 maestra, que había separado a las niñas y estaba regañando a Lucía  
12 por su mal carácter.  
13 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA MODEST MOUSSORGSKY – BALLET OF THE**  
14 **UNHATCHED CHICKS / FONDEA HASTA DESAPARECER**  
15 **NARRADORA** - **(VOZ DE MAESTRA)** Pero Estela, preciosa, ¿por qué no has dicho  
16 nada? Te dejó llena de marcas...  
17 **(VOZ DE NIÑA)**-Es que... no sabía qué hacer.  
18 Estela se encogió de hombros y miró a Lucía, que tenía cara de  
19 arrepentida.  
20 **(VOZ DE MAESTRA)** - ¿Verdad que no te gusta que te peguen? -le  
21 preguntó la maestra, Estela dijo que “no” con la cabeza-. Pues  
22 cuando alguien te hace algo que no te gusta, tienes que decirle que  
23 pare. Y si no para, entonces GRITAS muy fuerte hasta que vengan  
24 a ayudarte. No debes dejar que nadie te haga daño.  
25 -Y tú, Lucía, aprende a pedir las cosas. No puede ser que por culpa  
26 de tu mal carácter le hagas daño a tu mejor amiga. Ándale, dale un  
27 beso y pídele perdón a Estela.  
28 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA DEBUSSY – LA FILE AUX CHEVEUX DE**  
29 **LIN BA / FONDEA**  
30  
31

1 **NARRADORA** A Estela le gusta su pelo, oscuro y larguísimo. **(FX FAIRY DUST**  
2 **MAGIC)** A veces se imagina que su cabello es un vestido mágico  
3 que la protege del mundo y la hace más fuerte. Pero cuando su  
4 mamá la peina se da cuenta de que, en realidad, sólo es pelo y que  
5 cuesta mucho desenredarlo. Sus papás siempre le dicen que si se  
6 queja se lo cortarán, y por eso ella nunca dice nada.  
7 Pero esa mañana, cuando su mamá le estiró el pelo con el peine **(FX**  
8 **AIR BRUSHING)** Estela pensó en lo que la maestra le había  
9 aconsejado y dijo:  
10 -Mamá, ¡Huy! ¿Me puedes peinar más suave? Es que me duele.  
11 Mamá se sorprendió un poco, porque Estela nunca se había  
12 quejado, pero le dio un beso y le contestó:  
13 - Claro, **(BESO TRONADO)** mi reina, lo haré con más cuidado. Si  
14 vuelvo a hacerte daño, me avisas, ¿de acuerdo?  
15 Estela estaba contentísima. ¡El truco de la maestra funcionaba!  
16 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA SCOTT JOPLIN – PINE APPLE SE MANTIENE Y**  
17 **FONDEA HASTA DESAPARECER**  
18 **NARRADORA** Otra cosa que le fascina es ir a comer a casa de los abuelos los  
19 domingos, porque su abuela siempre le hace un espagueti con  
20 queso riquísimo. En cambio, en su casa, sus papás nunca tienen  
21 tiempo de cocinar.  
22 Hasta hacía poco, también le gustaba jugar con el tío Anselmo, que  
23 le hacía juegos de magia con las cartas **(FX DE CARTAS Y TOING)**  
24 y le contaba cuentos divertidos, pero últimamente el tío Anselmo  
25 empezó a hacer cosas raras y a Estela ya no le gustaba tanto.  
26 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA JAMES TENNEY-CELLOGRAM SE MEZCAL**  
27 **CON LANNIS XENAKIS-MIKKA**  
28  
29  
30  
31

1 **NARRADORA** Desde hace un tiempo, el tío Anselmo comenzó a llevarla con él al  
2 cuarto (**FX PUERTA**) mientras los adultos hablaban en el comedor,  
3 le quitaba la ropa y le hacía unas cosquillas muy raras por todo el  
4 cuerpo, incluso por sitios tan escondidos que ni siquiera Estela  
5 conocía.  
6 Cuando le pasaba eso, se sentía incómoda, molesta, (**FX A LA VOZ**)  
7 “se imaginaba que era una nube de azúcar que se escapaba por la  
8 ventana y volaba sobre el mar, que un viento muy suave la empujaba  
9 otra vez hacia su casa y que entraba por el balcón del comedor y allí  
10 se convertía en (**FX DE GOTEÓ**) una gotita de lluvia que caía sobre  
11 la mejilla de mamá y le daba un beso muy dulce”. (**DESAPARECE**  
12 **FX VOZ**)  
13 **NARRADORA** La primera vez que el tío Anselmo lo hizo, Estela le preguntó por qué  
14 le quitaba la ropa, y él le dijo que era su sobrina preferida y que la  
15 quería mucho, y que ese juego era el más secreto de todos.  
16 Como Estela era la sobrina a quien más quería, debía hacerle caso  
17 y guardarle el secreto.  
18 Estela no acababa de entender aquel juego tan desagradable,  
19 porque se supone que los juegos tienen que ser divertidos, pero no  
20 quería que el tío Anselmo se enojara por su culpa, así que mejor se  
21 calló y se aguantó.  
22 **OPERADOR** **SUBE MÚSICA**  
23 **NARRADORA** Pero aquel día, cuando su tío empezó a tocarla por todo el cuerpo,  
24 Estela notó cómo la vergüenza la recorrió de pies a cabeza y recordó  
25 otra vez el consejo de la maestra y cómo mamá le hizo caso cuando  
26 la peinaba y dijo:  
27 -Tío Anselmo, lo que me haces no me gusta nada. ¡Déjame en paz!  
28 **OPERADOR** **SUBE MÚSICA**  
29 **NARRADORA** El tío Anselmo no le hizo caso y Estela notó cómo desde dentro le  
30 salió un grito enorme.  
31

1 **OPERADOR** **REVER EN FRASE:** -Tío Anselmo, lo que me haces no me gusta  
2 nada. ¡Déjame en paz!

3 **NARRADORA** Un grito tan fuerte que se escapó por la ventana y viajó mar adentro,  
4 resonó por China y por Australia, y se unieron los pingüinos del Polo  
5 Sur y las jirafas de África. Y entonces, toda ella se convirtió en el  
6 grito, y sintió cómo temblaron las hojas de los árboles de la selva,  
1 cómo los caracoles escondieron los cuernos, cómo los perros  
2 corrieron a esconderse debajo de las camas y todas las nubes se  
3 pusieron a llover.

4 En ese momento, el tío Anselmo le arregló el vestido con rapidez  
5 **(FX PASOS Y PUERTA)** y aparecieron por la puerta mamá y papá,  
6 los abuelos, la tía Carla y el tío Jaime y hasta la prima Miriam.

7 **OPERADOR** **ENTRA ACORDE PIANO Y SIGUE**

8 **VARIAS** -¿Qué pasó? -preguntaron todos a la vez.

9 **VOCES**

10 **OPERADOR** **SUBE ACORDE**

11 **NARRADORA** El tío Anselmo, que de golpe se puso pálido como la leche, dijo:

12 **OPERADOR** **SUBE ACORDE**

13 **NARRADORA** **(VOZ APRESURADA)** -No, nada, estábamos jugando.

14 **OPERADOR** **SUBE ACORDE**

15 **NARRADORA** Estela lo miro y dijo:  
16 -Sí, pero a un juego que no me gusta nada.

17 **OPERADOR** **SUBE ACORDE**

18 **NARRADORA** Y Estela corrió hacia mamá, que la abrazó y le dio un beso muy  
19 tierno.

20 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA AKIRA NISHIMURA-MIRROR OF STARS Y**  
21 **FONDEA**

22 **NARRADORA** Estela tenía muchas cosas que contarle a su mamá, pero decidió  
23 dejarlo para el día siguiente. En ese momento sólo tenía ganas de  
24 abrazarla.

25 **OPERADOR** **SUBE MÚSICA DE FONDO/ SE MANTIENE Y DESAPARECE**

Nombre del programa: ¡Qué ondasss... con tu imaginación!

Fecha de grabación: 18 de junio de 2018

Cuento: ¡No funciona la tele! De GlennMcCoy

Adaptación: Elia Sánchez

Producción: Edith Rojas y Araceli Venegas

Guión: Edith Rojas y Araceli Venegas

Operador y edición: Fortino Longines

---

- 1 **OPERADOR** **RÚBRICA DE ID SE LIGA CON PRESENTACIÓN / FONDEA Y**  
2 **DESAPARECE.**
- 3 **NARRADORA** A Pepa León le encanta la televisión.
- 4 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA FRANCIS POULENC-SEXTET FOR PIANO AND**  
5 **WINDS OP.100 / FONDEA**
- 6 **NARRADORA** Se pasa todo el día frente a ella. Es difícil decir cuál es su programa  
7 favorito, porque le gusta todo lo que sale en la tele.  
8 **(VOZ ENTUSIASTA)** Desde *El Capitán Áser Láser del Planeta X (FX*  
9 ***CAPITAN LASER SE LIGA CHARCO CHANCHO)*** hasta *Chancho*  
10 *Charco y Chucho Chicho.*
- 11 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA RIMSKY KORSAKOV-FLYGHT OF THE**  
12 **BUMBLE BEE BAJA Y FONDEA**
- 13 **NARRADORA** Dicen que Pepa León tiene en la mano derecha el pulgar más rápido  
14 del mundo y nadie puede cambiar de canal a la velocidad que ella lo  
15 hace.  
16 La mejor y única amiga de Pepa León es precisamente la televisión,  
17 que la acompaña a todos lados, gracias a que Pepa le colocó cuatro  
18 rueditas y un cable largo, largo que alcanza hasta el más lejano  
19 rincón de la casa.  
20 La televisión de Pepa León está prendida todo el día y toda la noche.  
21 ¡Cuando Pepa León duerme, sueña con todo y comerciales!
- 22 **OPERADOR** **(FX COMERCIALES DE TV / SE LIGA CON MÚSICA FRANCIS**  
23 **POULENC-SEXTET FOR PIANO AND WINDS OP.100 / BAJA Y**  
24 **FONDEA**

1 **NARRADORA** Además de la televisión, Pepa León tiene un perro: Barriga. **(FX**  
2 **LADRIDO PERRO)** Pero Pepa no tiene tiempo para él.  
3 El perro Barriga, cansado del desprecio de Pepa, ha hecho hasta lo  
4 imposible por llamar su atención.

5 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA MODEST MUSSORGSKY-NIGHT ON BALD**  
6 **MOUNTAIN / BAJA Y FONDEA**

7 **NARRADORA** Con decirles que un día, colocó una rampa junto a la tele, luego puso  
8 sobre ella un aro de fuego **(FX FUEGO)**. Después se subió a la bici  
9 de Pepa y luego se puso su casco.  
10 Empezó a pedalear. **(FX PEDALEO Y FX PERRO)** Agarró vuelo, **(FX**  
11 **CAMPANA BICI)** subió la rampa, atravesó a toda velocidad el aro  
12 de fuego sin que las llamas le tocaran ni un pelo **(FX CAÍDA)** y  
13 aterrizó del otro lado.

14 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA FRANCIS POULENC-SEXTET FOR PIANO AND**  
15 **WINDS OP.100 / SE MEZCLA CON CIRQUE KITARO 4 THE**  
16 **TAILOR / BAJA Y FONDEA**

17 **NARRADORA** **(VOZ DESANIMADA)** Pero Pepa no lo vio porque estaba  
18 entretenida con el programa del oso cirquero.

19 **OPERADOR** **CHISPAZO MUSICAL Y SE MEZCLA CON MÚSICA SERGEI**  
20 **PROKOFIEV-OBSESSION DIABOLIQUE / BAJA FONDEA Y**  
21 **DESAPARECE**

22 **NARRADORA** **(VOZ PREOCUPADA)** Una mañana, Pepa León se despertó y se  
23 dio cuenta que algo andaba mal. ¿Qué digo mal? ¡Muy mal!  
24 **(VOZ DE SUSPENSO)** Pepa sintió que se le congelaba la sonrisa,  
25 los cabellos se le erizaron, sintió escalofríos recorriéndole la  
26 espalda:  
27 ¡La pantalla de la televisión estaba fría y negra!  
28 **(FX VOZ)** -¡Nooooooooo! ¡Socorro, Barriga! – Gritó Pepa-,

29 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA SERGEI PROKOFIEV-OBSESSION**  
30 **DIABOLIQUE Y FONDEA**  
31

1 **NARRADORA** ¡me estoy perdiendo mis caricaturas!

2 Pepa apretó todos los botones del control, pero ninguno hizo que la

3 tele se encendiera. Sacudió el aparato y nada.

4 - ¡Socorroooooo! –Gritaba-, ¡Barriga! ¡llama a la policía!, ¡Llama a los

5 bomberos!, Enseguida el perro se dio cuenta de que había llegado

6 su gran oportunidad.

7 **OPERADOR** **SALE MÚSICA / SE MEZCLA CON FX RAPIDEZ Y SE LIGA CON**

8 **MÚSICA JOHN CAGE-AMORES FOR PREPARED PIANO AND**

9 **PERCUSSION / BAJA Y FONDEA**

10 **NARRADORA** Rápido trajo el maletín de doctor que estaba arrumbado en el baúl

11 de los juguetes y examinó con el estetoscopio la televisión.

12 Con la lamparita revisó los botones y los tornillos. Hasta le dio la

13 vuelta para revisarla por atrás.

14 **(VOZ PREOCUPADA)** -¿Y? ¿Qué tiene? ¿Es algo grave? –

15 preguntó Pepa. Barriga buscó en el periódico **(FX DE PERIÓDICO**

16 **Y FX LADRIDO PERRO)** y señaló un anuncio.

17 **OPERADOR** **SALE MÚSICA**

18 **NARRADORA** “Taller de reparaciones”.-¡Claro! –Dijo Pepa-, seguro ahí pueden

19 arreglarla. **(FX ROMPER PAPEL)** Pepa arrancó la página del

20 periódico y leyó la dirección. No hay tiempo que perder. Andando.

21 **OPERADOR** **ENTRA PISTA HAVE A BANANA / BAJA Y FONDEA**

22 **NARRADORA** La tele, Barriga y ella salieron de la casa.

23 Pepa León miraba a su alrededor mientras caminaban. Todo le

24 parecía demasiado brillante y lleno de colores. ¡Era como verlo todo

25 en alta definición! Trató de bajarle el brillo al sol con el control de la

26 tele, pero ¡Claro! No funcionó.

27

28

29

30

31

1 **NARRADORA** Al llegar a la esquina, Pepa y Barriga vieron a unas niñas saltando  
2 la cuerda. Al perro se le ocurrió agarrar el cable de la tele y lo hizo  
3 girar tal como las niñas lo hacían con la cuerda. Pepa se entusiasmó  
4 y comenzó a brincar. Se la estaba pasando realmente bien hasta  
5 que miró el reloj.  
6 -¡Momento! –Dijo-, ¡ya va a empezar *Títiri Títeres Trastos!* Tenemos  
7 que apurarnos para llegar al taller.  
8 **OPERADOR** **SALE MÚSICA Y SE LIGA CON GYÖRGEY LIGETI-SIX**  
9 **BAGATELLES FOR WIND QUINTET / BAJA Y FONDEA**  
10 **NARRADORA** Barriga y Pepa con la televisión siguieron su camino.  
11 Para llegar al taller tuvieron que subir una empinada cuesta. El perro  
12 y la niña empujaban con todas sus fuerzas.  
13 **OPERADOR** **(FX MOUNTING GLISS)**  
14 **NARRADORA** **(VOZ DE ESFUERZO)** Subieron  
15 **OPERADOR** **(FX MOUNTING GLISS)**  
16 **NARRADORA** **(VOZ DE ESFUERZO)** Subieron  
17 **OPERADOR** **(FX MOUNTING GLISS)**  
18 **NARRADORA** **(VOZ DE ESFUERZO)** Subieron... y cuando llegaron a lo más alto  
19 **OPERADOR** **(FX SMART-SHOPPING CARTS)**  
20 **NARRADORA** La tele empezó a rodar sola hacía abajo. -¡Barriga! ¡La tele!  
21 ¡Agárrala! –dijo Pepa, y sin pensarlo dos veces dio un salto para  
22 atraparla. Pepa León **(FX CAIDA)** cayó sobre la televisión Barriga,  
23 **(FX CAIDA)** cayó sobre Pepa León y los tres bajaron la colina a toda  
24 velocidad.  
25 -¡Guajúuuuuu! –dijo Pepa.  
26 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA MOZART-VIOLÍN SONATA N.18 BAJA Y**  
27 **FONDEA**  
28  
29  
30  
31

1 **NARRADORA** Estaba tan divertida que hasta se había olvidado del programa del  
2 medio día. Al pie de la colina, avanzaron algo más hasta llegar a un  
3 parque. Pepa estaba tan entusiasmada que le propuso a Barriga  
4 jugar un ratito a las escondidillas. El perro feliz, aceptó y se puso  
5 contra el tronco de un árbol a contar. **(FX CON VOZ NARRADORA**  
6 **LADRIDO DE PERRO, 1, 2, 3...)** La niña rápido ubico su escondite  
7 e inmediatamente Barriga la encontró. ¡Claro! Pepa se había  
8 escondido atrás de la televisión.

9 **OPERADOR CHISPAZO**

10 Pepa miró la tele y luego su reloj. Sintió tristeza al pensar que se  
11 estaba perdiendo un capítulo de...

12 **OPERADOR ENTRA TROMPETA BAJA Y FONDEA**

13 **VOZ DE** *Admirable Almirante Altamente Altisonante (FX A LA VOZ)*

14 **HOMBRE**

15 **OPERADOR CHISPAZO MÚSICA MOZART-VIOLÍN SONATA N.18 Y FONDEA**

16 **NARRADORA** Así que siguieron su camino en busca del taller.  
17 Avanzaron varias cuadras hasta llegar al lago. Barriga no pudo  
18 resistir las ganas de echarse un clavado y ¡Cuashhh! **(FX**  
19 **CLAVADO)** Al agua, perro...

20 **OPERADOR ENTRA MÚSICA RAVEL- JEUX DEAU SHEET MUSIC / BAJA Y**  
21 **FONDEA**

22 **NARRADORA** Pepa tenía calor, así que, siguió los pasos de Barriga; estuvieron  
23 jugando tanto tiempo en el lago que las manos y los pies se les  
24 empezaron a arrugar, como si fueran viejitos. Así que pronto salieron  
25 para seguir su camino.

26 **OPERADOR SALE MÚSICA Y SE LIGA CON MOZART – DIVERTIMENTO IN D**  
27 **MAJOR BAJA Y FONDEA**

28 **NARRADORA** Dos cuadras más adelante encontraron un enorme edificio que  
29 sobre la puerta tenía unas letras muy grandes que decían “BI-BLIO-  
30 TE-CA”.  
31

1 **NARRADORA** -¿Y aquí qué es? –Le preguntó Pepa a Barriga, pero él tampoco lo  
2 sabía. - ¡Vamos! – a lo mejor aquí saben de televisiones.  
3 Al entrar, Pepa se sorprendió de la gran cantidad de libros que había  
4 ahí. ¿cuántas historias habrá en todas esas páginas? La señorita  
5 que estaba en un escritorio cerca de la puerta les preguntó qué  
6 buscaban.  
7 -Quisiera...mmm... reparar... mmm... mi televisión... -dijo Pepa.  
8 La señorita le señaló un librero que tenía un número y una letra.  
9 La niña y Barriga caminaron hacia allá y encontraron el libro  
10 indicado. Era de pastas amarillas y en el lomo, escrito con letras  
11 negras, decía **(FX A LA VOZ)** “Reparación de televisiones”. Barriga  
12 agarró otro que llamó su atención y los dos se sentaron en una de  
13 las mesas que estaban junto a los libreros a leer.  
14 Un libro los llevó a otro, y ese otro, a otro más, y el otro a otro y otro  
15 y otro... el tiempo se les fue volando.

16 **OPERADOR** **CHISPAZO MUSICA Y SALE**

17 **NARRADORA** Tanto que Pepa ya se había olvidado de sus programas favoritos.

18 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA VENTUS / BAJA Y FONDEA**

19 **NARRADORA** Cuando salieron de la biblioteca estaban un poco cansados así que  
20 decidieron sentarse sobre el pasto a mirar el cielo.  
21 Las nubes pasaban y el viento las hacía cambiar de forma.  
22 Pepa señaló una que tenía forma de oso, y otra en forma de perro.  
23 Mira Barriga se parece a ti.  
24 Barriga señaló una en forma de hueso y luego los dos vieron una en  
25 forma de te-le-vi-sión. Eso les hizo recordar el plan y se levantaron  
26 para seguir su camino hacia el taller.

27 **OPERADOR** **CHISPA MUSICAL**

28  
29  
30  
31

1 **NARRADOR** Caminaron dos cuerdas más hasta que por fin llegaron.  
2 **(FX A LA VOZ)** “Arreglamos su televisión”, decía un gran letrero en  
3 la puerta del taller. Pepa se puso feliz. Se acercaron y cuando estaba  
4 a punto de tocar a la puerta, leyó un pequeño letrero colgado más  
5 abajo que decía: **(FX A LA VOZ)** “Cerrado”. Barriga pensó que Pepa  
6 se iba a poner furiosa, pero ella sólo dijo: **(VOZ DESANIMADA)** -  
7 Bueno, pues volveremos mañana.  
8 Pepa León y Barriga regresaron con la televisión a casa.  
9 **OPERADOR** **SALE MÚSICA Y SE LIGA CON CIRQUE KITERO 4 THE TAILOR**  
10 **BAJA Y FONDEA**  
11 **NARRADOR** Al llegar estaban tan cansados, que, sin más, se quedaron dormidos  
12 casi como cada noche, la diferencia fue que esta vez los anuncios  
13 no interrumpieron los sueños de Pepa León.  
14 **OPERADOR** **BAJA MÚSICA DE FONDO Y DESAPARECE**  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31

Nombre del programa: ¡Qué ondasss... con tu imaginación!

Fecha de grabación: 02 de julio de 2018

Cuento: Harta del rosa de Nathalie Hense

Adaptación: Elia Sánchez

Guión: Edith Rojas y Araceli Venegas

Producción: Edith Rojas y Araceli Venegas

Operador y edición: Fortino Longines

---

- 1 **OPERADOR** **RÚBRICA ID SE MEZCLA CON PRESENTACIÓN / DE FONDO**
- 2 **MÚSICA PROKOFIEV-PETER AND THE WOLF MARCH.**
- 3 **NARRADORA** Todos tenemos un color favorito. Algunos les gusta el rojo, otros
- 4 eligen el amarillo. Hay a quienes les fascina el verde y otros más
- 5 prefieren el morado.
- 6 A Lou, le encanta el negro. Usa zapatos negros, pantalones negros
- 7 y una playera negra (**FX FUEGO DRAGÓN**) con un hermoso dragón
- 8 verde. Esa es su ropa favorita. Cuando alguien le sugiere que use
- 9 un vestido rosa, ella de inmediato frunce el ceño y dice: (**VOZ DE**
- 10 **ENOJO**) Nooooo.
- 11 - ¡Vamos!, -insiste su mamá para tratar de convencerla de que use
- 12 ropa como las otras niñas, pero es imposible, así que Lou, sale de
- 13 casa vestida de su color preferido.
- 14 **OPERADOR** **MÚSICA DE FONDO MEZCLA CON EFECTO DE NIÑOS EN**
- 15 **FIESTA**
- 16 **NARRADORA** Así, de negro, se vistió para la fiesta de Natalia. Lou era la única niña
- 17 que no iba vestida de morado, de lila o de rosa.
- 18 **OPERADOR** **DESAPARECE MÚSICA DE FONDO / ENTRA MÚSICA LISZT**
- 19 **DANTE- SONATA FANTASÍA KUASI SIGUE EFECTO**
- 20 En la fiesta todo era de esos colores. Los globos, (**FX**
- 21 **ESPANTASUEGRAS**) las serpentinas, los gorritos, hasta los
- 22 regalos eran de esos tonos melosos. Lou, (**VOZ BURLONA**) sentía
- 23 que el rosa se le salía por los ojos.
- 24
- 25

1 **OPERADOR** **SALE FX FIESTA Y MÚSICA / ENTRA FX TIMBRE SE LIGA CON**  
2 **MÚSICA LISZT DANTE- SONATA FANTASÍA KUASI HASTA**  
3 **DESAPARECER**

4 **NARRADORA** Cuando su mamá llegó por ella a la casa de Natalia y le preguntó  
5 cómo la había pasado, Lou con la nariz arrugada respondió: **(VOZ**  
6 **DESANIMADA)** Mal... ¡estoy harta del rosa! ¡Y de las princesas! ¡Y  
7 de las muñecas! ¡Estoy harta!

8 Su mamá la miró con cara consternada y le dijo –Ay, Lou, has de ser  
9 un niño frustrado-.

10 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA FELDMAN-PIANO / FONDEA**

11 **NARRADORA** Lou no supo qué querían decir lo que había escuchado, pero le  
12 dieron vuelta en la cabeza todo el día.

13 **OPERADOR** **CROSS CON EFECTO PARQUE Y SE LIGA CON MÚSICA ERIK**  
14 **SATIE-JACK IN THE BOX**

15 **NARRADORA** Más tarde, Orlando, su compañero de juegos de arco y flecha, la  
16 invitó a jugar al parque. Cuando llegaron a la copa del árbol más alto,  
17 él le preguntó qué era lo que la tenía preocupada. Lou entonces le  
18 contó lo que le había dicho su mamá.

19 **OPERADOR** **ABRE REVER (has de ser un niño frustrado) CIERRA REVER**

20 **NARRADORA** -Mmm-...Orlando se quedó pensando. -Mmm... ha de ser algo así  
21 como que eres un niño sin serlo.- Lou se quedó callada un momento.  
22 – ¿Es como decir “telaraña” en lugar de “tela de araña”? Se parece  
23 pero no es lo mismo. ¡Soy una tela de araña! Me parezco pero no  
24 soy... ¿o sí soy? Ay, Orlando, ya no sé. Mejor me voy, y se despidió.

25 **OPERADOR** **SUBE MÚSICA DESAPARECE Y SE LIGA CON DEBUSSY**

26 **NARRADORA** **PRELUDIOS LIBRO I... FONDEA**

27 Esa noche, antes de dormir, Lou, se miró al espejo. Se observó  
28 completita, de la cabeza a los pies. **(FX VOZ)** “Hay cosas que no  
29 engañan”, pensó y se quedó dormida.  
30  
31

1 **OPERADOR** **DESAPARECE MÚSICA Y SE LIGA CON PROKOFIV DANCE OF**  
2 **THE KNIGHTS FONDEA HASTA DESAPARECER**

3 **NARRADORA** A la mañana siguiente, a la hora del desayuno, Lou les dijo a sus  
4 papás con voz clara y fuerte: Mamá, papá, hay cosas que no  
5 engañan y yo sé bien que soy una niña. Una niña a la que le gustan  
6 las piedras que brillan, **(FX CHISPA)** los fósiles, los dinosaurios **(FX**  
7 **DINO)** y... y también me gustan las historias de los primeros  
8 hombres de la Tierra. **(FX CAVERNÍCOLA)**  
9 Me gustan los insectos **(FX INSECTO)**, los gusanos e incluso me  
10 gustan las arañas. ¡Adoro las arañas!...

11 **(FX CIERVO)** Y también me gustan los siervos volantes y los  
12 escarabajos **(FX ESCARABAJO)** con mandíbulas fuertes que  
13 parecen cuernos.

14 Pero saben lo que más me gusta; las grúas: **(FX GRUA)** ¡Sí! ¡Las  
15 grúas grandes, las que construyen los caminos!

16 **(VOZ FUERTE Y MOLESTA DE PAPÁ)**- Esas son cosas de niños,  
17 – y apúrate que se te hace tarde para ir a la escuela. dijo su papá-

18 **OPERADOR** **DESAPARECE MÚSICA**

19 **NARRADORA** - ¡¿Qué?! –alcanzó a preguntar Lou, pero no había tiempo de  
20 respuestas porque el autobús ya había llegado por ella. Así que  
21 agarró su mochila y salió de casa.

22 **(VOZ CONFUNDIDA)** Ashh Cosas que son sólo cosas de niños y  
23 cosas que son sólo cosas de niñas, ¡hay no! ¡Qué disparate!”

24 **OPERADOR** **ENTRA MÚSICA DE CLAUDE DEBUSSY-CHILDRENS CORNER**  
25 **Y FONDEA**

26 **NARRADORA** En el camino a la escuela decidió poner atención a lo que sus  
27 compañeros hacían para tratar de averiguar a qué se referían sus  
28 papás con todo lo que le decían.

29 **OPERADOR** **(FX RECREO)**  
30  
31

1 **NARRADORA** A la hora del recreo Augusto, el niño más sonriente de la clase,  
2 jugaba con telas, botones, hilos y pegamentos. Lou se acercó a  
3 preguntarle qué hacía y él le contestó que estaba cociendo ropa para  
4 sus muñecos. A la tortuga ninja le había hecho un precioso kimono  
5 amarillo, al robot le había hecho un abrigo rojo y al hombre de acción  
6 le estaba cociendo una túnica de colores.

7 **OPERADOR** **ABRE REVERBERACIÓN**

8 **NARRADORA** “Augusto juega con muñecos de niño, pero mi mamá dice que coser  
9 es cosa de niñas...  
10 ¿Será que Augusto es como yo, pero al revés?”

11 **OPERADOR** **SALE REVER**

12 **NARRADORA** Pensó Lou. Augusto terminó el traje que estaba haciendo y con su  
13 gran sonrisa le preguntó a Lou: ¿Quieres ir a jugar al patio?  
14 Ella dijo que sí y los dos (**FX ESPADA**) salieron a jugar a los piratas  
15 lo que restaba del recreo.

16 **OPERADOR** **SUBE MÚSICA / BAJA Y DESAPARECE / SE LIGA CON**  
17 **MILHAUD-LEBOOEUF SUR LE TOIT OP.58 FONDEA**

18 **NARRADORA** En la clase de pintura, Lou dibujó un enorme tiranosaurio y mientras  
19 se secaba echó un vistazo a los dibujos de los demás. (**FX DELFÍN**)  
20 Había algunos de delfines, otros de mariposas, algunos monstruos  
21 (**FX MONSTRUO**) y naves espaciales, (**FX NAVE**) pero el dibujo que  
22 más llamó su atención fue el de Carlos, el niño tímido que siempre  
23 traía la camisa arrugada, él había dibujado tres felices catarinas  
24 paseando por el parque.  
25 Entonces lo miró con detenimiento... y se dio cuenta que Carlos,  
26 aunque dibujara flores y catarinas, ¡era un niño! Un niño claramente.  
27  
28  
29  
30  
31

1 **NARRADORA** Carlos levantó la mano, (**PALMEAR**) “Maestra, ya acabé, ¿puedo  
2 pintar otra cosa?”, la maestra le dijo que sí, entonces Carlos sacó de  
3 su mochila tres carritos y comenzó a pintarles flores de colores.  
4 Lou se acercó a él y le preguntó por qué los pintaba. Él contesto con  
5 cuatro palabras claras: “Porque así-me- gustan”.(**ENFATIZAR**)

6 **OPERADOR** **EFECTO DE CAMPANA**

7 **NARRADORA** La campana anunció que era hora de regresar a casa. Lou volvió  
8 con muchas preguntas que al llegar le hizo a sus papás:

9 **OPERADOR** **DESAPARECE MÚSICA DE FONDO / SE LIGA CON MÚSICA**  
10 **LANNIS XCNAKIS-PITHOPRAKTA W GRAPHICAL / FONDEA**

11 **NARRADORA** “¿Por qué a las niñas no pueden gustarnos las cosas de niños, y a  
12 los niños no nos pueden gustar las cosas de niñas?”. Sus papás en  
13 coro respondieron “Porque sí” (**A DUETO**). (**VOZ DE ENOJO**) –Esa  
14 no es una respuesta las respuestas que se dejan en el aire no son  
15 respuestas. Papá, Y ya no quiero que me digan que soy un niño  
16 fracasado mamá -Frus-tra-do –corrigió su mamá. -¡Pues es lo  
17 mismo! Ya no quiero –, porque pienso que soy una niña hecha y  
18 derecha, aunque no me guste el rosa.

19 **OPERADOR** **DESAPARECE MÚSICA**

20 **NARRADORA** ¡No es obligatorio!  
21 Sus papás se miraron y luego la miraron a ella.

22 **OPERADOR** **ENTRA MUSICA BEETHOVEN-DUET N.3 IN B FLAT MAJOR Y**  
23 **FONDEA**

24 **NARRADORA** Tienes razón, Lou –dijo su mamá-, tú eres una niña hecha y derecha  
25 y así te queremos, además a todos nos gustan cosas diferentes, ¿o  
26 no? –le preguntó a su papá. -Así es, Lou. A todos nos gustan cosas  
27 distintas, no importa si somos hombres o mujeres.  
28  
29  
30  
31

1 **NARRADORA** Lo que nos dijiste en la mañana nos dejó pensando mucho y por eso  
2 decidimos darte un regalo –dijo su papá y le entregó una caja  
3 envuelta en papel dorado. **(FX ABRIR REGALO)** Lou lo abrió y con  
4 mucha sorpresa descubrió que había dentro una fabulosa grúa  
5 amarilla. **(VOZ EMOTIVA)** ¡WOOOOWW! ¡Esta Increíble! **(FX**  
6 **GRUA FRICCIÓN)** ¡Una grúa amarilla!

7 **OPERADOR** **SUBE MÚSICA Y DESAPARECE. ENTRA FX RONQUIDO SE**  
8 **LIGA CON MUSICA SATIE-CARESSE**

9 **NARRADORA** Esa noche Lou y sus papás pudieron dormir tranquilos, sin  
10 respuestas en el aire y cada uno soñó con lo que más les gusta.

11 **OPERADOR** **SUBE MÚSICA / BAJAY DESAPARECE.**

12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

Rúbrica de salida: ¡Qué ondasss... con tu imaginación!

Fecha de grabación: 07 de diciembre de 2022

Guión: Edith Rojas y Araceli Venegas

Operador: Fortino Longines

---

1	<b><u>OPERADOR</u></b>	<b><u>ENTRA MÚSICA MARBLE MACHINE DE WINTERGATAN /</u></b>
2		<b><u>FONDEA Y SE MEZCLA CON EFECTO IMAGINACIÓN</u></b>
3	<b>VOZ 2</b>	¡Qué ondasss... con tu imaginación!
4		(VOZ CONEFECTO DE REVER)
5	<b>VOZ 4</b>	Un espacio donde lo importante es leer lo que se escribe y
6		escuchar lo que se cuenta.
7	<b><u>OPERADOR</u></b>	<b><u>CHISPA MUSICAL</u></b>
8	<b>VOZ 6</b>	¡Qué ondasss... con tu imaginación!
9	<b><u>OPERADOR</u></b>	<b><u>BAJA MÚSICA DE FONDO Y DESAPARECE</u></b>
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		